fegl ufficial amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN SURSELVA

Nr. 47, 20. November 2026
35. annada/35. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch



CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva –
Formaziun/Bildung Surselva **3**
Surselva **3**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **8**
Disentis/ Mustér **10**
Falera **14**
Ilanz/Glion **16**
Laax **24**
Lumnezia **24**
Medel/ Lucmagn **26**
Obersaxen / Mundaun **27**
Safiental –
Sagogn **29**
Schluein **30**
Sumvitg **30**
Trun **31**
Vals **32**

Occurrenzas/Veranstaltungen **34**
Pleivs/Pfarreimitteilungen **35**















DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN

ILANZ IMMODARMS

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr,	20.11., 20.15	DAMIANA MALIE
Sa,	21.11., 14.30	DE RÄGEBOGEFISCH
Sa,	21.11., 20.00	FRANK & LOUIS
Mi,	25.11., 20.00	LA BOLA NEGRA
Do,	26.11., 13.48	CASABLANCA
Do,	26.11., 20.00	FRANK & LOUIS

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

VOGELSCHUTZ PROTECZIUN D'UTSCHALS SURSELVA

GRUNDKURS VOGELKUNDE IN ILANZ

Info und Anmeldung:
www.vogelschutz-surselva.ch
oder Helen Riedi | 081 925 62 18



Ich **suche** einen **liebevollen Partner** (65–76 Jahre). Du sollst treu, mobil und unternehmungslustig sein. Ich freue mich auf ernsthafte Anrufe: +41 78 847 46 68

Kaufe alle Autos + Busse
km u. Zustand egal, sehr guter Preis, Barzahlung,
Mo bis So.
Tel. 078 830 66 55



LOTTO A LAAX

sonda / Samstag, 21.11.2026
avertura / Türöffnung: 18.30 Uhr
Beginn: 19.30 Uhr

casa da scola grava / Schulhaus Grava

cordialmein envida il CB Laax

Wettsaujassen in Flond

Das alljährliche Wettsaujassen in Flond findet wie folgt statt:

Freitag 27.11.2026, ab 20.00 Uhr, Rest. Posta Veglia
Samstag 28.11.2026, ab 20.00 Uhr, Rest. Posta Veglia
Sonntag 29.11.2026, von 13–23.00 Uhr, Rest. Posta Veglia

Freitag 4.12.2026, ab 20.00 Uhr, Rest. Posta Veglia
Samstag 5.12.2026, ab 20.00 Uhr, Rest. Posta Veglia
Sonntag 6.12.2026, von 13–19.00 Uhr, Rest. Posta Veglia

Rangverkündigung: Sonntag, 6.12.2026, 20.15 Uhr in der Mehrzweckhalle in Flond

Gut Jass wünscht
Uniun da Tir Flond

vita surselva
ihr krankenversicherer - nossa cassa





Endoskopie:
Was machen wir am RSS und was ist möglich?

Dr. med. Sven Bohnec, Leitender Arzt Innere Medizin
Einblick in das endoskopische Angebot des Regionalspitals Surselva. Wenn es um Vorsorge, Diagnostik und Nachsorge des gesamten Magen-Darm-Trakts geht. Am Puls der modernen Endoskopie mit ihren technischen Möglichkeiten und Verfahren.

Kapelle, Regionalspital Surselva in Ilanz | Eintritt: frei
Dienstag, 24. November 2026 | 19 Uhr

Publicaziuns ufficialas • Amtliche Mitteilungen

FORMAZIUN SURSELVA
BILDUNG
www.bzs-surselva.ch

Concert d'advent

Dumengia, ils 29 da november 2026, allas 14.30 ella baselgia dalla claustra a Glion

Scola da musica Surselva

Adventskonzert

Sonntag, 29. November 2026, 14.30 Uhr in der Klosterkirche Ilanz *Musikschule Surselva*

Scola da musica Surselva

Informaziuns davart l'instrucziun da musica en connex cun la midada da semester
Annunzias, visadas sco era midadas per il 2. semester ston vegnir fatgas **a scret entochen ils 15 da december** e vegnir inoltradas al secretariat dalla Scola da musica.

Annunzia
Tuttas scolaras e tuts scolars actuals valan sco annunziai per il semester suandont, cun excepziun dils affons dils cuors «Geniturs ed affon fan musica» e «Ritmica per affons pigns».

Visada
La visada sto vegnir inoltrada cul formular ufficial da visada entochen ils 15 da december 2026. **Nus supplichein da discuorer la visada cun la persuna d'instrucziun.**

Succeda negina visada vala il scolar sco annunziaus per il semester suandont. Succeda la visada dall'annunzia suenter ils
31 da december per il 2. semester, sto il **daner da scola vegnir pagaus cumplettamein.**

– Ils formulars san vegnir cargai giu sut: www.bzs-surselva.ch.

Musikschule Surselva

Informationen zum Musikunterricht im Zusammenhang mit dem Semesterwechsel
Anmeldungen, Abmeldungen, Ummeldungen sowie Änderungswünsche für das 2. Semester sind dem Sekretariat der Musikschule bis zum 15. Dezember schriftlich mitzuteilen.

Anmeldung
Alle bisherigen Musikschülerinnen und Musikschüler gelten als angemeldet. Davon ausgenommen sind die Kinder, die die Kurse «Eltern-Kind-Musizieren» und «Rhythmik für Kleinkinder» besuchen.

Abmeldung
Die Abmeldung muss bis zum 15. Dezember 2026 schriftlich und mit dem entsprechenden Abmeldeformular eingereicht werden. **Wir bitten Sie, die Abmeldung vorgängig mit der Lehrperson zu besprechen.**

Erfolgt keine Austrittserklärung, gilt die Schülerin bzw. der Schüler für das anschliessende Semester als angemeldet. Erfolgt der Rückzug der Anmeldung nach dem 31. Dezember für das 2. Semester, ist das volle Schulgeld zu bezahlen.

– Die Formulare können unter: www.bzs-surselva.ch heruntergeladen werden

SURSELVA

Pro Senectute Grischun

Seniorenkino Surselva
Ei legra nus da beneventar Vus el Cinema sil plaz a Glion. «Casablanca» reschia: Michael Curtiz, 1942. **Gievgia, ils 26 da november 2026** las 13.45. Ina reservaziun ei indispensabla per telefon 079 632 29 44 ni per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im Cinema sil plaz in Ilanz begrüssen zu dürfen. «Casablanca» Regie: Michael Curtiz,

Numeras impurtontas da telefon / Wichtige Telefonnummern

Survetsch medicinal d'urgenza / Ärztlicher Notfalldienst

November 2026 / November 2026

Surselva
Täglich 0844 500 300
21 Dr. med. S. Simonet 0844 500 300
22 Dr. med. M. Venzin 0844 500 300

Flims-Trin
21/23-27 Dr. med. Reiser 081 911 13 13
22 Kantonsspital Chur (Flims, Trin) 081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden
Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:
Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:
21/22 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10
23-27 Amavita Apotheke, Ilanz 058 878 29 10

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun
Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz
Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regiunal per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen
Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79
meyer.weber@bluewin.ch

Pro Senectute
Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40
Spitex Foppa 081 926 50 90
Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Heilpädagogischer Dienst Graubünden
081 257 02 80

Alzheimer Graubünden Beratungsstelle Surselva
Jeannette Domeni-Davids,
E-Mail: jeannette.domeni@alz.ch 078 600 37 89

Regionale Sozialdienste
Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi
Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG
Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

Ediziun / Auflage: 9957 Ex. (WEMF-KS-beglaubigt, 2026) **Editura / Verlag:** Somedia Press AG **Survetsch da clients / Kundenservice/Abo:** Telefon 0844 226 226 **Prezi d'abonnament / Abonnementspreis:** Fr. 45.–. Cumpara jamnilmein il venderdis / Erscheint wöchentlich am Freitag (Inlandabonnementpreise inkl. MwSt.) **Davos termin per communicaziuns / Letzter Termin für Publikationen:** Communicaziuns d'uniuns, jamna ecclesiastica e calender d'occurrenzas / Vereinsmitteilungen, Kirchgemeinden und Veranstaltungskalender: mardis, 14.00 / Dienstag, 14 Uhr, Publicaziuns ufficialas / Amtliche Mitteilungen: mesjamna, 10.00 / Mittwoch, 10 Uhr **Inserats/Inserate:** Somedia Promotion, 7130 Ilanz, Tel. 081 920 07 17, Mittwoch 14 Uhr. E-Mail: ilanz@somedia.ch **Redacziun / Redaktion:** Postfach 491, 7007 Chur / Cuera, Telefon 081 255 52 53, E-Mail: fus@somedia.ch

1942. **Donnerstag, 26. November 2026** um 13.45 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 079 632 29 44 oder per E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Café rumantsch el «Städtli» a Glion

La Lia Rumantscha ha iniziau in niev Café rumantsch el «Städtli» a Glion.
Mintgamai igl emprem margis dil meins dat ei la caschun da s'entupar, guder in café e discuorrer romontsch.
Cafés rumantschs ein cheu ton per indigen:as sco era per persunas ch'emprendan romontsch. Els promovan il brat linguistic e cultural denter la populaziun locala e persunas novarrivadas.
Il proxim Café rumantsch ha liug margis, igl 1. da december 2026 allas 14.00 ella biblioteca a Glion (Städtlistrasse 17). Cordial beinvegni a tuttas persunas interessadas.

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Mardis, ils 24-11-2026 allas 14.00 uras s'entupein nus el Museum Regiunal Surselva.
Nus visitein la nova exposiziun permanenta «Tipic Surselva - caracter d'ina regiun» ed udin fatgs fascinonts davart la historia e la cultura da nossa regiun multifara.
Cuosts: Cun Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ei l'entrada gratuita, schiglioc munta ella CHF 10.-.
Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e tut ils seniors dallas fracziuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion. *Rosita Valaulta*

Am **Dienstag, 24.11.2026 14.00 Uh**r treffen wir uns im Regionalmuseum Surselva. Wir besuchen die neue Dauerausstellung «Tipic Surselva - Charakter einer Region» und erfahren Faszinierendes über die Geschichte und Kultur unserer vielfältigen Region.
Kosten: Mit Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ist der Eintritt kostenlos, ansonsten beträgt er CHF 10.-.
Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion freuen wir uns. *Rosita Valaulta*

Dekanatsgruppe Surselva des Kantonalen Seelsorgerates Graubünden

lädt Sie/ Dich zum Besinnungs- und Begegnungstag ein:
Samstag, 28. November 2026, 09.30 Uhr im **„da casa val lumnezia» in Vella** zum Thema: Im Tal des Lichtes

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch
Museum meister da Vuorz/Arcun da tradiziun Vuorz
Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.
Uras d'avertura: Il museum resta serraus tochen primavera 2027. Infos: www.waltensburger-meister.ch

Museum Waltensburger Meister/Dorfmuseum Waltensburg
Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Dorfmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.
Öffnungszeiten: Das Museum bleibt bis im Frühjahr 2027 geschlossen. Infos: www.waltensburger-meister.ch

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il museum resta serraus sur unviern entochen sonda, ils 20 da mars 2027.
Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17avel tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla cun in'exposiziun d'ovras dad Alois Carigiet e suandontas:
20-03 - 31-10-2027: sora Gielia Degonda
03-04 - 18-07-2027: Giordana e Gion Huonder
24-07 - 31-10-2027: Gian Gianotti

Liug da sentupada
Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezius.
Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.
Uras d'avertura: Dils 20-03 – 31-10-2027 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14 – 17.00. Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail. *Il team dil museum*

Das Museum bleibt über den Winter bis Samstag, den 20. März 2027 geschlossen.
Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentis errichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Werke von Alois Carigiet.
20.03.–31.10.2026: Kunstausstellung von Gielia Degonda
03.04.–18.07.2026: Kunstausstellung von Giordana e Gion Huonder
24.07.–31.10.2026: Kunstausstellung von Gian Gianetti
Ort der Begegnung
Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Und als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums-Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an.
Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen. *Das Museumsteam*

Öffnungszeiten: 20. März bis 31. Oktober 2027: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr.
Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Museum Regiunal Surselva

Uras d'avertura
Il museum resta serraus naven dils 01-11-2026 entochen ils 25-12-2026.
Purschidas e luvratoris per gruppas e scolas ein era pusseivlas ordeifer las uras d'avertura.
Dapli informaziuns silla nova pagina d'internet: www.museumregiunal.ch

Ils 26-12-2026 vernissascha dalla nova exposiziun «Sehnsucht Surselva».
L'exposiziun raquenta la historia dalla famiglia von Castelberg, attestada dapi il 13avel tschentaner, che ha

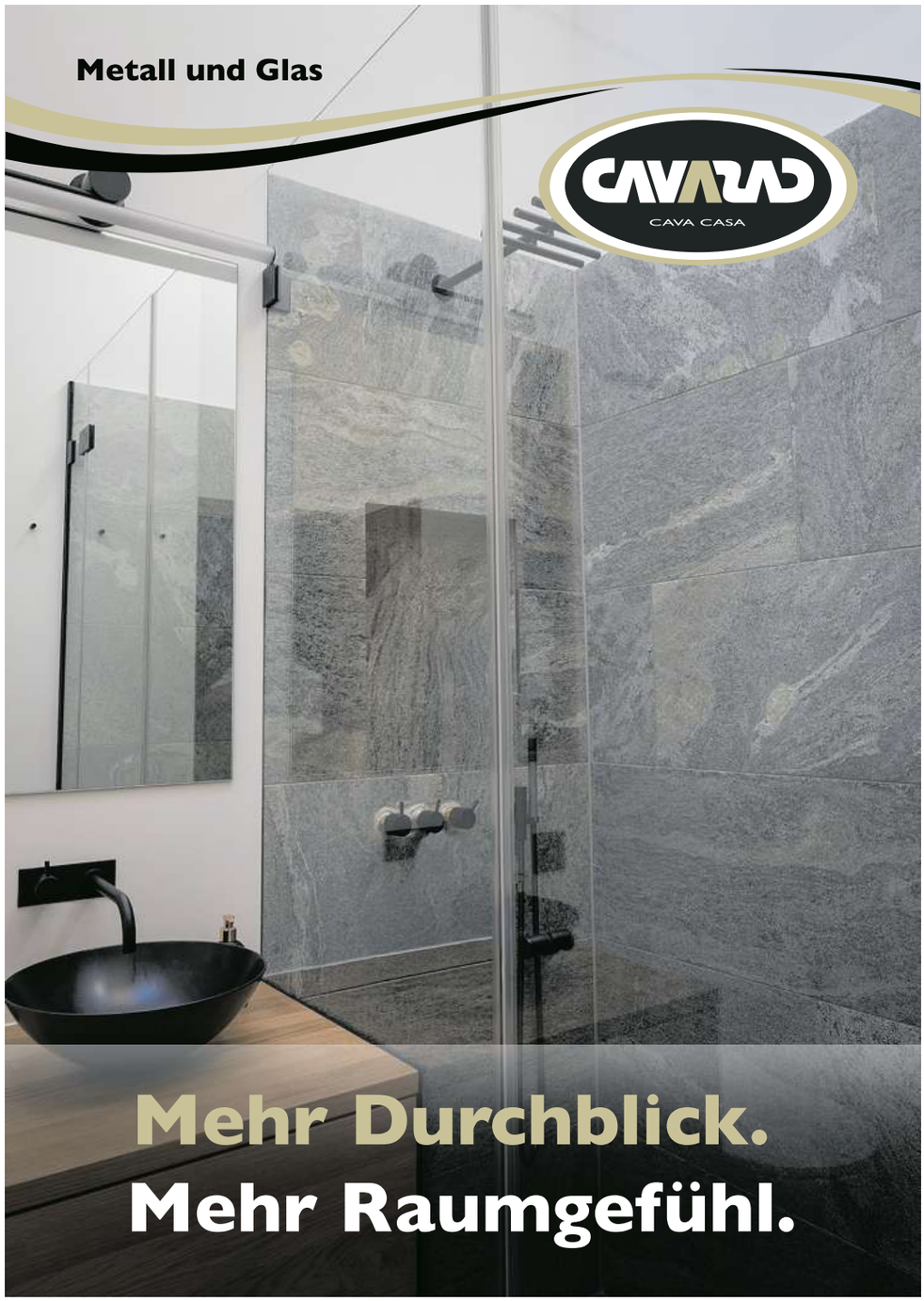
MODERNE SICHERHEIT BRAUCHT MODERNE GESETZE.



STEFAN METZGER
FRAKTIONSPRÄSIDENT DER SVP
IM GROSSEN RAT



JA ZUR ANPASSUNG DES KRIEGSMATERIAL-GESETZES (KMG)





Wir kaufen Ihr

Zinn und Versilbertes

Kannen, Kerzenständer, Besteck, Schalen, Servierplatten und vieles mehr. Auch einzelne Stücke oder komplette Haushalte. Egal ob alt, gebraucht oder angelaufen.

Wir zahlen den Höchstpreis – sofortige Barzahlung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

AC Uhrenankauf – Ihr Geschäft
079 510 91 91 · info@ac-uhrenkauf.ch
www.ac-uhrenkauf.ch



Ankauf zum Bestpreis
Seriöser Ankäufer sucht

Wertige Haushaltsgegenstände, Möbel, Gobelins, Gemälde, Näh- & Schreibmaschinen, Taschen, alte Fotoapparate, Zinn, Bernstein, Uhren, Münzen, Schmuck, Antiquitäten, Instrumente, Teppiche, Bücher, Jacken aller Art, Porzellan, Kaffee- und Essservice, Kupfer, Radios, Schallplatten und Spieler, Lampen, Trachten, Tiergeweihe, Puppen, Röhrenfernseher, Tierpräparate, Militärsachen, Briefmarken u.v.m. Kostenlose Hausbesuche

Telefon 076 307 03 86
täglich erreichbar von
8 – 20 Uhr



KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise – seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall, Motorschaden oder Defekt – unabhängig von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22



Bauland / Parcella

sonnige, erschlossene Bauparzelle mit Aussicht (>800 m²) für EFH in Laax, Falera, Ruschein, Ladir, Obersaxen oder Val Lumnezia von CH-Paar für Erstwohnsitz gesucht.
Tel. 079 363 66 21;
E-Mail: bauparzelle.surselva@gmail.com

occupau duront tschentaners impurtonts uffecis en Surselva ed ei colligiada aunc oz stretgamein cun sia patria. El center stat la collecziun da cartas postalas da Guido von Castelberg: Varga 1000 cartas dils onns 1890 entochen 1980 muossan co il turissem, la mobilitad, l'agricultura e la societad ein semidadas en Surselva el decuors d'in tschentaner.

BARgia – adina il davos venderdis dil meins
La bar dil museum arva mintgamai il davos venderdis dil meins allas 18:00.

Öffnungszeiten
Das Museum bleibt vom 01.11.2026 bis 25.12.2026 geschlossen.
Angebote für Gruppen und Schulklassen Führungen, Werkstätten für Gruppen sowie Schulklassen können auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten gebucht werden. Weitere Informationen finden Sie auf der neuen Internetseite: www.museumregiunal.ch.

Am 26.12.2026 Vernissage der neuen Sonderausstellung «Sehnsucht Surselva»:
Die Ausstellung erzählt die Geschichte der seit dem 13. Jahrhundert belegten Familie von Castelberg, die über Jahrhunderte wichtige Ämter in der Surselva besetzte und bis heute eng mit ihrer alten Heimat verbunden ist. Im Zentrum steht die Postkartensammlung von Guido von Castelberg: Über 1000 Karten aus den Jahren 1890 bis 1980 zeigen, wie sich Tourismus, Mobilität, Landwirtschaft und Gesellschaft in der Surselva im Lauf eines Jahrhunderts verändert haben.

BARgia – immer am letzten Freitag des Monats
Die BARgia lädt jeweils am letzten Freitag des Monats ab 18:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Museum ein.

Archiv cultural Lumnezia

Temps d'avertura
Igl Archiv cultural Lumnezia ei aviarts mintgamai la davosa sonda dil meins dallas 09:00 – 12:00, la proxima gada ils 28 da november 2026. Duront quei temps ei igl archiv contonschibels per telefon 081 515 14 25. Tenor cunvegnientscha stattan ils archivars era aunc a disposiziun l'jamna ora.
Simon Derungs, 077 477 83 61
Marcus Cavegn, 079 317 50 31
Adressa postala: Archiv cultural Lumnezia, Via scola 26, 7114 Uors.
Adressa dad e-mail: archiv@archivculturallumnezia.ch
Formular da contact silla pagina d'internet: www.archivculturallumnezia.ch

Team archiv cultural Lumnezia

Kulturarchivs Lumnezia

Öffnungszeiten
Das Kulturarchiv Lumnezia ist jeweils am letzten Samstag des Monats von 09:00 bis 12:00 Uhr geöffnet, somit wieder am 28. November 2026. Während dieser Zeit ist das Kulturarchiv Lumnezia über Telefon 081 515 14 25 erreichbar.
Nach Vereinbarung stehen die Archivare zudem an übrigen Wochentagen zur Verfügung
Simon Derungs, 077 477 83 61
Marcus Cavegn, 079 317 50 31
Standortadresse: Archiv cultural Lumnezia, Via scola 26, 7114 Uors
E-Mail-Adresse: archiv@archivculturallumnezia.ch
Kontaktformular auf der Webseite: www.archivculturallumnezia.ch

Team Kulturarchiv Lumnezia

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Öffnungszeiten:
Montag 09.30 - 11.00 Uhr
Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr
Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Ausgenommen Feiertage
Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe im Briefkasten vor der Bibliothek möglich. Stöbern Sie in unserer digitalen Bibliothek oder kommen Sie vorbei.
Demnächst: **Lesung «Der Geist der Maske» von Susanne Furger** am 11. Dezember 2026 um 18:00 Uhr.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:
Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:
Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00
Jeden ersten Samstag des Monats von 9.00–11.00. (Ausgenommen sind Samstage in den Weihnachts- und Sommerferien oder an Feiertagen.)
Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein sin Vossa viseta!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Il team dalla biblioteca

Biblioteca populara Vuorz Volksbibliothek Waltensburg

Uras d'avertura
La biblioteca ei tochen primavera aviarta sin damonda. (Tel. 079 136 35 32)

Öffnungszeiten
Die Bibliothek ist bis im Frühjahr auf Anfrage geöffnet. (Tel. 079 136 35 32)

Biblioteca Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten
gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00
Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00. Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina aviarta.
Nus selegrein sin Vossa viseta.

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Öffnungszeiten/Temps d'avertura
Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:
Montag/gliendisdis 9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis 16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30
Donnerstag/gievgia 9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis 16.00 –17.30
Samstag/sonda 10.00–11.00
«Café rumantsch el Städtli»
Dienstag, 1. Dezember, 14.00 Uhr
Wo: Biblioteca Ilanz/Glion
Wer: Alle Einheimischen und Personen die Romanisch lernen sind herzlich eingeladen!
«Café rumantsch el Städtli»
Mardis, ils 1 da december, dallas 14.00
Liug: Biblioteca Ilanz/Glion
Tgi: Tuts indigens e persunas ch'emprendan romontsch ein cordialmein envidai!

Biblioteca Lumnezia, Vella

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag 15.00-18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00-17.00
venderdis/Freitag 18.00-20.00
sonda/Samstag 09.00-11.00
Per nies catalog online e dapli informaziuns bibliotecalumnezia.ch

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten
gliendisdis/Montag 15.00–17.00
gievgia/Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00
Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.
Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein da Vossa viseta.

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura
gliendisdis 15.30-17.00
gievgia 15.30-17.30
venderdis 19.00-20.30

Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta mintgamai il venderdis las 18.00-20.30. La Biblioteca digitala www.dibiost.ch ei adina aviarta. Nossa scaffa da returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil Center communal. Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta.

Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00-20.30 geöffnet.
Die digitale Bibliothek www.dibiost.ch ist immer geöffnet.
Am Eingang des Center communal befindet sich ein Kasten wo alle Medien zurück gegeben werden können. Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch.

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva
Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

San Bernardino, dein Berg ganz in der Nähe



RAVIZZA
SAN BERNARDINO

Hotel Ravizza: Eröffnung im Dezember 2026 – 200 Jahre Geschichte einer Ikone von San Bernardino, die mit Restaurant und Wellnessbereich zu neuem Leben erwacht

RESIDENZA
Albarella

Residenza Albarella: Neueröffnung im Dezember 2026, Apartments, Wellnessbereich, Veranstaltungsbereich und das neue Restaurant „La Tavolata“ mit italienischer Küche und Pizzeria

San Bernardino
WinterVillage

San Bernardino Winter Village: Das Dorf erstrahlt in festlichem Glanz – ein weihnachtliches Dorf voller Lichter, Musik, Veranstaltungen für die ganze Familie und winterlicher Düfte

Natur. Sport. Veranstaltungen und Unterhaltung.

sanbernardino-swissalps.com

Aktuelle Verfügbarkeiten bei San Bernardino Alpine Apartments

Die San Bernardino Alpine Apartments sind ein Ort, an dem man das Leben in einem gemächlicheren Rhythmus genießen kann: Natürliche Materialien und sanfte Farbtöne sorgen für eine einladende Atmosphäre, während Design und Architektur den alpinen Lebensstil und die alten Traditionen der Region widerspiegeln.

RESIDENZA CASA MONTANA



RESIDENZA LARIX



RESIDENZA ALBARELLA



Exklusive Immobilien zum Verkauf in San Bernardino

PRIVATE CHALET SILVA



Drei charmante Chalets, umgeben von der Stille und dem Licht der Alpen, heißen alle willkommen, die sich ein Zuhause wünschen, das Gemütlichkeit, Eleganz und Freiheit vereint.

RESIDENZA ALBARELLA



LETZTE ZWEITWOHNUNGEN – Räume, die Sie ganz nach Ihrem Geschmack gestalten können, Ausstattungsdetails, die Sie selbst auswählen können, und ein Ambiente, das Sie mit Sorgfalt schaffen können: eine freiere und raffiniertere Art, das Leben in den Bergen zu genießen.

RESIDENZA ALBARELLA - DACHBODEN



Die Aussicht ist hier nicht nur eine Ergänzung zum Wohnen, sondern prägt es. Das Penthouse wird zu einer erstklassigen Wahl für alle, die eine unverwechselbare und individuelle Adresse in den Alpen suchen.

Mietwohnungen: Tel. +41 (0)78 210 29 22 I sanbernardino-swissalps.com
Das Verkaufsbüro: Tel. +41 (0)91 873 45 03 I sanbernardino-realestate.com

SAN BERNARDINO
SWISS ALPS

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:
gliendisdis 17.30–19.00
gievgia 16.00–17.30
venderdis 17.30–19.00
La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.
Nossa proxima sera da giugs ha liug mesjamna, ils 2 da december 2026 allas 19.00-21.00 uras en ludoteca.
Cordial beinvegni

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Votaziun regiunala e federala dils 29 da november 2026

Program da votaziun
Votaziun a scret:
Igl attest da votar sto vegnir suttascrets!
Scaffa da brevs avon la canzlia a Breil:
La scaffa da brevs ei buca in'urna!
Ils cedels da votar ston esser ella cuviarta da votar (grischa) e lezza sto esser ella cuviarta alva ensemen cugl attest da votar suttascrets. Cedels che vegnan mess mo aschia en scaffa da brevs vegnan buca acceptai!
ADATG!
Las scaffas da brevs veglias avon las anteriuras canzlias ad Andiast e Vuorz vegnan buca pli svidadas!
Votaziun regiunala:
1. Approbaziun dalla cunvegna da prestaziun denter la SanaSurselva e la Reit da sanadad Surselva SA naven digl 1. da schaner 2027

Votaziun federala:
1. Conclus federal davart la finanziaziun supplementara dalla AVS entras in augment dalla taglia sin la plivalur
2. Iniziativa dil pievel «Per ina limitaziun dils fiugs artificials»
3. Iniziativa dil pievel «Gie a taglias federalas gestas era per ils pèrs maridai - Per finalmein metter ina fin alla discriminaziun dalla lètg!»
4. Midada dalla lescha davart il material d'uiara

Temps da votar:
Andiast:
Plaz Posta:
Dumengia, ils 29 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 08.45–09.00

Breil-vitg:
Canzlia communala:
Venderdis, ils 27 da november 2026,
allas 09.30–11.30
Dumengia, ils 29 da november 2026,
allas 09.30–11.00
Cadruvi:
Sonda, ils 28 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 17.15 –17.30

Dardin:
Caprè:
Dumengia, ils 29 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 10.15–10.30
Danis-Tavanasa:
Plazza dalla staziun:
Sonda, ils 28 da november 2026, allas 18.25–18.40
Plazza Cadruvi:
Sona, ils 28 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 18.45–19.00
Vuorz:
Center communal:
Dumengia, ils 29 da november 2026,
allas 09.15–09.30

Persunas che han buca obteniu il material da votaziun san s'annunziar tier l'administraziun communala entochen sil pli tard venderdis, ils 27 da november 2026.
Votants che van all'urna astgan metter mo ils agens cedels da votar ell'urna.
Mintga cuviarta astga cuntener soli ils cedels dad in(a) votant(a)!
La carta da legitimaziun per tals che fan diever dalla votaziun per correspondenza sto vegnir suttascretta!
Administraziun communala Breil

Damonda da baghegiar

Nr. 2026/76 (2026-2553 eBAU)
Datum da publicaziun: 20 da november 2026
Patruna: Ursula Stalder Lehmann, Spitalmattenweg 16, 6060 Sarnen
Representanza: Pierre Lehmann, Spitalmattenweg 16, 6060 Sarnen
Zona: Zona dil vitg, Zona per la protecziun dil liug
Object: Far in plaz da seser el sidvest dalla fatschada principala e reparar il plaz avon casa el vest dall'entrada principala, parcella 6414, Camenisch, Andiast

Protestas:
La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret e motivau alla suprastonza communala enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun. *Suprastonza communala Breil*

Tagl da lenna Lochli

En il territori dil Lochli per liung dil stradun cantunal denter Tavanasa e Trun vegn igl uaul da schurmetg cultivaus. Damai ch'ei setracta per part da fetg grondas plontas vegn il helicopter dil tip Super Puma en acziun. Sche l'aura lubescha eis ei previu da sgular la lenna ils 25 e 26 da november. Quei helicopter ha ina gronda prestaziun, caschuna denton era emissiuns da canera.
Igl uffeci forestal engrazia per vossa capientscha.
Per ulteriur sclariment stat il selvicultur Carlo Monn (081 920 20 46) a disposiziun.
Uffeci forestal Trun

Holzschlag Lochli

Im Gebiet des Lochli entlang der Kantonsstrasse zwischen Tavanasa und Trun wird der Schutzwald gepflegt. Da es sich teilweise um sehr grosse Bäume handelt, kommt der Helikopter vom Typ Super Puma zum Einsatz. Sofern das Wetter mitspielt ist es vorgesehen das Holz am 25. Und 26 November auszufliegen. Dieser Helikopter hat eine grosse Leistung, verursacht dementsprechend Lärmemissionen.
Das Forstamt dankt für Ihr Verständnis.
Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Förster Carlo Monn (081 920 20 46) zur Verfügung.
Forstamt Trun

Scola Breil

Di dallas portas aviartas allas Scolas Breil
Cordialmein envidein nus Vus al di dallas portas aviartas dallas Scolas Breil che ha liug gievgia, ils 26-11-2026 en las casas da scola da Breil e Danis.
Nus selegrein da Vossa viseta. *Scolas Breil*

Biblioteca dalla vischnaunca da Breil

Marcau d'advent a Danis
Sonda, ils **21-11-2026** duront il marcau d'advent a Danis prelegin nus per ils affons dallas 17.00 ina historia da Nadal en biblioteca, entochen astgan ils geniturs mirar e guder il marcau.
Nus selegrein da vossa viseta e giavischein a Vus in bi temps d' advent

Pigniel dil vitg - tschentaus a Pundual ed ornaus digl entir vitg da Breil!

Era uonn duront il temps d'Advent e Nadal duei quei pigniel simbolisar in sentiment da solidaritad e cuminonza per nies entir vitg.
Nus selegrein d'envidar Vus, preziadas convischinas e preziai convischins, tier la fiasta dalla premilluminaziun dil pigniel. Nus purschin in bien sitg, zatgei encunter la fom e pils affons la pusseivladad da decorar pizi-ultas.
Emprema dumengia d'Advent, ils 29 da november 2026, allas 17.00 uras.
Quella sera vegn il pigniel illuminaus per l'emprema gada ed embellius cun Vossas decoraziuns. Naturalmein astga il pigniel era vegnir decoraus vinavon, da tut tgi che ha plascher, duront igl entir temps d'Advent.
Nus selegrein da crear ensemen cun vus ina tempra da Nadal speciala e guder da cuminonza l'atmosfera unica tier nies pigniel dil vitg.
Cordialmein envida
Suprastonza Cuminonza da mummas e dunnas Breil

Societads da tir Andiast

Tir da 10 m cun buis d'aria ad Andiast
Sonda, ils 21-11-2026 allas 19.15–2.15 uras e dumengia, ils 22-11-2026 allas 13.00–17.00 uras ha liug il tir da 10 meters cun buis d'aria per in e scadin en casa da scola ad Andiast.
Cordialmein envida *la Societad da tir Andiast*

Finiastras d'Advent Dardin

Duront il temps d'Advent eis ei tradiziun d'embellir entginas finiastras cun maletgs ni decoraziuns d'Advent. Las decoraziuns duein porscher in'atmosfera magica ed animar per enqual spassegiada dalla sera ed dar caschun a preziusas sentupadas en la cuminonza dils vischins da nies vitg.
Nus selegrein, sch'ei gartegia era uonn d'arver in pèr finastras en nies vitg.
Tgi che ha plascher da separticipar, sa bugen annunziar sia finiastra cul datum giavischau alla Flavia (079 753 21 81).
Las finiastras vegnan mintgamai aviartas allas 18:30 uras.

Nus encurrin in S. Clau!

Per saver menar atras S. Clau 2026 ad Andiast, enurrin nus ina persuna che sa far S. Clau. Sche vus essas interessai e duvreis dapli infomaziuns, sche selegrein nus da vossa annunzia, entochen ils 27 da november 2026 sut la nummera da Tel. 079 292 57 65.
Uniun da giuventetgna Andiast

Ihr Partner für Geschäfts- und Weihnachtsessen

Der Apéro wird von uns offeriert.

Einfach gut essen
USTRIA SURSELVA
Breil/Brigels | Surselva

Über eine Anfrage freuen wir uns.

Ustria Surselva
Breil/Brigels
Tel. 081 941 11 25



Montag und Dienstag Ruhetag

bazar pign

Nies „bazar pign“ sesanfla en nossa casa da curtin ed ei aviarts sco suandont:

venderdis, ils 27-11-2026 las 15.00 – 18.00
cun suppa e ligiongia

dumengia, ils 29-11-2026 las 13.00 – 17.00
cun stiva da cafè e trer candeilas

cussadentas e cussadents sco era conluvreras e conluvrers selegran sin Vossa viseta

Casa Depuoz, Via Crap Gries 1, 7166 Trun



Sontgaclau a Danis

Sonda, ils 5 da december 2026 fa Sontgaclau puspei viseta als affons da Danis/Tavanasa.
Sche vus giavischeis che Sontgaclau viseti era vus e vos affons a casa, supplichein nus vus da scriver in E-Mail sin udgdt@hotmail.com
cullas suandontas informaziuns:
Num dalla famiglia
Nums dils affons
Bunas e schliattas disas da mintga affon
Nus supplichein†vus da tarmetter tut las informaziuns entochen ils **30 da†november 2026** per†E-Mail sin udgdt@hotmail.com.
Tgi che ha aunc sacs digl onn vargau a casa ei supplicaus da returnar tals medemamein al volg entochen ils 30 da november 2026.
Sin stedia annunzia selegra

l'uniun da giuventetgna Danis/Tavanasa

Invitaziun / Einladung ord. Kirchgmeindeversammlung der evang.-ref. Kirchgmeinde Cadi - Disentis

Vischnaunca Mustér / Gemeinde Disentis

DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Votaziuns ed elecziun dils 29 da november 2026

L'urna principala en casa communala ei aviarta sco suonda:
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.00–11.00
La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 27 da november 2026, allas 14.00**, tier l'administraziun communala (tel. 081 920 36 36).
Levgiament da votar
Mintga votant(a) ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communala saveis Vus tarmetter cun posta (basegna negina francatura) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communala.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 29 da november 2026 allas 11.00 tier l'administraziun communala.
Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communala

Damondas da baghegiar

eBau 2026-2275
Datum dalla publicaziun: 20.11.2026
Patrun: Berther Holding AG, Via Sogn Placi 2, 7180 Disentis/Mustér
Representant: Maissen Architekten AG, Via Cavorgia 1, 7188 Sedrun
Intenziun: Luvratori e lavandaria d'autos
Parcella: 189
Adressa: Pignola, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona da mistregen Pignola
Segironza legala dalla disponibladad dil terren da baghegiar a Pignola
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
- Polizia da fiug (GVG)
- Uffeci da construcziun bassa (TBA)
- Uffeci d'ambient (AFU)
- Uffeci per lavur (AFA)
- Corporaziun d'aua Spina da Vin

eBau 2026-2422
Datum dalla publicaziun: 20.11.2026
Patrun: Giger SA, Via Foppas 4, 7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Halla d'infrastructura
Parcella: 188
Adressa: Via Foppas 4, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Segironza legala dalla disponibladad dil terren da baghegiar a Pignola
Zona da mistregn Pignola
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
- Polizia da fiug (GVG)

eBau 2026-2745 (BAB)
Datum dalla publicaziun: 20.11.2026
Patrun: Bergbahnen Disentis AG, Via Acletta 2, 7180 Disentis/Mustér
Representant: Casutt Wyrsch Zwicky AG, Via Pardanal 3, 7031 Laax
Intenziun: Construcziun d'in niev stabiliment per la produczium tecnica da neiv (cumbinau cun in stabiliment per la produczium d'energia electrica procedura separada da concessiun) e pumpadi Caischavedra - Acletta
Parcella: 2931, 2541, 3012,2956, 2657,2658, 2659, 2660, 2667, 2668, 2669, 2679, 2681, 2680, 2682, 2677, 2684, 1535, 1232, 1537, 1543, 1540, 2304,1554, 1563, 1330,1567,1568, 1663, 1657, 1335, 1338, 1339, 2956.
Adressa: Caischavedra - Acletta
Zona: Zona agricola
Zona d'uaul
Zona pil sport d'unviern
Negins inventaris federals tenor LPNP1
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
- Damonda da baghegiar cun examinaziun ecologica;
- Damonda per la construcziun da stabiliments enteifer la zona d'auas tenor art. 37a LPTGR;
- Damonda per la construcziun da conducts da provediment;
- Damonda per traversar la via cantunala (Via Acletta) (coord. 2'707'380 / 1'173'065) art. 10 vias;;
- Damonda da runcada: surfatscha cun runcada temporara 1'164 m2, surfatscha cun runcada definitiva 1'127 m^2;
- Damonda concernent mesiras constructivas ell'aua tenor dretg cantunal da pesca;
- Damonda per la construcziun d'ina tschaffada d'aua egl Ual Acletta (coord. 2'707'430 / 1'173'093).

eBau 2026-2880 (BAB)
Datum dalla publicaziun: 20.11.2026
Patrun: Armin Berther, Via Foppas 20, 7186 Segnas
Representant: MBRsolar AG, Frauenfelderstrasse 12, 9545 Wängi
Intenziun: Accumulatur da battarias ordeifer igl object
Edifeci nr.: 330D
Parcella: 130
Adressa: Via Foppas 22, 7186 Segnas
Zona: Zona agricola
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
- Uffeci per il svilup dil territori (ARE)
- Polizia da fiug (GVG)

eBau 2026-2835 (BAB)
Datum dalla publicaziun: 20.11.2026
Patrun: Armin Berther, Via Foppas 20, 7186 Segnas
Representant: MBRsolar AG, Frauenfelderstrasse 12, 9545 Wängi
Intenziun: Amplificaziun digl indrez solar (PV) vid la fatschada
Edifeci nr.: 330D
Parcella: 130
Adressa: Via Foppas 22, 7186 Segnas
Zona: Zona agricola
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
- Polizia da fiug (GVG)
- Uffeci per il svilup dil territori (ARE)

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communala.
L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Cussegl da vischnaunca 23-11-2026

Il cussegl da vischnaunca seraduna gliendisdis, ils 23 da november 2026 allas 20.00 ella stanza da sedutas Cumiera el Center Fontauna.
Tractandas:

1. Protocol 16-2025/2028
2. Moziun «Rinforzar la posiziun dalla cumissiun da gestiun» e revisiun dalla constituziun communala (messadi 29-2025/2028)
3. Acquist collecziun d'aur (messadi 30-2025/2028)
4. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

La presidenta dil cussegl da vischnaunca

Elecziun cumplementara dalla suprastonza communala

Ils 29 da november 2026 ha liug l'elecziun cumplementara d'in commember/d'ina commembra dalla suprastonza communala pils onns 2027/2028.
Enteifer il termin prescret ei suandonta proposta per l'elecziun vegnida inoltrada:
– Felicia Deflorin, 1985, Mustér
La presentaziun dalla candidata cun las indicaziuns persunalas ed ina fotografia ei aschuntada alla documentaziun da mintga votanta e votant.

Hol dir das beste Schnäppchen!

CIRCULAR MONDAY

2026

Nicht nur diesen Freitag, sondern das ganze Jahr.

Denn manchmal ist das beste Schnäppchen ein Gerät, das du gar nicht neu kaufen musst.

Reparieren statt ersetzen.

Bracher Haushaltsgeräte GmbH

PUBLIREPORTAGE

Loxone-Awardgewinner an der Eigenheimmesse in Chur

Vom 27. bis 29. November 2026 ist die eMDe SmartFabrik AG an der Eigenheimmesse in Chur anzutreffen. Im Gepäck hat sie eine frische Auszeichnung: Am 13. November hat Loxone Schweiz das Unternehmen aus Kaltbrunn mit dem 1. Platz und dem Loxone Award 2026 geehrt.

Prämiert wurde ein Projekt in Benken: Für die PMK Immo AG hat das Elektro-, Planungs- und Gebäudeautomationsunternehmen zwei Mehrfamilienhäuser mit 21 Mietwohnungen ausgerüstet. Im Zentrum steht nicht der Wohnkomfort, sondern der Betrieb der Liegenschaft. 37 NFC Code Touch regeln den Zutritt: Ein Badge öffnet Haustür, Wohnung, Garage und Veloraum, gibt den Lift frei und startet Waschmaschine oder Wallbox. 96 Zählpunkte erfassen Strom, Wärme, Kalt- und Warmwasser; die Nebenkostenabrechnung entsteht direkt aus dem Datenexport. Mieterwechsel wickelt die Verwaltung selbst ab, ohne den Integrator zu rufen.

Anspruchsvoll ist auch die Heizung: Beide Dächer sind als Energiedach ausgeführt und laden einen Kälte-, einen Wärme- und einen Frischwasserspeicher mit Sonnenwärme. Loxone regelt die Ladung nach Priorität und schaltet bei Bedarf auf Schneeschmelze um.

«Bei diesem Projekt ging es nicht um Lichtszenen, sondern um den Betrieb einer Liegenschaft mit 21 Mietparteien», sagen die Co-Founder Tobias Durisch, Marco Wüst und Dominik Weibel. «Zutritt, Lift, Waschküchen, Wallboxen und 96 Zähler laufen über eine Plattform.»

Neu auch in Graubünden

Ab dem 1. Dezember 2026 führt die eMDe SmartFabrik AG einen zusätzlichen Standort in Landquart. Bauherrschaften, Verwaltungen und Planer in Graubünden erhalten damit Bauherrenbegleitung, Elektroplanung und Gebäudeautomation aus einer Hand.

Mehr zum Referenzobjekt:

eMDe SmartFabrik AG
Kantonsstrasse 215
7302 Landquart
Telefon 081 300 01 66 (ab 1.12.2026)
info@smartfabrik.ch
www.smartfabrik.ch



Reglas d'elecziun
- Votantas e vontants ston emplenir ora il cedel da votar persunalmein ed a maun. Cedels buca empleni ora a maun, che cuntegnan indicaziuns disfamontas ni che tradeschan il votant sco era tals ch'ein buca legibels ni che manifesteschan buca clar la voluntad dil votant ein buca valeivels.
- Sco cedels da votar ein mo ils cedels ufficials valeivels. Igl ei buca lubiu da duvrar la gliesta da candidats sco cedel da votar.
- Eligiblas ein era persunas cul dretg da votar che figureschan buca sin la gliesta da candidats.
- Sil medem cedel da votar astga vegnir scret mo in e buca plirs nums da persunas eligiblas.
- Substituziun ei buca lubida.

Suprastonza communala

Areal Hess/Couchepin – Occurrenza da participaziun e scomi da meinis

Il november 2025 ha la populaziun da Mustér decidiu d'acquistar il schischom dalla cuminonza d'artavels Couchepin amiez il vitg da Mustér. Sco giu fatg menziun duess la populaziun saver separticipar vid il svilup da quei areal.
Venderdis, ils 20 da november 2026 naven dallas 19:30 ha liug en halla Cons in'occurrenza da participaziun e scomi da meinis per in e scadin.
Programm:
19.30 Beinvegni ed informaziun
20.00 Viseta als stans da fiera e scomi da meinis cun aperitiv
Suenter quell'occurrenza dat ei la pusseivladad da separticipar vinavon a moda digitala sur la plattafuorma https://mitwirken-disentis.ch.
Sperond sin stedia participaziun salida Vus

Suprastonza communala

Pigniel da Nadal 2026

Il Menaschi tecnic dalla vischnaunca da Mustér organisescha uonn la vendita da pigneuls da Nadal. Ei vegn vendiu pignola mo sin empustaziun. Il pigniel sa vegnir retratgs ils **18 da december 2026 naven dallas 09.00–14.00** avon il luvratori dil Menaschi tecnic a Cuoz. Sin giavisch e per in prezi surpli da frs. 5.- vegn il pigniel era furnius avon casa.
Il pigniel sa vegnir empustaus cul talun aschuntau **entochen ils 7 da december 2026**:

Avis:
Igl uaul sco era las plontaziuns da pignola han pitiu las caliras e la schitgira dalla stad vargada e serevegnan mo plaun. Ils pigneuls da Nadal vegnan tgunsch a piarder dapli guilas che usitau.

Adressa:
Uffeci forestal Disentis/Mustér
Caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér
Telefon 081 920 36 36, *Mail:* admin@disentis.ch

Talun d'empustaziun
Num:
Prenum:
Adressa:
Telefon:
Pégn (Rottanne)
1.10 – 1.50 m CHF 29.– ___ tocs
1.60 – 2.00 m CHF 32.– ___ tocs
2.10 – 2.50 m CHF 36.– ___ tocs
Pégn da Nordmann
1.10 – 1.50 m CHF 44.– ___ tocs
1.60 – 2.00 m CHF 63.– ___ tocs
2.10 – 2.50 m CHF 85.– ___ tocs

Uffeci forestal Disentis/Mustér

Seras Dalla Glisch

La vischnaunca da Mustér envida ad entginas sentupadas duront igl unviern.
La bar Postigliun procura per il beinstar culinaric.
Circumdai da bialas cazzolas e fiug per tener caul ils mauns, selegrein nus sin bialas seras da cumpignia.
Las sentupadas han mintgamai liug avon Casa communala sco suonda:
Dumengia, ils 29 da november 2026 – naven dallas 17.30
L'emprema dumengia d'Advent – Illuminaziun d'unviern naven dallas 18:00
Mardis, ils 29 da december 2026 – naven dallas 17.30
Igl onn s'enclina – temps da far in viva
Venderdis, ils 29 da schaner 2026 – naven dallas 17.30
Finiziun dall'illuminaziun el vitg

Controlla da habitonts

Naschientschas
Maria Clara Silva Lopes, naschida ils 18 d'october 2026, feglia da Viviana Ferreira da Silva e Daniel José Caldeira Lopes
Elia Amarin Burkhardt, naschius ils 10 da november 2026, fegl da Leonie e Patrick Burkhardt

Mortori
Augustina Flepp, naschida ils 12 d'october 1934 e morta ils 11 da november 2026
Anna Durschei-Casanova, naschida ils 22 da zercladur 1935 e morta ils 12 da november 2026

Administraziun communala

Evang-Ref. Kirchgemeinde Cadi

Suentermiezdi da cant cun Regina Wilms
Duront il suentermiedi da cant cun Regina Wilms sentaupan umens e dunnas che han plascher da cantar, il plascher da canzuns preferidas, mo era da tuns novs e melodias nunenconuschentas. Da dur ni moll, vegli ni niev, piano ni forté, plaun ni galop, ni per engles ni latin... Regina Willms sellegra d'in suentermiezdi da slontsch cun fatschas e vuschs enconuschentas e biaras novas cantadurAs.
Sonda, ils 28 da november 2026 el center communal Aua Viva dallas 14.00–17.00.

Singnachmittag mit Regina Wilms
Am Singnachmittag mit Regina Wilms treffen sich Frauen und Männer, die Freude am Singen haben, an vertrauten Gesängen und ihren Lieblingsliedern, aber auch an neuen Tönen und unbekannten Melodien. Ob in Dur oder Moll, ob alt oder neu, ob piano oder forte, ob langsam oder im Galopp, ob Englisch oder Latein... Regina Willms freut sich auf einen schwungvollen Nachmittag mit bekannten Gesichtern und Stimmen und vielen neuen Mitsingenden.
Samstag, 28. November 2026 im Gemeindezentrum Aua Viva von 14.00 - 17.00 Uhr.

Pleiv reformada dalla Cadi

Invit alla radunonza generala dalla pleiv reformada.
Mira sut pagina d'internet www.auaviva-cadi.ch

Evan.-ref. Kirchgemeinde der Cadi

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung, Sonntag, 22. November 2026, um 11.10 Uhr im Kirchgemeindezentrum AUA VIVA in Disentis.
Liebe Kirchgemeindemitglieder. Der Kirchgemeindevorstand lädt alle recht herzlich zur Frühjahrsversammlung ein. Nach dem offiziellen Teil laden wir Euch gerne noch zu einem kleinen Umtrunk ein!

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler/Innen
3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 27.04.2026
4. Bestätigung des Steuersatzes 2027 (17 % + 3.5 % = 20.5 % - Steuerausgleich)
5. Budget 2027
6. Bestätigungswahl: Susanne Strupler & Christian Gerber
7. Anpassung Stiftungsurkunde
8. Religionsunterricht 27/28
9. Anträge
10. Infos und Varia

Anträge bzgl. der GV sind schriftlich bis spätestens 10 November 2026 an die evan.-ref. Kirchgemeinde: z.Hd. des Präsidenten Hans Möckli-Fry, Via Davos Mustér 4, 7180 Disentis/Mustér zu senden. Alle Unterlagen zur Versammlung sind auf www.auaviva-cadi.ch aufgeschaltet.

Der Kirchgemeindevorstand: Hans Möckli, Jeannette Venzin, Susanne Strupler, Tina Bundi und Christian Gerber und Pfr. Ralf Kirschke

Biblioteca Mustér e contuorn

Tri tra trallala il Casperet vegn en biblioteca; **mesjamna, ils 2 da december 2026** allas 14.30 uras. Per plascher s'annunziar en biblioteca ni via mail: biblioteca@disentis.ch

Il Casperet e siu team selegran da tia viseta

Corporaziun d'aua Spina da Vin

Invit alla radunonza generala extraordinaria, mardis, ils 24 da november 2026, allas 20.15 en Sala Cumiera, Center Fontauna, Disentis/Mustér.
Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Preventiv 2027
4. Projects 2027
5. Orientaziuns
6. Varia

Tuttas commembras e tuts commembers ein cordialmein envidai e beinvegni.

Per la suprastonza, il president Aluis Flepp

Iudoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs publica per in e scadin en ludoteca Mustér
Dattas Ti bugen giugs? Lesses Ti emprender novs giugs? Eis bugen en cumpignia? Lu neu a nossa sera da giugs.
Mesjamna, ils 2 da december 2026, allas 19.00 - 21.00.
Cordial beinvegni *squadra dalla ludoteca*

Invitaziun SENIORA-CA

Lein guder in bien gentar d'Advent en buna cumpignia. Envidai ein seniors/senioras da 65 ensi dall'entira vischnaunca da Mustér.
Gievgia, ils 26 da november 2026 allas 12:00 uras ell'AUA VIVA.
Annunzia tochen **mardis, ils 24 da november 2026 allas 11:00 uras** a PUNTREIS sut 081 929 56 56. Gest indicar sche duvreis transport. Partenza allas 11:30 uras naven da PUNTREIS. Autras informaziuns - Linus Maissen 079 423 01 37.
Cordial beinvegni *Team SENIORA-CA*

Uniun da dunnas Mustér

Sontgaclau viseta ils seniors
Dumengia, ils 6 da december 2026 dallas 13.30 – 15.30 en halla Cons. Cun grond plascher envidein nus

«Ein Eigenheim beginnt mit Fragen – und braucht persönliche Antworten»

Wohneigentum kaufen, bauen oder das bestehende Zuhause erneuern – dabei geht es um grosse Entscheidungen. Die Eigenheim Messe Chur bietet Orientierung und bringt Interessierte mit Fachleuten zusammen. Daniel Fritz, CEO und Verwaltungsratspräsident der Veranstalterin event-ex ag, erklärt, weshalb Chur eine Eigenheim Messe braucht.



Herr Fritz, Sie waren überzeugt: Chur braucht eine Eigenheim Messe. Was hat den Ausschlag gegeben?
Ein Eigenheim ist für die meisten Menschen eines der wichtigsten und kostspieligsten Projekte ihres Lebens. Entsprechend gross ist das Bedürfnis nach guter Information und fundierten Entscheidungen. Dabei hängen viele Themen zusammen – vom Immobilienkauf über die Finanzierung bis zum Bau oder zur Renovation. Wir möchten diese Fragen an einem Ort zusammenführen und einen Treffpunkt schaffen, an dem aus ersten Überlegungen konkrete Schritte werden. Im Bündnerland fehlte ein solches Angebot bisher. Deshalb lancieren wir die Eigenheim Messe nach Solothurn und Thun nun auch in Chur.

Gab es Rückmeldungen aus der Region, die Sie darin bestärkt haben?
Ja, natürlich. Entscheidend ist für mich aber vor allem, was Menschen bei ihrem Eigenheimprojekt wirklich weiterbringt. Oft braucht es jemanden, der zuhört, die richtigen Fragen stellt und Möglichkeiten verständlich erklärt. Auch für Unternehmen ist der persönliche Kontakt wertvoll. Genau diesen Austausch möchten wir ermöglichen – persönlich und nicht digital.
Was hat bisher gefehlt – und wie schliesst die Messe diese Lücke?
Fachwissen und kompetente Ansprechpartner sind vorhanden. Die Herausforderung besteht darin, den richtigen Zugang zu finden. Wer am Anfang eines Projekts steht, weiss oft noch nicht, welche Fragen zuerst geklärt werden müssen. Hier setzt die Messe an: Sie bringt Fachleute und Interessierte zusammen, schafft einen Überblick und erleichtert den Einstieg ins eigene Vorhaben.

Im Internet findet man unzählige Informationen. Weshalb braucht es trotzdem eine Messe vor Ort?
Das Internet hilft, Ideen zu sammeln und sich zu informieren. Die persönliche Situation lässt sich damit aber nur bedingt beurteilen. Was bedeutet eine Lösung für mein Haus, mein Budget oder meine Zukunft? Im direkten Gespräch erhalte ich Antworten auf meine konkreten Fragen. Zudem spielt Vertrauen beim Eigenheim eine zentrale Rolle. Es macht einen Unterschied, ob ich ein Angebot lese oder die Menschen dahinter persönlich kennenlerne.

Bei welchen Fragen können Besucherinnen und Besucher konkret weiterkommen?
Das beginnt bei grundlegenden Überlegungen: Was passt zu meiner Lebenssituation? Wie bereite ich einen Immobilienkauf oder ein Bauvorhaben vor? Welche Erneuerungen sind bei bestehendem Wohneigentum sinnvoll? Unser Anspruch ist, dass alle einen Anknüpfungspunkt finden. Niemand muss ein fertiges Projekt mitbringen. Auch eine erste Idee oder eine offene Frage genügt.

BAUEN SANIEREN WOHNEN
EIGENHEIM MESSE

Warum ist Chur der richtige Standort?
Chur ist ein idealer Treffpunkt für die gesamte Region. Gerade beim Eigenheim ist der regionale Bezug besonders wichtig – schliesslich geht es um den eigenen Lebensmittelpunkt und um verlässliche Partner vor Ort. Mit der neuen AREON Eventhalle haben wir dafür den perfekten Standort gefunden. Die moderne Halle und unser Messekonzept ergänzen sich hervorragend und schaffen Raum für persönliche Begegnungen und neue Ideen.

Wann ist die Messe für Sie ein Erfolg – und wann für die Besucherinnen und Besucher?
Für mich ist sie erfolgreich, wenn gute Gespräche entstehen und daraus etwas wächst. Für die Besucher kann Erfolg ganz unterschiedlich aussehen: einen passenden Ansprechpartner finden, Klarheit gewinnen oder den nächsten Schritt erkennen. Nicht jeder Messebesuch muss unmittelbar zu einem Auftrag führen. Wer mit neuen Ideen, mehr Orientierung und konkreten Perspektiven nach Hause geht, hat bereits viel gewonnen.

Eigenheim Messe Chur – auf einen Blick

Datum: 26. – 29. November 2026

Ort: AREON Eventhalle, Chur

Themen: Bauen, Sanieren, Wohnen, Immobilien und Finanzierung

Das erwartet Sie: Regionale Fachbetriebe, persönliche Beratung, innovative Produkte und Inspiration rund ums Eigenheim.

Für wen: Wohneigentümerinnen und Wohneigentümer, Bauinteressierte, Kaufinteressierte und alle, die ihr Zuhause gestalten oder erneuern möchten.

Weitere Informationen: www.bauen-sanieren-wohnen.ch

convischinas e convischins da 60 onns ensi alla tradiziunala sentupada cun Sontgaclau. Cun in pign program, la viseta dil Sontgaclau e tier caffè, te, vin cauld e pettas lein nus porscher a Vus in pèr emperneivlas uras en buna cumpignia.
Nus selegrein da passentar ensemen cun Vus in bi suentermiezdi.

Sontgaclau a Mustér 5-12-2026

Program dil suentermiezdi
14.00 Sontgaclau e sia suita envidan a vin cauld alla fiera da Nadal sin plaz scola
15.00 Survetsch divin da famiglia . ella baselgia s. Gions.
16.00 Prelecziun digl oremus alla fiera da Nadal sin plaz scola cun in sitg e marenda

Annunzias per la sera entochen ils 3-12-2026
Gonda, Dulezi, S. Gions, Vitg, Pardomat, Madernal, Disla, Cavardiras
Alessio Maissen, Beat Simonet, Jannik Vincenz, Luca Zanin – ugfracziunvitg@protonmail.com
15.45 Viseta dil Sontgaclau e sia suita el Puntreis.
17.00 Viseta dil Sontgaclau e sia suita ellas casadas.

Funs, Latis e Clavaniev
Ricardo Flepp – sontgaclau@protonmail.com
17.00 Sentupada cul Sontgaclau e sia suita per tut ils vischins da Funs, Latis e Clavaniev ella Vella.
18.30 Viseta dil Sontgaclau e sia suita ellas casadas.

Segnas ed Acletta
Aaron Lutz – ugsegnasacletta@gmail.com
16.30 Viseta dil Sontgaclau e sia suita ellas casadas.
21.00 Prelecziun digl oremus cun punsch e petta avon la caplutta Acletta.
21.30 Prelecziun digl oremus cun punsch e petta avon la sechentaria Sialm

Sontgaclau in Disentis 5.12.2026

Nachmittagsprogramm
14:00 Uhr Sontgaclau und sein Gefolge laden zu Glühwein zum Weihnachtsmarkt auf dem Schulhausplatz ein
15:00 Uhr Familiengottesdienst. in der Kirche s. Gions.
16:00 Uhr Lesung des Oremus auf dem Weihnachtsmarkt auf dem Schulhausplatz mit Glühwein und Imbiss

Anmeldungen für den Abend bis 3.12.2026
Gonda, Dulezi, S. Gions, Vitg, Pardomat, Madernal, Disla, Cavardiras
Alessio Maissen, Beat Simonet, Jannik Vincenz, Luca Zanin – ugfracziunvitg@protonmail.com
15:45 Uhr Besuch des Sontgaclau und seines Gefolges im Puntreis
17:00 Uhr Besuch des Sontgaclau und seines Gefolges in den Häusern.
Funs, Latis und Clavaniev
Ricardo Flepp – sontgaclau@protonmail.com
17:00 Uhr Treffen mit dem Sontgaclau und seinem Gefolge für alle Nachbarn von Funs, Latis und Clavaniev in der Villa.
18:30 Uhr Besuch des Sontgaclau und seines Gefolges in den Häusern.
Segnas und Acletta
Aaron Lutz – ugsegnasacletta@gmail.com
16:30 Uhr Besuch des Sontgaclau und seines Gefolges in den Häusern.
21:00 Uhr Lesung des Oremus mit Punsch und Kuchen vor der Kapelle Acletta
21:30 Uhr Lesung des Oremus mit Punsch und Kuchen vor der Trocknerei Sialm

FALERA

www.falera.net

Votaziuns dils 29 da november 2026

Nus fagein attents sin la publicaziun all'entschatta dil fegl ufficial.
L'urna ei tschentada sin canzlia communala sco suonda:
gievgia, ils 26 da november 2026 15.00-17.00 uras
venderdis, ils 27 da november 2026 15.00-17.00 uras
dumengia, ils 29 da november 2026 09.45-10.15 uras
Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna. Tier ina votaziun per correspondenza sto igl attest da votar vegnir suttascrets.
Votantas ni votants che han buca survegniu tarmess tier il material da votar, san retrer quel entochen venderdis, ils 27 da november 2026 tier la canzlia communala.
La suprastonza communala

Abstimmungen vom 29. November 2026

Wir machen Sie auf die Publikation am Anfang des Amtsblattes aufmerksam.
Die Urne ist bei der Gemeindekanzlei wie folgt aufgestellt:
Donnerstag, den 26. November 2026 15.00-17.00 Uhr
Freitag, den 27. November 2026 15.00-17.00 Uhr
Sonntag, den 29. November 2026 09.45-10.15 Uhr
Der Stimmrechtsausweis ist persönlich an der Urne abzugeben. Bei einer brieflichen Stimmabgabe ist der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben.
Stimmbürgerinnen und –bürger, die das Stimmmaterial nicht erhalten haben, können dieses bis Freitag, 27. November 2026 bei der Gemeindekanzlei beziehen.
Der Gemeindevorstand

Prescripziuns per locaturs

Administraziuns d'immobilias, locaturs ed auters che porschan loschament ston annunziar alla vischnaunca lur locataris **enteifer 14 dis**.
Medemamein sto vegnir annunziau partenzas ed arrivadas. Quei vala era per midadas enteifer il medem schischom.
Nus supplichein per enconuschientscha ed engraziein per l'observaziun da quellas prescripziuns.
Administraziun communala

Meldevorschriften für Vermietende

Liegenschaftsverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden **innert 14 Tagen** zu melden.
Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für die Einhaltung dieser Vorschriften. *Gemeindeverwaltung*

Empustaziun pigneuls da Nadal

Ei sa vegnir empustau las suandontas sorts e grondezias:
pégn da Nordmann
80/100 cm
125/150 cm
175/200 cm
225/250 cm
300/350 cm
pégn
80/100 cm
100/150 cm
150/200 cm
Las empustaziuns ein d'inoltrar alla canzlia communala (e-mail: info@falera.net) **entochen sil pli tard mardis, igl 1. da december 2026**. Empustaziuns che vegnan fatgas suenter quei termin san deplorablamein buca pli vegnir risguardadas.
Ils pigneuls empustai ston vegnir pagai sin canzlia communala ordavon. Mesjamna, ils 23 da december 2026 naven dallas 12.30-13.00 uras san ils pigneuls vegni retratgs en la fermata. *Canzlia communala*

Bestellung Weihnachtsbäume

Es können folgende Sorten und Grössen bestellt werden:
Nordmannstannen
80/100 cm
125/150 cm
175/200 cm
225/250 cm
300/350 cm
Rotfichten
80/100 cm
100/150 cm
150/200 cm
Die Bestellungen sind der Gemeindekanzlei (E-Mail: info@falera.net) **bis spätestens Dienstag, 1. Dezember 2026** einzureichen. Bestellungen, die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.
Die bestellten Bäume müssen im Voraus bei der Gemeindekanzlei bezahlt werden. Am Mittwoch, den 23. Dezember 2026 von 12.30-13.00 Uhr können die Weihnachtsbäume in der fermata bezogen werden.
Gemeindekanzlei

la fermata Falera

Occurrenzas/Veranstaltungen
Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2026
December/Dezember
27 Vernissascha exposiziun d'art
29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2027
Schaner/Januar
02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»
30 Sirius & Friends, rap romontsch
Fevrer/Februar
06 FOREVER YOUNG –
Rock'n' Roll bis zum Schluss
Eine musikalische Komödie über das Leben den letzten Vorhang und die grössten Hits aller Zeiten
07 Prelecziun/Vorlesung Xenia Berther «Sur las neblas»
13 Claudio Zuccolini
«DER VORSORGER» / Ausverkauft!
14 Coop Kindermusical «Schellen-Ursli»
19 Chäller Live «falsch verbunden»
26 Riklin & Schaub «Lieder, die ins Auge gehen»

2028
Fevrer/Februar
18 Fabio Landert «Softe Zerstörung»

Uniun da dunnas Falera

Radunonza generala, sonda, ils 21 da november 2026 allas 19.30 uras en la fermata

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da duas dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza generala*
4. Rapport annual dalla presidenta
5. Rendaquen e rapport dallas revisuras

Pius Iten Sanitärservice
Neu in der Surselva

Ihr Spezialist für Service,
Reparaturen und Notfälle.

079 532 79 05
www.iten-sanitaerservice.ch



ZU KAUFEN ODER ZU MIETEN

Gewerberaum in Ilanz

Glennerstrasse 10 · Ilanz/Glion



988 m²	35	EG + UG
Nettonutzfläche	Aussenparkplätze	Verkauf und Lager

Zentrumslage nahe Bahnhof · Lift · LKW-Anfahrrampe
Kauf und Miete auf Anfrage · Bezug nach Vereinbarung

Jetzt Unterlagen oder Besichtigung anfragen

TS TREUHAND & IMMOBILIEN

081 926 20 73
info@ts-treuhand.ch

WERTE ERHALTEN

immobilias.ch

OBERSAXEN VALATA

4.5-Zimmer-Dachwohnung mit Cheminée begeistert mit schöner Raumaufteilung, Wohlfühlcharakter und der unmittelbaren Nähe zur Skistation Obersaxen Mundaun. Sie liegt an ruhiger und schöner Lage und bietet Ski-in und Ski-out.

CHF 1 070 000 .– inkl. Teilmobiliar
Stellplatz Tiefgarage SFR 30 000.–



SIE MÖCHTEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?

GERNE BEGLEITEN WIR SIE!

081 925 17 17

LAAX MURSCHETG

sehr attraktive und sonnig gelegene **4.5-Zimmer-Wohnung** an bester Lage in unmittelbarer Nähe zur Skistation der weissen Arena. Ob als Hauptwohnsitz oder Ferienwohnung – an Wohnung mit Ski-in und Ski-out werden Sie viel Freude haben.

CHF 1 180 000 .–
inkl. Mobiliar und Einzelbox Garage



immobilias.ch · Poststrasse 1 · 7130 Ilanz · info@immobilias.ch · www.immobilias.ch

6. Contribuziun annuala
7. Elecziuns
8. Plan da lavur e program 2026/2027
9. Varia

*Il protocol anfleis vus sin nossa pagina d'internet www.dunnas-falera.ch.

Suenter la radunonza vegn offeriu in puschegn.
Novas commembras ein cordialmein beinvegnidas.

Suprastonza Uniun da dunnas Falera

ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15 ***www.ilanz-glion.ch***

Elecziun substitutiva communala dils 29 da november 2026

Informaziuns e gliesta da candidaturas
Suprastonza communala
Cun l'elecziun da Martin Capeder sco president communal ei in'elecziun substitutiva communala necessaria. L'elecziun dalla nova commembra ni dil niev commember da suprastonza succeda tenor art. 31 dalla constituziun communala tras la cuminonza da votantas e votants all'urna.
Quell'elecziun substitutiva ha liug dumengia, ils 29 da november 2026. Entrada en uffeci ei igl 1. da schaner 2027.
Sil cedel d'eleger san ins scriver sulettamein in num. Il num sto vegnir screts ora cumpletamein.
Gliesta da candidaturas
Las suandontas candidaturas ein vegnidas inoltradas (annunzias entochen ils 26 d'october 2026):
– Elvedi Flavio (1983), Glion, FDP Ils Liberals Surselva
– Frei Ivo (1970), Glion, FDP Ils Liberals Surselva
Igl ei era pusseivel d'eleger persunas ch'ein buca silla gliesta da candidaturas.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Kommunale Ersatzwahl vom 29. November 2026

Informationen und Liste der Kandidierenden
Gemeindevorstand
Mit der Wahl von Martin Capeder als Gemeindepräsident muss eine Ersatzwahl für den Gemeindevorstand durchgeführt werden. Die Wahl des Gemeindevorstands hat gemäss Art. 31 der Gemeindeverfassung durch die Urnengemeinde zu erfolgen.
Diese Ersatzwahl findet am Sonntag, 29. November 2026, statt. Amtsantritt ist am 1. Januar 2027.
Auf dem Wahlzettel darf einzig ein Name aufgeführt werden. Es ist der vollständige Name aufzuschreiben.
Liste der Kandidierenden
Die folgenden Kandidaturen sind eingegangen (Meldungen bis 26. Oktober 2026):
– Elvedi Flavio (1983),, Ilanz, FDP Ils Liberals Surselva
– Frei Ivo (1970), Ilanz, FDP Ils Liberals Surselva
Wählbar sind auch Personen, welche nicht auf der Liste der Kandidierenden aufgeführt sind.

Gemeinde Ilanz/Glion

Elecziun e votaziuns dils 29 da november 2026

Votaziun per correspondenza
Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per correspondenza declarada. La cuviarta ei da returnar per posta (drova negina francatura supplementara) ni da fierer ella scaffa da brevs dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion en casa cumin a Glion e quei entochen dumengia, ils 29 da november 2026 allas 11.00. **La scaffa da brevs dall'administraziun communala dad Ilanz/Glion vegn svidada la davosa gada dumengia, ils 29 da november 2026 dallas 11.00.**

Nus fagein attents Vus ch'igl attest da votar sto esser suttascrets en cass d'ina votaziun per correspondenza. Schiglioc ei la votaziun nunvaleivla.

Persunas cun dretg da votar che possedan aunc buc il material da votar, san s'annunziar duront las uras da spurtegl tier la controlla da habitonts a Glion ni il pli tard la dumengia da votaziuns entochen las 11.00 en casa cumin a Glion per retscheiver ils cedels da votar. Tenor artechel 11 al. 1 dall'ordinaziun davart ils dretgs politics el cantun Grischun (ODP; DG 150.200) ston persunas cun dretg da votar far valer ch'ellas hagien buca survegniu ni ch'ellas hagien piars ils cedels da votar.

Gratuit per posta: La votaziun per correspondenza sin via postala ei gratuita per las votantas ed ils votants cun domicil en Svizra. Aschia basegna ei negina francatura sin la cuviarta da votaziun.

Temps d'avertura dallas urnas:

Controlla da habitonts, casa cumin a Glion

Gievgia, ils 26 da november 2026	08.30 – 11.00
Vendergis, ils 27 da november 2026	08.30 – 11.00
	14.00 – 16.00

Dumengia, ils 29 da november 2026

Glion	casa cumin (all'entrada)	09.15 – 09.45

Riein/Sevgein/Castrisch

Riein	avon resgia	08.30 – 09.00
Sevgein	casa communala	09.15 – 09.45
Castrisch	casa da scola	10.00 – 10.30

Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch	casa da scola	08.00 – 08.30
Duvin	casa da scola	09.00 – 09.30
Luven	avon Pistrin	10.00 – 10.30

Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir	avon il tschaler da schurmetg civil	08.30 – 09.00
Ruschein	casa da scola	09.15 – 09.45
Schnaus	casa communala	10.00 – 10.30

Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu	casa communala	08.15 – 08.45
Siat	casa Sentupada	09.15 – 09.45
Rueun	casa communala	10.00 – 10.30

Suprastonza communala Ilanz/Glion

Wahl und Abstimmungen vom 29. November 2026

Briefliche Stimmabgabe
Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die ausgefüllten Stimmzettel mit dem unterzeichneten Stimmrechtsausweis sind im Couvert (benötigt keine zusätzliche Frankatur) entweder der Post zu übergeben oder in den Briefkasten der Gemeinde Ilanz/Glion beim Rathaus in Ilanz bis Sonntag, dem 29. November 2026, um 11.00 Uhr einzuwerfen. **Die letzte Leerung des Briefkastens der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion erfolgt am Sonntag, dem 29. November 2026, um 11.00 Uhr.**

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig.

Stimmberechtigte Personen, welche noch nicht im Besitze des Abstimmungsmaterials sind, können sich während den Schalteröffnungszeiten der Einwohnerkontrolle in Ilanz oder spätestens am Abstimmungssonntag bis 11.00 Uhr im Rathaus in Ilanz melden, um die Stimmzettel zu erhalten. Gemäss Art. 11 Abs. 1 der Verordnung über die politischen Rechte im Kanton Graubünden (VPR; BR 150.200) müssen stimmberechtigte Personen den Nichtempfang oder Verlust der Stimmzettel glaubhaft machen können.

Kostenlos per Post: Die briefliche Stimmabgabe per Post ist für Stimmberechtigte mit Wohnsitz in der Schweiz kostenlos. Somit können die Stimmcouverts bei der Post ohne Frankatur aufgegeben werden.

Urnenöffnungszeiten:

Einwohnerkontrolle, Rathaus in Ilanz

Donnerstag, dem 26. November 2026	
	08.30 – 11.00 Uhr
Freitag, dem 27. November 2026	08.30 – 11.00 Uhr
	14.00 – 16.00 Uhr

Sonntag, dem 29. November 2026

Ilanz	Rathaus (Eingangshalle)	09.15 – 09.45 Uhr

Riein/Sevgein/Castrisch

Riein	vor der Sagi	08.30 – 09.00 Uhr
Sevgein	Gemeindehaus	09.15 – 09.45 Uhr
Castrisch	Schulhaus	10.00 – 10.30 Uhr

Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch	Schulhaus	08.00 – 08.30 Uhr
Duvin	Schulhaus	09.00 – 09.30 Uhr
Luven	avon Pistrin	10.00 – 10.30 Uhr

Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir	vor dem Luftschutzkeller	08.30 – 09.00 Uhr
Ruschein	Schulhaus	09.15 – 09.45 Uhr
Schnaus	Gemeindehaus	10.00 – 10.30 Uhr

Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu	Gemeindehaus	08.15 – 08.45 Uhr
Siat	Casa Sentupada	09.15 – 09.45 Uhr
Rueun	Gemeindehaus	10.00 – 10.30 Uhr

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans
23 da november 2026 entochen ils 12 da december 2026

Liug d'exposiziun
Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors
Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 12 da december 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun
Adolf Coray, Via Crap Cavalè 2, 7154 Ruschein
Object
Renovaziun plaz da parcar cun crappa da betun
Via Crap Cavalè 2, 7154 Ruschein
parcella nr. 9138
Zona
Zona da habitar 2

WIR SAGEN JA!

zur Leistungsvereinbarung «Reit da sanadad Surselva»

Sieben Institutionen bündeln ihre Kräfte. Für eine starke, wohnortsnahe Gesundheitsversorgung in der Surselva.

Albert Alig, Renata Basig-Jehli, Martina Beeli, Fosca Beeli, Brigitte Berni-Frei, Lucrezia Berther, Katrin Blumberg, Katja Boner-Alig, Evelyne Brasser, Robert Brunold, Kevin Brunold, Hubert Bucher, Dr. med. Marcel Bundi, Marcela Burianová, Corinne Cadalbert, Carmelia Caderas, Andreas Cadonau, Monika Cadruvi, Petra Caduff, Sarina Caduff, Michael Cahenzli, Remo Camenisch, Daniel Candinas, Karin Candrian, Alfred Candrian, Caroline Casanova, Marco Casanova, Silvia Casutt, Dr. med. Nathalie Casutt, Dr. med. Gieri Cathomas, Martin Cavegn, Erika Cavegn-Pfister, Fabien Collenberg, Adelaide Da Costa, Margrit Darms, Andrea Deiss, Sina Demont, Marianne Derungs, Mathilda Derungs, Christian Dietrich, Silvio Dietrich, Sonja Dietrich, Sandro Duque, Stefanie Eicher, René Epp, Manuela Flores, Dr. med. Oliver Franz, Dr. med. Hans Ueli Fuchs, Elisabetta Gulli, Gerold Hafner, Carmen Hänggi, Seraphin Herrmann, Angela Honegger, Franco Hübner, Heini Hunger, Brida Janka, Carlo Janka, Ursina Jecklin Candrian, Richard Jezler, Dr. med. Ingo Kaczmarek, Heike Kausemann, Alexandra Klaiss, Dr. med. Thomas Koch, Dafinka Koteva, Andrea Kyburz, Sabine Leiner, Ida Maissen, Theo Maissen, Manfred Manser, Céline Meury, Thomas Mirer, Nicola Oliveira, Luzi Pfister, Dr. med. Alois Poltéra, Andrea Portmann, Conny Purgand, Claudio Quinter, Cristina Salgado, Marco Salzgeber, Paula Santos, Ernst Sax, Hansjörg Sax, Patrick Schaniel, Sabina Schär, Clau Schlosser, Petra Schmed, Silvio Schmid, Barbara Schneider, Corina Schweizer, Nicole Segessenmann, Martin Sgier, Claudio Simonet, Daniel Solèr, Corsin Steger, Dr. med. Martin Tomaschett, Gabriela Tomaschett, Claudia Tomaschett, Maurus Tomaschett, Alois Tomaschett, Dumeni Tomaschett, Daniel Tuggener, Daniel Tuor, Roger Tuor, Viktoria Volosinová, Petra Zindel

Am **29. November** JA stimmen!

zinsli-ilanz.ch

GRAVUREN

Ihre Lieblingsstücke. Unsere Gravur. Ganz persönlich.



von A bis **ZINSLI**

AUTO FRIBERG

4x4 Fahrzeuge:	Jahrgang:	km:	Neupreis:	Preis:
Cupra Ateca 190 PS Grau/Schwarz	25	10	51150.–	41900.–
Cupra Leon 333 PS Grau	25	6000	60850.–	39500.–
Diverse Cupra Terramar 204 + 265 PS	25+26			ab 38999.–
BMW 330i Touring M Sport Schwarz	24	11900	70190.–	40900.–
Diverse Suzuki Swift in Rot/Weiss/Schwarz	25			ab 18990.–
Diverse Suzuki Vitara 129 PS Divers				ab 23500.–
Hyundai Kona 180 PS Grau	26	10	50700.–	35900.–
Skoda Karoq 2.0 TSI 190 PS weiss/grau	26	10		41900.–
VW Golf 2.0 TSI 204 PS Schwarz	26	10	47210.–	40990.–
VW Golf VIII 2.0 TSI GTI Clubsport DSG	23	22500	53220.–	34500.–
VW Transporter Kasten silber/blau	25			ab 43800.–
Diverse Fiat Scudo Kasten 2WD	24			ab 25500.–
BYD Dolphin Elektro schwarz/weiss	26	10		ab 20500.–
BYD Atto 3 Elektro Grau	26	10	48740.–	38590.–
BYD Seallion 7 Elektro 4WD div. Farben	26	10	62090.–	46900.–
BYD Seal U DM-i PHEV 4WD Schwarz	26	10	51090.–	36900.–
Dacia Spring Elektro 2WD rot	26	10	18640.–	17600.–

Tel. 081 925 43 45

plazzas.gr.ch

GRISCHUN

L' **uffizi da construcziun bassa** tschertga per Vattiz ina/in

stradina u stradin (80-100 %)

Infurmaziuns detagliadas chattais Vus sut plazzas.gr.ch

Volg **Trun**

Vus haveis bugen l'atmosfera persunala ed emperneivla dad ina stizun dil vitg? Lu essas tier nus el dretg liug.

Per nossa stizun VOLG a Trun encurin nus tenor cunvegnientscha ina gentila e fidada persuna sco

vendidra / vendider

cun in pensum da lavur da 40–50%.

Vus haveis serrau giu in emprendissadi en la vendita da detagl ni haveis gia experientscha en la vendita, haveis bugen il contact persunal e schazegieis da luvrar cun responsabladat enteifer in pign team.

Ulteriur sclariment dat bugen a Vus la menadra da stizun Catrina Arpagaus (tel. 081 943 12 89)

Voss'annunzia cun ils usitai mussaments saveis inoltrar all'Associaziun da consum Zignau e contuorn, Administraziun, Via Gravas 10, 7167 Zignau.

Patrun da construcziun
Coop associaziun - Total Store VRE OT,
Industriestrasse 109, 9201 Gossau
Planisader
Westiform AG, Freiburgstrasse 596,
3172 Niederwangen
Object
Glisch da reclama «Coop»
Via Grüneck 5, 7130 Glion
parcella nr. 806
Zona
Zona da mistregn 2
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas
Damonda Uffeci da construcziun bassa dil Grischun

Patrun da construcziun
Vischnaunca Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Glion
Object
Nova fermada da bus «fermada sin vial», zona da spetga e senda cun material da fundaziun
Via da Siat, 7157 Siat
parcella nrs. 14205, 14183
Zona
Ulteriur territori communal
Zona per baghetgs pigns e construcziuns annexas
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas
Damonda Uffeci da construcziun bassa dil Grischun

Baugesuche

Öffentliche Planauflage
23. November 2026 bis 12. Dezember 2026

Auflageort
Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen
Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 12. Dezember 2026 an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaft
Adolf Coray, Via Crap Cavalè 2, 7154 Ruschein
Bauobjekt
Erneuerung Parkplatz mit Betonsteinen
Via Crap Cavalè 2, 7154 Ruschein
Parzelle Nr. 9138
Zone
Wohnzone 2

Bauherrschaft
Coop Genossenschaft - Total Store VRE OT,
Industriestrasse 109, 9201 Gossau
Planverfasser
Westiform AG, Freiburgstrasse 596,
3172 Niederwangen
Bauobjekt
Reklameleuchtschrift «Coop»
Via Grüneck 5, 7130 Ilanz
Parzelle Nr. 806
Zone
Gewerbezone 2
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen
Gesuch Tiefbauamt Graubünden

Bauherrschaft
Gemeinde Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Ilanz
Bauobjekt
Neubau Bushaltestelle «Halt auf Fahrbahn» und Wartefläche mit neuem Fussweg gekoffert
Via da Siat, 7157 Siat
Parzelle Nrn. 14205, 14183
Zone
Zone übriges Gemeindegebiet
Zone für Kleinbauten und Anbauten
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen
Gesuch Tiefbauamt Graubünden

93avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion

Mesjamna, ils 25 da november 2026, **allas 18.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.**

Tractandas
1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas
2. Protocol dils 28 d'october 2026
3. Planisaziun da finanzas 2028 – 2032, prender per enconuschientscha
4. Preventiv 2027, approbaziun
5. Pei da taglia 2027, fixaziun
6. Quota 2027 per igl acquist da beins immobiliars entras persunas digl exteriur, fixaziun
7. Incumbensa Claudio Quinter (cumissiun da finanzas) pertuccont elaboraziun d'in program da spargn ed efficienza arisguard ils cuosts, liquidaziun
8. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communala
9. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu envesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2026. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communala Ilanz/Glion.

Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, president

93. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion

Mittwoch, 25. November 2026, um 18.00 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.

Traktanden
1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 28. Oktober 2026
3. Finanzplanung 2028 – 2032, Kenntnisnahme
4. Budget 2027, Genehmigung
5. Steuerfuss 2027, Festlegung
6. Grundstückerwerbsquote 2027 durch Personen aus dem Ausland, Festlegung
7. Auftrag Claudio Quinter (Finanzkommission) betreffend Erarbeitung eines Spar- und Kosteneffizienzprogramms, Abschreibung
8. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
9. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2026 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, Präsident

Audienza cun il president communal

Per porscher in post da consultaziun nuncumplicau stat il president communal a disposiziun a vischinas e vischins. Aschia san habitontas e habitonts exprimer lur damondas a moda nunbirocratica. L'audienza ha mintgamai liug gievgia dallas 17.00 entochen las 19.00 en casa cumin a Glion. In'annunzia preliminara via info@ilanz-glion.ch ni 081 920 15 15 ei necessaria cun cuorta indicaziun dalla tematica (cavazzin).
Il davos termin digl onn ei **gievgia, ils 3 da december 2026.**

Suprastonza communala Ilanz/Glion

Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten

Um für die Bevölkerung eine unkomplizierte Anlaufstelle zu bieten, gibt es eine Sprechstunde mit dem Gemeindepräsidenten. So können Einwohnerinnen und Einwohner ihre Anliegen direkt und unbürokratisch anbringen. Die Sprechstunde findet jeweils am Donnerstag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Rathaus in Ilanz statt. Eine vorgängige Anmeldung unter info@ilanz-glion.ch oder 081 920 15 15 mit Angabe der Thematik (Stichwort) ist erforderlich.
Der letzte Termin des Jahres ist am **Donnerstag, 3. Dezember 2026.**

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Informaziuns dalla suprastonza communala

Ils 17 da november 2026 ha la suprastonza communala:
- dessignau la representanza dalla vischnaunca Ilanz/Glion per il cussegl d'administraziun dalla Surselva Turissem SA;
- fixau ils ulteriurs pass en connex cun la planisaziun dil spazi da scola Ilanz/Glion;
- approbau per enconuschientscha dil parlament communal la planisaziun da finanzas 2028-2032;
- approbau il contract per il dretg da baghegiar ed il contract da servitut cun las pendicularas Sursaissa SA e las pendicularas Mundaun SA pertuccont la staziun da muntogna Stein, las petgas dalla sutgera ed il dretg da passar cun conducts;
- approbau las actas d'exposiziun pertuccont l'introducziun d'ina cumissiun da baghegiar ella vischanunca Ilanz/Glion per mauns dall'exposiziun da cooperaziun;
- approbau las propostas dalla cumissiun da cultura Ilanz/Glion per contribuziuns da project;
- tractau l'incumbensa ord la sessiun da giuventetgna pertuccont access liber allas plazzas da volley a Glion;
- approbau il quen final dil pumptrack festival a Glion;
- decidiu ina contribuziun finanziala all'acziun da Nadal «tscharva glischonta» a Rueun;
- approbau la cunvegna repassada per la repartiziun dils cuosts d'investiziun e da manteniment pertuccont igl areal dalla staziun a Glion denter la vischnaunca Ilanz/Glion, la Viafier Retica SA e la Viafier Retica Immobilias SA.

Nus supplichein da prender per enconuschientscha.

Suprastonza communala Ilanz/Glion

Informationen des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand hat am 17. November 2026:
- die Vertretung der Gemeinde Ilanz/Glion im Verwaltungsrat der Surselva Tourismus AG bestimmt;
- das weitere Vorgehen in Sachen Schulraumplanung Ilanz/Glion festgelegt;
- die Finanzplanung 2028-2032 zuhanden Kenntnisnahme durch das Gemeindeparlament verabschiedet;
- den Baurechts- sowie Personaldienstbarkeitsvertrag mit den Bergbahnen Obersaxen AG und Bergbahnen Mundaun AG betreffend Sessellift-Bergstation Stein, Masten und Durchleitungsrechte genehmigt;

Überall für alle
Dapertut per tuts
SPITEX
Foppa

FAHRERINNEN UND FAHRER FÜR DEN MAHLZEITDIENST GESUCHT

Möchten Sie sich nach der Pensionierung oder nebenbei sinnvoll engagieren und Menschen in Ihrer Region eine Freude bereiten? Die Spitex Foppa sucht Verstärkung für ihren Mahlzeitdienst im Einsatzgebiet der Gemeinde Ilanz.

IHRE AUFGABE

Sie liefern frisch zubereitete Mahlzeiten an unsere Klientinnen und Klienten direkt nach Hause. Damit leisten Sie einen wertvollen Beitrag, damit ältere oder hilfsbedürftige Menschen länger in ihrem gewohnten Umfeld bleiben können.

DAS BRINGEN SIE MIT

- ✓ Freude am Kontakt mit Menschen sowie eine herzliche, zuverlässige Art
- ✓ Gültiger Führerausweis (Kat. B) und ein eigenes Auto
- ✓ Gute Ortskenntnisse in der Gemeinde Ilanz und Umgebung
- ✓ Zeit und Bereitschaft für Einsätze täglich zwischen 10.00 und 13.00 Uhr

DAS BIETEN WIR IHNEN

- ✓ Eine sinnvolle, abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel Wertschätzung
- ✓ Sie bestimmen selbst, an welchen Tagen und wie oft Sie fahren möchten
- ✓ Eine angemessene Aufwand- und Spesenentschädigung für Ihre Fahrten

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:
bewerbung@spitexfoppa.ch, 081 926 50 90

NEU
Chur • Scuol
grischareisen
ehemals Christoffel Carreisen

Carreisen ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Vereinsreisen – Firmenreisen – Transfers – Reiseprogramm

Weihnachtsmarkt Bremgarten
Fr. 04.12.2026, CHF 52.-
Carfahrt ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Weihnachtsmarkt Konstanz
Di. 08.12.2026, CHF 55.-
Carfahrt ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Weihnachtsmarkt Lindau
Sa. 12.12.2026, CHF 55.-
Carfahrt ab Disentis, Ilanz, Chur und Landquart

Oldtimermarkt in Ulm
Sa. 01.05.2027, CHF 70.-
Carfahrt ab Chur, Maienfeld und Rheintalraststätte

Frühlingsreise Istrien, Kroatien
11.-17.04.2027, mit Nationalpark Plitvicer Seen

Frühling und Genuss am Gardasee
25.-29.04.2027, mit Lago d'Iseo und vielen Höhepunkten

Arena di Verona und Gardasee
24.-27.06. mit La Traviata, 26-29.08.2027 mit Nabucco

Information und Reservation unter www.grischareisen.ch

Grischa Reisen I Meiersboden 25 I 7000 Chur I 081 252 74 50

Handeln
Für mehr Menschlichkeit im Kanton Graubünden - handeln Sie mit uns!

Für Spenden: CH27 0900 0000 7000 0404 0

Crusch Cotschna Svizra
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera
Grischun Grischioden Grigioni

---

recal

Betriebselektriker/Anlagewart w/m

60–100% Disentis/Mustér

Wir suchen einen Betriebselektriker/in oder Anlagewart/in für unsere Holzkraftwerksanlagen.



Haben wir Dein Interesse geweckt, dann melde Dich.

Recal SA, c/o Casatec SA, Via dalla Stampa 8, 7180 Disentis/Mustér,
info@casatec.ch
Sergio Sac, 079 967 61 89



28. Ilanzer Adventsmarkt

Samstag 28. November 2026
10.30 bis 18.30 Markt

Erleben Sie mit uns
den Ilanzer Adventsmarkt

Samichlaus und Schmutzli besuchen uns ab 13.00
14.00–14.30 Historia musicala «Scalin da Nadal» in der katholischen Kirche
Ab 14.30–15.00 singt der Städtli-Chor Gospel- und Weihnachtslieder
im Städtli beim Haus Lutta
und ab 15.30–16.00 beim Weihnachtsbaum
16.30–17.30 offenes Singen mit der Singschule Surselva
in der katholischen Kirche
Von 16.30–18.00 bereichert die Alphorngruppe Muntanialas
mit ihren Tönen die Besucher

Wir freuen uns mit Ihnen einen schönen
und vielseitigen Markt zu erleben.
Eine besinnliche Avdentszeit, frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr wünschen Ihnen
der

Handels- und Gewerbeverein Ilanz und Umgebung
und Verein Ilanzer Wochenmarkt

VISCHNAUNCA ILANZGLION GEMEINDE
UBS
Montalta Umwelt + Recycling AG

– die Auflageakten bezüglich Einführung einer Baukommission in der Gemeinde Ilanz/Glion zuhanden der Mitwirkungsauflage verabschiedet;
– die Anträge der Kulturkommission Ilanz/Glion für die Ausrichtung von Projektbeiträgen genehmigt;
– den Auftrag aus der Jugendsession betreffend Zugänglichkeit Volleyballplätze in Ilanz behandelt;
– die Schlussrechnung für das Pumptrack Festival in Ilanz genehmigt;
– einen finanziellen Beitrag an die Weihnachtsaktion «Lichthirsch» in Rueun gesprochen;
– den bereinigten Kostenteiler zwischen der Gemeinde Ilanz/Glion, der RhB AG und der RhB Immobilien AG zu den Investitions- und Unterhaltskosten des Bahnhofareal Ilanz genehmigt.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Vischnaunca Ilanz/Glion

Exposiziun publica dalla procedura da participaziun en connex cun la planisaziun locala (introducziun d'ina cumissiun da baghegiar cun cumpetenza da decider)

Tenor igl art. 13 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) ha liug l'exposiziun da participaziun en caussa revisiun parziala dalla planisaziun locala pertuccont ina revisiun parziala dalla lescha da baghegiar communala dalla vischnaunca.

Obejct:
Revisiun parziala lescha da baghegiar (introducziun d'ina cumissiun da baghegiar cun cumpetenza da decider; art. 8, 8a, 11, 114, 116a ed aschunta)

Acts d'exposiziun:
Revisiun parziala lescha da baghegiar
Rapport da planisaziun e participaziun

Temps d'exposiziun:
30 gis (naven dils 23-11-2026 entochen ils 22-12-2026)

Liug/temps d'exposiziun:
Canzlia communala Ilanz/Glion duront il temps d'avertura
Duront il temps d'exposiziun sa mintgin inoltrar propostas ed objecziuns en scret alla suprastonza communala Ilanz/Glion.

Glion, 20-11-2026

La suprastonza communala Ilanz/Glion

Gemeinde Ilanz/Glion

Öffentliche Mitwirkungsauflage Ortsplanung (Einführung einer Baukommission mit Entscheidkompetenz)

In Anwendung von Art. 13 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO) findet die öffentliche Mitwirkungsauflage bezüglich einer Teilrevision des kommunalen Baugesetzes der Gemeinde statt.

Gegenstand:
Teilrevision Baugesetz (Einführung einer Baukommission mit Entscheidkompetenz; Art. 8, 8a, 11, 114, 116a und Anhang)

Auflageakten:
Teilrevision Baugesetz
Planungs- und Mitwirkungsbericht

Auflagefrist:
30 Tage (vom 23.11.2026 bis 22.12.2026)

Auflageort/Zeit:
Gemeindekanzlei Ilanz/Glion während der ordentlichen Schalterzeiten

Während der Auflagefrist kann jedermann beim Gemeindevorstand schriftlich Vorschläge und Einwendungen einreichen.

Ilanz, 20.11.2026

Der Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Venditas dalla dumengia a Glion

La direcziun communala Ilanz/Glion ha tenor art. 6 al. 1 dalla lescha davart las uras d'avertura da stizuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion fixau las suandontas dumengias da vendita generalas:

– **dumengia, ils 20 da december 2026**
– **dumengia, ils 27 da december 2026**

Omisduas dumengias san las fatschentas esser aviartas mintgamai naven dallas 12.00 entochen las 17.00.

Direcziun communala Ilanz/Glion

Sonntagsverkäufe in Ilanz

Die Geschäftsleitung Ilanz/Glion hat gemäss Art. 6 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten der Gemeinde Ilanz/Glion folgende allgemeine Verkaufssonntage festgesetzt:

– **Sonntag, dem 20. Dezember 2026**
– **Sonntag, dem 27. Dezember 2026**

Beide Sonntage können die Geschäfte jeweils von 12.00 bis 17.00 Uhr offen sein.

Geschäftsleitung Ilanz/Glion

Fiera d'advent a Glion – impediments da traffic ed uorden da parcar

Sonda, ils 28 da november 2026, ha la fiera d'advent liug a Glion. Nus supplichein Vus da risguardar che las suandontas vias ein serradas quei gi naven dallas 06.00 entochen las 21.00 per tut il traffic (era per las habitontas ed ils habitonts dils quatiers): Via Centrala naven dalla cruschada Hotel Rätia/Caveng Optik e naven dalla Via dil Glogn tochen tier il baghetg dalla banca Raiffeisen e tut las vias d'access el marcau vegl. Plinavon supplichein nus Vus era da risguardar il scamond da parcar per liung dalla Ringmauerstrasse, Via Fussau e Via Porta Sura (per il menaschi d'autos da posta).

Nus supplichein da prender enconuschientscha da quellas restricziuns ed engraziein per Vossa capientscha.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Ilanzer Adventsmarkt – Verkehrsbehinderungen und Parkplatzanordnung

Am Samstag, 28. November 2026, findet in Ilanz der Adventsmarkt statt. Wir bitten Sie, folgende Verkehrseinschränkungen zu beachten: die Via Centrala ab Kreuzung Hotel Rätia/Caveng Optik und die Glennerstrasse bis zum Gebäude der Raiffeisenbank sowie alle Zufahrten zur Altstadt sind von 06.00 bis 21.00 Uhr für jeglichen Verkehr gesperrt (auch für Anwohnerinnen und Anwohner). Zudem bitten wir Sie, die Parkverbotszone an der Ringmauerstrasse, Via Fussau und Via Porta Sura zu beachten (für den Postautobetrieb).

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Gemeinde Ilanz/Glion

Halla da gimnastica aviarta

Nus arvin las hallas da gimnastica da Glion per che la giuventetgna sappi far sport, giugar e sedivertir. Duront tschun sondas ein duas hallas a Glion aviartas dallas 19.00 – 21.00 e vegnan survigiladas d'ina persuna carschida.

Sonda, ils 28 da november 2026, halla da gimnastica, areal da scola Glion.

Prender cun: Ils giuvenils interessai prendan cun els vestgadira da sport, calzers per la halla ed ina butteglia d'aua.

Participaziun: Separticipar san giuvenils dil scalem superiur. L'assicuranza ei caussa dallas/dils participontas/s.

Purschida gratuita: La purschida ei gratuita e vegn finanziada da jugend.gr e dalla vischnaunca Ilanz/Glion.

Neginas drogas: Igl ei scumandau da consumar alcohol, drogas ni autras substanzas nuscheivlas.

Nus selegrein sin ina sonda sera nua ch'il moviment stat el center.

Ulteriurs termins 2026/2027:
Sonda, ils 12 da december 2026
Sonda, ils 16 da schaner 2027
Sonda, ils 30 da schaner 2027

Lavur da giuventetgna e coordinaziun da sport

Offene Turnhalle

Wir öffnen die Turnhallen in Ilanz für Sport, Spiel und Spass für unsere Jugend. An fünf Samstagen sind zwei Turnhallen in Ilanz von 19.00 - 21.00 Uhr offen und von einer erwachsenen Person betreut.

Samstag, 28. November 2026, Turnhalle, Schulhausareal Ilanz.

Mitnehmen: Sportkleider, Hallenturnschuhe und Wasserflasche.

Teilnahme: Ab der Oberstufe möglich. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Kostenlos: Das Angebot wird von jugend.gr und der Gemeinde Ilanz/Glion finanziert.

Suchtmittelfrei: Alkohol, Drogen und weitere Substanzen sind nicht erlaubt.

Wir freuen uns auf einen bewegten Samstagabend.

Weitere Termine 2026/2027:
Samstag, 12. Dezember 2026
Samstag, 16. Januar 2027
Samstag, 30. Januar 2027

Jugendarbeit und Sportkoordination

Fiera d'Advent a Rueun

La scola primara da Rueun envida cordialmein alla fiera d'Advent.

Cu? vendergis, ils 27 da november 2026 dallas 17.00 tochen las 20.00
Nua? plaz da scola a Rueun

Vus spetgan differents stans da vendita ed ina roda da fortuna. Noss'ustria envida da star da cumpignia. La fiera porscha ina buna caschun da s'entupar e da guder in'emperneivla sera en atmosfera d'Advent.

Ina part dallas entradas va all'uniun caritativa Tara Nepal.

Nus selegrein da vossa viseta!

La scola primara e la scoletta Rueun

Adventsmarkt in Rueun

Die Primarschule Rueun lädt herzlich zum Adventsmarkt ein.

Wann? Freitag, den 27. November 2026, von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Wo? Schulhausplatz Rueun

Es erwarten Sie verschiedene Verkaufsstände und ein Glücksrad. Unsere Kaffeestube lädt zum Verweilen ein. Der Markt bietet eine gute Gelegenheit sich zu treffen und einen angenehmen Abend bei Adventsstimmung zu geniessen.



Wir stellen Ihre Erwartungen in den Schatten.

Metallbauarbeiten und innovative Lösungen für Überdachungen, Verglasungen und vieles mehr.

roffler-metallbau.ch

ROFFLER METALLBAU

ERNI

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir in **Flims/Trin**:

Bauführer/in
Polier/in
Baumaschinenmechaniker/in

Weitere Informationen unter
www.erni-bau.ch/jobs

Lebensfreude weitergeben

Berücksichtigen Sie Menschen mit Behinderungen in Ihrem Testament.

testament.proinfirmis.ch

pro infirmis

---

plazzas.gr.ch
GRISCHUN

L' **uffizi da da construcziun bassa** tschertga per Glion ina/in
midacarriera sco manadra u manader da construcziun (80-100 %)

Infurmaziuns detagliadas chattais Vus sut plazzas.gr.ch

FÜR FÜHRUNGSKRÄFTE · LIVE

KI-WEBINAR

Wir haben KI selbst eingeführt.
Jetzt verraten wir Ihnen unsere besten Tipps.

3. DEZEMBER 2026
Do, 10:00–12:00 Uhr | online

Weiterempfehlung: 4,67 von 5 Punkten

In drei Schritten zum eigenen KI-Assistenten.

01 Der KI ein Gedächtnis für Ihr Thema geben

02 Aus Daten schneller Entscheide treffen

03 Sich einen digitalen Assistenten bauen

INKLUSIVE 30-Min.-Gespräch zu Ihrer Ausgangslage | Aufzeichnung, falls Sie live nicht können

PROGRAMM UND ANMELDUNG
ki.somedia.ch
Beschränkte Platzzahl

CHF 190 Einzelticket
CHF 349 Firmenticket
für bis zu 3 Personen

somedia

Ein Teil der Einnahmen geht an den karitativen Verein Tara Nepal.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Primarschule und Kindergarten Rueun

Pleivs/Kirchgemeinden

Gentar dils seniors dils 6 da december 2026

Preziadas senioras e preziai seniors da nossas pleivs
L'Uniun da dunnas Fontanivas Castrisch, la pleiv catolica e la pleiv reformada da Castrisch/Riein/Sevgein envidan tuttas senioras e seniors Ü65 al gentar dils seniors tradiziunal che ha liug
dumengia, ils 06 da december 2026 a Castrisch en casa da scola

Era uonn vegnan las Fontanivas a survir a nus in gentar da camifo. Suenter quel selegrein nus sin las producziuns canticas dil Chor mischedau Castrisch. E nus gudin secapescha era il star da cumpignia.

Il program:
11.00 survetsch divin a Castrisch
12.00 gentar en la sala dil luvratori communal
13.15 Producziuns dil chor mischedau da Castrisch

Ils cuosts pil gentar vegnan surprendi dallas pleivs.
Il termin d'annunzia ei ils 1. da december 2026 tier Martin Gabriel (079 800 92 82) mail: martin.gabriel@fmr.ch
Pleiv catolica Sevgein-Castrisch-Riein
Pleiv reformada Castrisch-Riein-Sevgein

Seniorenessen vom 6. Dezember 2026

Liebe Seniorinnen und Senioren unserer Pfarreien
Der Frauenverein Fontanivas sowie die beiden Kirchgemeinden Castrisch/Riein/Sevgein laden alle Seniorinnen und Senioren zum traditionellen Seniorenessen Ü65 ein. Das Seniorenessen findet am
Sonntag, 06. Dezember 2026 im Schulhaus Castrisch statt.
Auch dieses Jahr werden uns die Fontanivas mit einem feinen Mittagessen verwöhnen. Danach freuen wir uns auf die musikalischen Darbietungen des Chor mischedau Castrisch. Und wir geniessen das gesellige Beisammensein.
Das Programm:
11.00 Gottesdienst in Castrisch
12.00 Uhr Mittagessen im Schulhaussaal
13.15 Produktionen des gemischten Chores von Castrisch
Die Kosten für das Mittagessen werden von den Kirchgemeinden getragen.
Anmeldefrist ist der 1. Dezember 2026 bei Martin Gabriel (079 800 92 82) E-Mail: martin.gabriel@fmr.ch
Katholische Pfarrei Sevgein-Castrisch-Riein
Reformierte Pfarrei Castrisch-Riein-Sevgein

Pleiv evangelica Schnaus

Invitaziun alla radunonza generala
Vendergis, ils 20 da november 2026 en baselgia da Schnaus, dallas 19.00

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza
4. Rapport annual da 2025
5. Rendaquen e revisiun dil quen 2025
6. Budget 2027
7. Fixar il pei da taglia 2027
8. Elecziuns
9. Varia

La suprastonza

Evang. Kirchgemeinde Schnaus

Einladung zur Generalversammlung
Freitag, den 20. November 2026, in der Kirche Schnaus, um 19.00

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl eines Stimmenzählers
3. Protokoll der letzten Versammlung
4. Jahresbericht 2025
5. Rechnungsablage und Revisorenbericht 2025
6. Budget 2027
7. Festsetzung des Steuerfusses 2027
8. Wahlen
9. Varia

Der Vorstand

Quei e tschei Dies und Das

Uniun sportiva Schluein/Ilanz

Leiterin oder Leiter des Clubrestaurants gesucht
Sind Sie daran interessiert? Weitere Auskünfte und Bewerbungen über Thomas Müller, Präsident US Schluein Ilanz (thonimue10@gmail.com; 079 350 40 94).
Siehe Inserat!

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Mardis, ils 24-11-2026 allas 14.00 uras s'entupein nus el Museum Regiunal Surselva.
Nus visitein la nova exposiziun permanenta «Tipic Surselva - caracter d'ina regiun» ed udin fatgs fascinonts davart la historia e la cultura da nossa regiun multifara.
Cuosts: Cun Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ei l'entrada gratuita, schiglioc munta ella fr. 10.–.
Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e tut ils seniors dallas fracziuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion. *Rosita Valaulta*

Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Am **Dienstag, 24.11.2026 14.00 Uhr** treffen wir uns im Regionalmuseum Surselva. Wir besuchen die neue Dauerausstellung «Tipic Surselva - Charakter einer Region» und erfahren Faszinierendes über die Geschichte und Kultur unserer vielfältigen Region.
Kosten: Mit Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ist der Eintritt kostenlos, ansonsten beträgt er Fr. 10.–.
Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion freuen wir uns. *Rosita Valaulta*

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA
Annahme Kleiderspenden: Termin November 2026
Der Frauenverein Ilanz betreibt seinen Secondhand Kleiderladen «LA TRUCCA» an der Städtlistrasse 5 in Ilanz. Wir nehmen gerne Kleiderspenden entgegen (saubere und gut erhaltene Kleider und Schuhe für Kinder, Damen und Herren; wir betreiben keine Börse!). Der nächste Termin für die Annahme von Kleiderspenden ist am **Freitag, 20. November 2026.**
Von 9.00–11.00 Uhr und von 14.00–16.00 Uhr können Kleider im Pfrundhaus in Ilanz (Eingang Städtlistrasse 16) abgegeben werden. Für Spenden ausserhalb dieser Termine kontaktieren Sie bitte 076 536 82 88. Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt.
Wir freuen uns auf alle Besucherinnen und Besucher.
Vorstand und Projektleitung LA TRUCCA

Secondhand Laden «LA TRUCCA»
Öffnungszeiten Adventsmarkt, 28. November 2026
Der Secondhand Laden «LA TRUCCA» ist am Adventsmarkt bereits ab 9.30 Uhr geöffnet.
Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt.
Wir freuen uns, Sie am Adventsmarkt und auch sonst in unserem Secondhand Laden an der Städtlistrasse 5 in Ilanz zu begrüssen.
Frauenverein Ilanz
Vorstand und Projektleitung LA TRUCCA

Sontgaclau a glion

Era uonn selegra Sontgaclau ensemen cun ses gidonters da veser biars egls d'affons tarlischonts e da passentar bials muments cullas famiglias a Glion. Organisadas vegnan las visetas da Sontgaclau dall'uniun d'anteriurs dalla JuBla Surselva.
Elegia tiu termin giavischau:
– Sonda, ils 5 da december 2026, naven dallas 17.00: Viseta da Sontgaclau tier vus a casa
– Dumengia, ils 6 da december 2026, naven dallas 17.00: Sentupada cun Sontgaclau el Center dalla Pleiv.

Per plascher s'annunziar entochen ils 27 da november 2026 tier Janine Tuor sut 076 560 10 04 ni janine.tuor@gmx.ch.
Annunzias che entran pli tard, san deplorablamein buca vegni risguardadas. Sontgaclau selegra sin bia bialas sentupadas!

Samichlaus in Ilanz

Auch dieses Jahr freut sich der Samichlaus gemeinsam mit seinen Gehilfen darauf, viele strahlende Kinderaugen zu sehen und schöne Momente mit den Familien in Ilanz zu erleben.
Organisiert werden die Samichlausbesuche vom Ehemaligenverein der JuBla Surselva.
Wähle deinen Wunschtermin:
– Samstag, 5. Dezember 2026, ab 17.00 Uhr: Samichlausbesuch bei euch zu Hause
– Sonntag, 6. Dezember 2026, ab 17.00 Uhr: Begegnung mit dem Samichlaus im Pfarreizentrum

Anmeldungen sind bis zum 27. November 2026 bei Janine Tuor unter 076 560 10 04 oder janine.tuor@gmx.ch möglich.
Bitte beachtet, dass verspätete Anmeldungen leider nicht berücksichtigt werden können.
Der Samichlaus freut sich auf viele schöne Begegnungen!

Meisa da miezdi / Mittagstisch Ladir

Dieter Wittmann e team organisescha ensemen cun Pro Senectute Surselva la meisa da miezdi inagada per meins a Ladir. Igl intent dalla meisa da gentar ei da promover la cuminonza denter persunas ella vegliadetgna dalla pensiun da Ladir/Ruschein e contuorn. Envidai ein tuttas persunas da Ladir/Ruschein e contuorn ch'ein ella vegliadetgna dalla pensiun ni stattan silla sava da quella.
Datum: **Venderdis, ils 27 da november 2026**, 12.30
Liug: La Terrassa, Via Resgia 1, Ladir

Annunzias: Ein da far entochen gievgia las 18.00 tier Ustria La Terrassa, Tel. 081 925 17 51

Dieter Wittmann und Team organisieren zusammen mit Pro Senectute Surselva 1x im Monat einen Mittagstisch in Ladir. Eingeladen sind alle Seniorinnen und Senioren ab dem 60. Altersjahr von Ladir/Ruschein und Umgebung.
Datum: **Freitag, 27. November 2026**, 12.30 Uhr
Ort: La Terrassa, Via Resgia 1, Ladir
Anmeldung: bitte bis Donnerstag 18.00 Uhr bei La Terrassa, Tel. 081 925 17 51

Pro Senectute Grischun

Meisa da miezdi a Glion
Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!
Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion
Datum: mesjamna, ils 25 da november 2026, 12.00
Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch in Ilanz
Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.
Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz
Datum: Mittwoch, 25. November 2026, 12 Uhr
Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

Pro Senectute Grischun

Seniorenkino Surselva
Ei legra nus da beneventar Vus el Cinema sil plaz a Glion. «Casablanca» reschia: Michael Curtiz, 1942. **Gievgia, ils 26 da november 2026** las 13.45. Ina reservaziun ei indispensabla per telefon 079 632 29 44 ni per e-mail nick.jo@bluewin.ch

Wir freuen uns, Sie im Cinema sil plaz in Ilanz begrüssen zu dürfen. «Casablanca» Regie: Michael Curtiz, 1942. **Donnerstag, 26. November 2026** um 13.45 Uhr. Eine Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 079 632 29 44 oder per E-Mail nick.jo@bluewin.ch

Fundaziun dallas soras dominicanas d'Ilanz

Las soras dominicanas da Glion dattan vinavon mobilias ed objects d'indrez: sonda, ils 12 da december, naven dallas 11.00
Sco vus saveis, vegnin nus soras dominicanas da Glion en entgins onns a pachetar nossas valischas e midar en novas localitads. Gia oz entschevin nus a zavrar e schar dar caussas familiaras, preziusas, caras caussas, caussas per dar vinavon aber e rauba nizeivla. **Perquei organisein nus la sonda avon il 3 d'advent, ils 12 da december, naven dallas 11.00 ina fiera da mobiglias ed objects d'indrezs en l'aula dalla claustra da Glion.** Nus havein grond plascher sche nossas rauba vegn en novs mauns ed ei cunquei vinavon da nez. Selegrei plinavon sin vin cauld sco era suppa da giutta fatga en casa, ligiongia da casa engiadinesa ed deletgs d'advent e da Nadal ord nossa pasternaria. Era il Café Quinclas e nies «Klosterlädeli» ei aviarts.

Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen

Die Ilanzer Dominikanerinnen geben Möbel und Einrichtungsgegenstände weiter: am Samstag, 12. Dezember, ab 11.00 Uhr
Wie Sie wissen, werden wir Ilanzer Dominikanerinnen in einigen Jahren unsere Koffer packen und in neue Räumlichkeiten umziehen. Daher beginnen wir schon heute, unser Hab und Gut zu sortieren und uns von Vertrautem zu trennen, Liebgewonnenes zu sichern und Nützliches weiterzugeben. **Am Samstag vor dem 3. Advent, dem 12. Dezember, veranstalten wir daher ab 11.00 Uhr einen Flohmarkt mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen in der Aula im Kloster Ilanz**. Wir freuen uns, wenn unsere Habseligkeiten in neue Hände kommen und damit weiterhin von Nutzen sind. Es gibt zudem Glühwein, hausgemachte Gerstensuppe und Engadiner Hauswurst zum Selbstkostenpreis sowie advent- und weihnachtliche Köstlichkeiten aus unserer Backstube. Auch das Café Quinclas und unser Klosterlädeli sind geöffnet.

Verein Momo

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung am **Donnerstag, 10. Dezember 2026,** um 19.00 Uhr im Pfrundhaus, Städtlistrasse 16, 7130 Ilanz

Traktanden
1. Begrüssung
2. Wahl Stimmenzähler/in
3. Beratung und Beschlussfassung über eine zusätzliche finanzielle Unterstützung der pädiatrischen Palliative Care Graubünden
4. Varia

Anmeldung bis 7.12.2026 an info@vereinmomo.com / 079 678 20 36.
Der Vorstand freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen.
Vorstand Verein Momo

Uniun da dunnas Rueun

Pasts da bara – nova persuna da contact
L'Uniun da dunnas Rueun porscha vinavon pasts da bara. Per organisar quels astgan las famiglias en malencurada da niev sedrizzar tier Anna Flepp (079 625 05 68).
L'Uniun engrazia per la confidonza.

Frauenverein Rueun

Leichenmahle – neue Kontaktperson
Der Frauenverein Rueun bietet weiterhin Leichenmahle an. Für deren Organisation können sich trauernde Familien neu an Anna Flepp (079 625 05 68) wenden. Der Frauenverein dankt für das Vertrauen.

Uniun sportiva Rueun

Turnier da ballareit a Rueun
Legreivlamein eis ei gartegiau a nus da motivar in tschuat giugaduras e giugadurs che prendan part a nies turnier da ballarareit che ha liug sonda, ils 21 da november 2026 naven dallas 14:00 en halla a Rueun.
Nus vein naturalmein era grond plascher da convischinas e convischins che fan ina viseta e gaudan la cumpignia. Per dustar la seit e la fom vegn procurau e la tombola cun ses fetg bials premis maunca secapescha era buc.
L'Uniun sportiva Rueun selegra sin vus!

Sontgaclau 2026

Sontgaclau vegn bim bim bim... **Sonda, ils 5 da december 2026** visetta el las casadas a Ruschein e Ladir. Quels che giavischan ina viseta da Sontgaclau astgan s'annunziar cun in messadi a **ugruscheinladir@gmail.com entochen ils 2 da december 2026**.
Sontgaclau e ses fumegls selegran da visitar tut ils affons da Ruschein e Ladir.
Uniun da giuventetgna Ruschein-Ladir

Samichlaus 2026

De Samichlaus chunt, bim bim bim... Am **Samstag, 5. Dezember 2026** besucht er die Haushalte in Ruschein und Ladir. Diejenige, welche einen Besuch vom Samichlaus wünschen, dürfen sich gerne mit einer Mitteilung an **ugruscheinladir@gmail.com bis am 2. Dezember 2026** melden.
Der Samichlaus und seine Schmutzli freuen sich, alle Kinder von Ruschein und Ladir zu besuchen.
Jugendverein Ruschein-Ladir

Uniun da dunnas Sevgein

Advent – Pigniel sin Piaz
Era uonn fagein nus in`acziun d'advent. Nies pigniel da lenn ei duront igl entir advent sin piaz. Mintga di astgeis vus arver ina steila, leger il verset dil di e lu volver la steila cul verset anora per che tut tschels sappien leger el. La steila dil di vegn mintgamai zupada enzanua el vitg. Aschia sa grond e pign puspei encurir steilas. Cun quell`acziun lein nus accumpignar vus cun buns patratgs atras igl advent.
Apéro d'advent sin Piaz
Igl emprem d`advent enivda l'uniun da dunnas Sevgein tut las convischinas e convischins tier igl usitau apéro d'advent. Quel ha liug **dumengia, ils 29 da november 2026** suenter il survetsch divin sin Piaz a Sevgein. Il survetsch divin ecumen per famiglias ha liug allas 17:00 en nossa baselgia parochiala da S. Tumasch. Prendei vossa scadiola cun vus.
Nus selegrein da vossa viseta e giavischein a vus in bi advent *Uniun da dunnas Sevgein cun sustegn dalla vischnaunca Ilanz/Glion*

Frauenverein Sevgein

Advent – Christbaum auf Piaz
Auch in diesem Jahr machen wir eine Adventsaktion. Unser Holz-Christbaum ist in der Adventszeit für euch auf Piaz. Jeden Tag dürft ihr einen Stern „öffnen», einen Spruch lesen und umgekehrt wieder am Baum platzieren. Diesen jeweiligen Tages-Stern verstecken wir zuerst irgendwo im Dorf und er darf von den Kindern zurückgebracht werden. Wir wollen euch mit guten Gedanken durch den Advent begleiten und euch diese besinnliche Zeit verschönern.
Adventsapéro auf Piaz
Am 1. Advent lädt der Frauenverein Sevgein alle Bewohnerinnen und Bewohner zu unserem Adventsapéro ein. Dieser findet am **Sonntag, 29. November 2026** nach dem Familiengottesdienst auf Piaz Sevgein statt. Die ökumenische Familienfeier beginnt um 17.00 Uhr in der Kirche S. Tumasch. Bitte eure Tasse mitbringen.
Wir freuen uns auf euren Besuch und wünschen eine schöne Adventszeit *Frauenverein Sevgein mit Unterstützung der Gemeinde Ilanz/Glion*

Viseta dil Sontgaclau

Ils **5 da december** vegn il Sontgaclau a visitar nus da Sevgein. Sche Vus giavischais ch'el vegni era a visitar Vus en stiva caulda lu annunziei quei per plascher entochen igl 1. da december sut la suandonta adressa d'e-mail: ug-sevgein@outlook.com
Nus selegrein sin numerusas annunzias e surtut sin la visita dil Sontgaclau. *Uniun da giuventetgna Sevgein*

Besuch vom Nikolaus

Am **5. Dezember** besucht uns der Nikolaus in Sevgein. Wenn Sie möchten, dass er auch Euch besucht, melden Sie sich bitte bis spätestens am 1.Dezember unter der folgenden E-Mail-Adresse: ug-sevgein@outlook.com
Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und natürlich auf den Besuch des Nikolaus.

Jungmannschaft Sevgein

Sontgaclau a Siat

Sonda, 05-12-2026, allas 15:00 beneventa la uniun da Giuventetgna Siat pign e grond tier in vin cauld, punsch e suppa sin plaz Cadruvi. Per il bien digl ambient: Astgeis bugen prender cun la atgna scadiola da casa!
La sera viseta Sontgaclau las casadas.
Per giuven e vegl, tgi che ha interess dad ina viseta da Sontgaclau ei supplicuas da s'annunziar entochen ils 04-12 tier Samuel Albin, (ug.siat@gmail.com).

Samichlaus in Siat

Samstag, 05-12-2026, 15.00 Uhr. Die Jungmannschaft Siat ladet euch herzlich zu einem gemütlichen und festlichen Nachmittag ein. Für das leibliche Wohl ist mit Glühwein, Punsch und feiner Suppe gesorgt. Der Umwelt zuliebe: Bringt gerne eure eigene Tasse von zu Hause mit!
Am Abend besucht der Samichlaus die Häuser.
Für Jung und Alt, jeder der ein Besuch vom Samichlaus wünscht soll sich bis am 04-12 bei Samuel Albin melden (ug.siat@gmail.com).

LAAX

www.laax-gr.ch

Communablamein per noss' aua da beiber – las fontaunas dil vitg fan pausa d'unviern

Naven dils 20 da november 2026 ein tuttas fontaunas dil vitg a Laax serradas giu ad interim. Aschia procurein nus che'ei stetti a disposiziun da tut temps sur las fiastas, las vacanzas da sport e dis cun in grond consum d'aua avunda aua da beiber schubra per tuts – ed era che l'aua da stizzar fiug seigi segirada.
Las fontaunas restan ord funcziun aschi ditg che la situaziun dil provediment pretenda.
Ed il pli impurtont: Segidei! Indigens, secund-indigens e hosps – mei entuorn a moda spargnusa cun noss' aua.

Uffeci da baghegiar Laax

Gemeinsam für unser Trinkwasser – die Dorfbrunnen machen Winterpause

Ab 20. November 2026 sind alle Dorfbrunnen in Laax vorübergehend abgestellt. So stellen wir sicher, dass über die Festtage, in den Sportferien und an Tagen mit hohem Verbrauch jederzeit genügend sauberes Trinkwasser für alle zur Verfügung steht – und auch das Löschwasser gesichert ist.
Die Brunnen bleiben so lange ausser Betrieb, wie es die Versorgungslage erfordert.
Und das Wichtigste: Einheimische, Zweitheimische und Gäste – **helfen Sie mit** und gehen Sie sparsam mit Wasser um.

Bauamt Laax

Biblioteca pintga Laax

La biblioteca Laax envida tut ils affons dalla termagliera e scoletta ad in'ura da raquent. **Venderdis, ils 27 da november 2026** allas 16.30 ella sala dalla Casa de Mont Laax.
Nadia raquenta la historia «Tgei sbrenzla cheu ella neiv?». Nus selegrein sin vus!

Nadia e las bibliotecaras

Cul© Laax

Regiunala 26 – Vernissascha publica
Sonda, 21.11.2026, 17.00. Dils 65 dossiers inoltrai ha la giuria elegiu 16 artistas ed artists: Ernestina Abbühl, Leander Albin, Remo Albert Alig, Eveline Cantieni, Werner Casty, Claudia Caviezel, Gianin Conrad, Stefan Daniel, Chris Hunter, Valerie Lipscher, Pascal Lampert, Phil Lofthouse, Michelle Aimee Oesch, Curdin Tones, Markus Weggenmann, Christina Wildgrube.

Regiunala 26 – Eröffnung: alle sind willkommen
Samstag, 21.11.2026, 17 Uhr. Aus den 65 eingereichten Dossiers hat die Jury 16 Kunstschaffende ausgewählt: Ernestina Abbühl, Leander Albin, Remo Albert Alig, Eveline Cantieni, Werner Casty, Claudia Caviezel, Gianin Conrad, Stefan Daniel, Chris Hunter, Valerie Lipscher, Pascal Lampert, Phil Lofthouse, Michelle Aimee Oesch, Curdin Tones, Markus Weggenmann, Christina Wildgrube.

Uniun da dunnas Laax

Advent per las senioras e seniors da Laax
L'Uniun da dunnas Laax envida cordialmein tut ils senoirs e tuttas senioras tier in suentermiezdi d'advent : **dumengia, ils 6 da december 2026**, allas 14.00 ella Aula Grava Laax. Annunzias prendein nus bugen encunter entochen mardis, ils 1 da december 2026 sut 079 577 43 84 (Loredana Cathomen).
Sch'il viadi tochen l'Aula Grava ei meima stenclentus, purschin nus in survetsch da taxi.

Seniorenadvent
Traditionell möchten wir Sie herzlich zu unserem Adventsnachmittag für Senioren und Seniorinnen einladen: **Sonntag, 6. Dezember 2026**, um 14.00 Uhr in der Aula Grava Laax. Anmeldungen nehmen wir gerne bis Dienstag, 01. Dezember 2026, unter folgender Telefonnummer entgegen: 079 577 43 84 (Loredana Cathomen).
Falls der Weg in die Aula Ihnen Mühe bereitet, holen wir Sie gerne ab.

LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Votaziun federala e regiunala dils 29 da november 2026

Il material da votar ei vegnius repartgius entras la posta.

Pusseivladads da votar all'urna a Vella en casa communala
– mesjamna entochen venderdis, ils 25/11/ - 27/11/2026 duront las uras da spurtegl
– dumengia, ils 29/11/2026 denter las 10.00 e las 11.00

per correspondenza en las scaffas da brevs dallas anteriuras casas communalas els vischinadis da Cumbel, Degen, Lumbrein, Morissen, Suraua, Vella, Vignogn, Vrin
– entochen dumengia, ils 29/11/2026 allas 10.00

per correspondenza via posta
– entochen venderdis, ils 27/11/2026.

La brev ei da surdar alla posta baul avunda per che la distribuziun sappi succeder avon il gi da votaziun.

per E-Voting
– entochen sonda, ils 28/11/2026, all'urna electronica

Per la votaziun all'urna eis ei da presentar il certificat dil dretg da votar. Mintga votant/a sto ir persunalmein a votar, substituziuns ein buca lubidas. Tier la votaziun per correspondenza ei d'emplenir ora ils cedels da votar e metter quels en la cuviarta da votar grischa. Suttascriver la declaronza sil certificat dil dretg da votar. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Metter la cuviarta cun ils cedels da votar ed il certificat dil dretg da votar en la cuviarta alva che haveis retschiert. Las persunas ch'ein s'annunziadas per igl E-Voting retscheivan mintgamai il cedel da legitimaziun cun las indicaziuns necessarias per posta. Correcturas d'adressas ni giavischs per retrer las documentaziuns da votar en in auter lungatg ein da communicar en scret alla canzlia communala Lumnezia.

Remarcas
– Las scaffas da brevs els vischinadis stattan vinavon a disposiziun per las votaziuns.

Administraziun communala Lumnezia

Eidgenössische und regionale Abstimmung vom 29. November 2026

Das Stimmrechtsmaterial wurde per Post verteilt.

Abstimmungsmöglichkeiten an der Urne im Gemeindehaus Vella
– Mittwoch bis Freitag, 25/11/ - 27/11/2026 während der Schalterstunden
– Sonntag, 29/11/2026 zwischen 10.00 und 11.00 Uhr

brieflich im Briefkasten der ehemaligen Gemeindehäuser der Nachbarschaften Cumbel, Degen, Lumbrein, Morissen, Suraua, Vella, Vignogn, Vrin
– bis Sonntag, 29/11/2026 um 10.00 Uhr

brieflich per Post
– bis Freitag, 27/11/2026. Der Brief ist früh genug der Post zu übergeben, damit die Verteilung vor dem Abstimmungstag erfolgen kann.

E-Voting
– bis Samstag, 28/11/2026 um 12.00 Uhr, an der elektronischen Urne

Für die Abstimmung an der Urne ist der Stimmrechtsausweis vorzuweisen. Jeder Stimmbürger muss persönlich abstimmen, eine Stellvertretung ist nicht erlaubt. Bei der brieflichen Abstimmung sind die ausgefüllten Stimmzettel in das graue Abstimmungscouvert zu legen. Die Erklärung auf dem Stimmrechtsausweis ist zu unterschreiben. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig. Das Couvert mit den Stimmzetteln und der Stimmrechtsausweis sind in das weisse Couvert zu legen und der Gemeinde abzugeben.
Angemeldete E-Voterinnen und E-Voter erhalten vor der Abstimmung ihren Stimmrechtsausweis für die elektronische Stimmabgabe und ein Merkblatt. Adressänderungen oder Wünsche, das Stimmrechtsmaterial in einer anderen Sprache zu erhalten, sind der Gemeindeverwaltung Lumnezia schriftlich mitzuteilen.

Bemerkungen
– Die Briefkästen in den Nachbarschaften stehen weiterhin für Abstimmungen zur Verfügung.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Damondas da baghegiar

2026/181-09 / eBau 2026-2809
Datum dalla publicaziun: 20 da november 2026

Petents:	Annina e Reto Arpagaus-Erb Alte Bergstrasse 82B 8702 Uetikon am See
Proprietaris:	Annina e Reto Arpagaus-Erb Alte Bergstrasse 82B 8702 Uetikon am See
Projectadra:	Maurus Cathomas AG Maurus Cathomas Via S. Clau Sura 1, 7130 Glion
Object:	Niev carport cun remisa integrada per velos ed urdeins, baghetg nr. d'assicuranza 9-32B sin parcella nr. 8383, Rumein el vischinadi da Degen.
Zona:	Zona dil vitg (art. 21 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:	– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

2020/28-19
Datum dalla publicaziun: 20 da november 2026

Petents:	Claudia e Christoph, Laimer-Riediker Lettenackerstrasse 60, 8908 Hedingen
Proprietaris:	Claudia e Christoph, Laimer-Riediker Lettenackerstrasse 60, 8908 Hedingen
Projectader:	Alpine architektur + bau gmbh, Sin Resgia 118, 7142 Cumbel
Object:	Midada da project, baghetg nr. d'assicuranza 9-327, sin parcella nr. 8641 Davos Munts Dadens, Vattiz, vischinadi da Degen Nova pumpa da calira aua-aria
Zona:	Zona da cura C (art. 31 lescha da baghegiar Lumnezia - senza Vrin)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:	neginas

2026/179 eBau 2026-2764
Datum dalla publicaziun: 20 da november 2026

Petents:	Monika Locher, Obergasse 17, 8400 Winterthur, Roland Hotz, Obere Kirchstrasse 9, 8304 Wallisellen
Projectader:	Schaub Zwicky Architekten, Schöneggstrasse 5, 8004 Zürich
Object:	Sanaziun ed engrondaziun dil baghetg existent e nova pumpa da calira, sin nr. 8147 Sur Val, vischinadi da Degen
Zona:	Zona da habitar (art. 25 Lescha da baghegiar Lumnezia – senza Vrin)
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:	– Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug – Damonda per ina lubientscha pertuccont baghetgs enteifer la zona da prighel

Protestas:
Concernent il dretg public enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastonza communala Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei vesibla sut www.ebau.gr.ch. Il link direct ei publicaus sin nossa pagina d'internet. Per visitaders fisics havein installau ina televisiun en canzlia communala Lumnezia a Vella. Interessents san prender investa da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor cunvegnientscha cugl uffeci da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.
20 da november 2026 *Uffeci communal Lumnezia*

Preavis radunonza communala Lumnezia

La proxima radunonza communala dalla vischnaunca Lumnezia ha liug **venderdis, ils 11 da december 2026** allas 20.00 ell'aula dalla casa da scola Sutvitg a Vella.
Suprastonza communala Lumnezia

Tagliar caglias e plontas sper vias communalas

Nus supplichein tuts proprietaris da schischom da tagliar anavos tuttas caglias e roma che vargan ora en vias publicas, aschia ch'il traffic e la rumida da neiv vegnien buca impedi. Seivs vivas ston esser silmeins 50 cm naven dil cunfin ed era las cazzolas da via ston esser libras da caglias e roma.
Nus supplichein da mirar che quellas lavurs vegnien exequidas entochen ils 30 da november 2026. En cass che las lavurs vegnan buca fatgas, vegnan quellas exequidas entras il menaschi tecnic communal sin donn e cuost dils proprietaris.
Administraziun communala Lumnezia

Sträucher und Bäume entlang von Gemeindestrassen schneiden

Wir bitten alle Grundeigentümer, alle Sträucher und Äste, die in öffentlichen Strassen ragen, zurückzuschneiden, damit der Verkehr und die Schneeräumung nicht behindert werden. Hecken müssen mindestens 50 cm von der Grenze entfernt sein und auch die Strassenlaternen müssen frei von Sträuchern und Ästen sein. Wir bitten Sie, diese Arbeiten bis zum 30. November 2026 auszuführen. Falls die Arbeiten bis zu diesem Datum nicht abgeschlossen sind, werden sie vom kommunalen technischen Betrieb auf Kosten der Eigentümer ausgeführt. *Gemeindeverwaltung Lumnezia*

Niev spazzatgamin per la Lumnezia

L'Assicuranza da baghetgs dil Grischun GVG ha communicau, ch'il spazzatgamin Fidelio Plaz, 7430 Tusaun, surprendi naven da immediat la regiun da spazzatgamin Lumnezia. La concessiun vala per sis meins.
Administraziun communala

Kaminfegerdienst

Die Gebäudeversicherung Graubünden GVG hat mitgeteilt, dass der Kaminfeger Fidelio Plaz, 7430 Thusis, ab sofort die Kaminfegerregion Lumnezia übernimmt. Die Konzession gilt für sechs Monate.
Gemeindeverwaltung Lumnezia

Lavurs da segar scarpas

La vischnaunca Lumnezia examinescha per il 2027 da schar segar las scarpas da vias d'uaul e da meglieraziun entras tiarz (lavurs denter il zercladur ed uost tenor vegetaziun). Las lavurs ein d'execuir cun in tractor da gronda prestaziun (min. 80 PS) ed in segascarpas.
Las maschinas ein da metter a disposiziun digl interessent. La vischnaunca sa metter a disposiziun neginas maschinas.
Interssents san s'anunziar tier Dominik Möller per mail: dominik.moeller@lumnezia.ch, ni per telefon 079 965 71 44, entochen ils 27.11.2026.
Uffeci forestal Lumnezia

Böschungspflege

Die Gemeinde Lumnezia prüft einen möglichen externen Einsatz für die Böschungspflege entlang von Wald- und Meliorationsstrassen für das Jahr 2027 (Ausführung zwischen Juni und August jenach Vegetation). Die Arbeiten sind mit einem leistungsstarken Traktor (min. 80 PS) und einem Böschungsmäher auszuführen.
Die Geräte sind selbst zu stellen. Seitens der Gemeinde können keine Geräte zur Verfügung gestellt werden. Interessierte können sich bis am 27.11.2026 bei Dominik Möller (dominik.moeller@lumnezia.ch oder 079 965 71 44) melden. *Forstamt Lumnezia*

Clom da quens 2026

Persunas privatas e funcziunaris ufficials che han prestau lavurs en favur dalla vischnaunca Lumnezia duront igl onn 2026 ein supplicai d'inoltrar in rendaquen cun far las suandontas indicaziuns:
– datum e gener dalla lavur
– uras prestadas dalla persuna
– uras da maschinas/vehichels (indicar la prestaziun en PS)
– km cun igl auto privat

Il rendaquen ei d'inoltrar all'administraziun communala Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella, **entochen ils 11 da december 2026**. Senza in rendaquen ni tier rendaquens inoltrai suenter il termin d'annunzia sa il **dabien buca vegnir pagaus**. Sco lavur cumina vegnan sulettamein lavurs ch'ein stadas annunziadas ordavon al menader dil survetsch tecnic renconuschidas.
Administraziun communala Lumnezia

Tagl da lenna Schareida

Muort in tagl da lenna egl uaul a Schareida (Vrin) ei la via da Vanescha serrada per vehichels. Las lavurs cuozan entochen la fin december. Bien engraziament per la capientscha. *Uffeci forestal Lumnezia*

Holzschlag Schareida

Aufgrund eines Holzschlages in Schareida (Vrin) ist die Strasse nach Vanescha für Fahrzeuge gesperrt. Die Arbeiten dauern bis Ende Dezember. Besten Dank für das Verständnis. *Forstamt Lumnezia*

PREAVIS vendita da pigneuls

Era uonn vendan scolars e scolaras dil scalem superiur pigneuls en differents vischinadis dalla Lumnezia. La vendita ei fixada sin mesjamna avonmiezgi, **ils 16 da december 2026**. *Scola Lumnezia*

Club da skis Sezner

La radunonza generala dil Club da skis Sezner ha liug **sonda,ils 28-11-2026 allas 20.00** ell'ustria Crestas a Vignogn.

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Prelecziun ed approbaziun dil protocol dalla radunonza 2025 e la cronica 2026
4. Rendaquen e rapport dils revisurs
5. Rapport presidial
6. Entradas / extradas
7. Elecziuns / reelecziuns
8. Programm da lavur 2027
9. Viadi
10. Varia

Commembers passivs sco era commembers novs ein cordialmein beinvegni. Sin stedia participaziun selegra
la suprastonza

Cussegl fundaziun Pro Suraua

Finiastras d'advent a Suraua / Adventsfenster in Suraua
ADATG! Uonn ei il temps d'apero las **19.00 uras**!
ACHTUNG! Apérozeit ist neu um **19.00 Uhr!**
Tut las finiastras ein cun apero. Alle Fenster sind mit Apéro!
Dumengia, 29.11. Team Tersnaus, Tersnaus
Dumengia, 06.12. Peter, Elisabeth e Romina, Surcasti
Mesjamna, 09.12. Heidi e Pieder Arpagaus, Uors
Vendergis, 11.12. Las famiglias Deplazes e Hulliger, Surcasti
Dumengia, 13.12. Gian Carlo Albin, Uors
Mesjamna, 16.12. Rea e Rey, Suadetsch
Sonda, 19.12. Famiglia Casanova e Lorenz Derungs, apero tier il trutg da Barnier. Il trutg ei illuminaus naven dils **19.12.2026-03.01.2027**
In grond engraziament a tuts che segidan. Ein grosses Dankeschön an alle Mitwirkenden. Nus giavischein a tuts in bi temps d'advent e bialas fiastas da Nadal. Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit und besinnliche Weihnachten. *Cussegl fundaziun Pro Suraua*

Cumbiniala per seniors – Meisa da miezgi

L'uniun Cumbiniala organisescha la meisa da miezgi cugl intent da promover la cumminonza denter persunas ella vegliadetgna dalla pensiun. **Dumengia, ils 6 da december 2026 el Da Casa Val Lumnezia a Vella, allas 12.00 uras**. Il gentar va sin agen quen. Tgi che ha basegns da transport astga menziunar quei tier l'annunzia. **Annunzias entochen ils 30 da november** tier Florentina Tomaschett 079 290 33 47 ni Leontina Derungs 081 931 17 14. Nus selegrein sin Vossa annunzia.

Der Verein Cumbiniala organisiert den Mittagstisch zur Förderung der Kontakte zwischen Personen im Rentenalter. **Sonntag, 06. Dezember 2026 im Da Casa Val Lumnezia in Vella, um 12.00 Uhr**. Das Mittagessen geht auf eigene Rechnung. Wer einen Transport benötigt, kann das gerne bei der Anmeldung angeben. **Anmeldungen bis 30. November** bei Florentina Tomaschett 079 290 33 47 oder Leontina Derungs 081 931 17 14.

Faszination ISLAND

Spannender Reisevortrag über die Insel aus Feuer und Eis von Robert Hintermann.
Was Sie erwartet:
– Spektakuläre Bilder, Geschichten und Tips aus Island
– Bilder von Geysieren, Gletschern, Wasserfällen und Vulkanen
– Gemütliches Beisammensein mit Restauration

28. November 2026, 17.00 Uhr, Halla Degen
Eintritt frei - Kollekte
Uniun da giuventetgna Degen, Uniun da dunnas Degen

Uniun da giuventetgna Cumbel

Sontgaclau a Cumbel 2026
Sontgaclau selegra d'astgar puspei visitar ils habitonts da Cumbel en lur stivas cauldas. El e ses fumegls semettan la **sonda ils 5 da december 2026** dallas 16.00 uras sin viadi tras il vitg. L' entschatta a Valgronda ed allura da giusut vitg ensi. Buca mo ils affons astgan selegrar dalla viseta, mobein sco usitau tut ils indigens da Cumbel. Nus supplichein las famiglias cun affons da s'annunziar tier nus ordavon e da surdar in text per lur affons a maja.arpagaus@bluewin.ch entochen ils 4 da december 2026.

Uniun da giuventetgna Morissen

Sontgaclau a Morissen
Il sontgaclau viseta uonn puspei ils affons da Morissen ensemen cun lur famiglias. **Sonda, ils 5 da december 2026**, allas 17:30 entscheiva el sia tura tras il vitg.
Per ch'il sontgaclau sappi emplenir siu cudisch, spetga el bugen sin informaziuns davart ils affons. Quellas saveis vus tarmetter per e-mail a: uniungiuventetgnamorissen@gmail.com
Nus selegrein da beneventar tuts ad in cumadeivel star ensemen cun pintgas delicatessas d'advent avon il center communal, naven dallas **18:00 entochen allas 20:00.**

Samichlaus in Morissen
Der Samichlaus besucht dieses Jahr wieder alle Kinder mit ihren Familien in Morissen. Am **Samstag, 5. Dezember 2026**, um 17:30 Uhr beginnt er seine Tour durch das Dorf.
Gerne nimmt der Samichlaus Informationen für sein Buch entgegen. Diese können per E-Mail an uniungiuventetgnamorissen@gmail.com gesendet werden.
Zum gemütlichen Beisammensein mit einfachen Adventsleckereien begrüssen wir alle herzlich vor dem Center Communal von **18:00 bis 20:00 Uhr.**

Posta Veglia, Cumbel

La Posta Veglia, a Cumbel ei aviarta sco suonda
Sentupada da serasontga: Mintga venderdis dallas 16–18.30 uras
Giug e spass: 1. gievgia dil meins dallas 19–22.00 uras.
Proxima sentupada ei ils da 3.12.2026
Informaziuns sut https.//postaveglia-cumbel.leupinfo.ch

Posta Veglia, Cumbel, hat wie folgt geöffnet
Feierabendtreff: Jeden Freitag von 16–18.30 Uhr,
Spiel und Spass: 1. Do des Monats von 19–22 Uhr.
Nächster Treff ist am 3.12.2026.
Informationen unter
https://postaveglia-cumbel.leupinfo.ch

Uniun da dunnas Cumbel

Di da suppa
Dumengia, ils 22 da november 2026 allas 11.00–17.00, el center communal Cumbel. Combra da termagls suenter miezdi aviert. Il recav va a favur a Njuba Kinderhilfe Uganda. Sin Vossa viseta ed ina cumadeivla sentupada selegra l'Uniun da dunnas Cumbel.

Suppentag
Sonntag, 22. November 2026 von 11–17 Uhr im Center Communal in Cumbel. Spielzimmer am Nachmittag geöffnet. Der Reinerlös geht dieses Jahr an die Njuba Kinderhilfe Uganda. Auf Ihren Besuch und ein gemütliches Beisammensein freut sich der Frauenverein Cumbel.

Casa d'Angel, Lumnezia

Discuors d'artista cun Judith Albert
Ils **21 da november 2026** allas **16.00 uras** ei il discuors d'artista cun **Judith Albert** ella Casa d'Angel. Ei vegn offeriu in aperitiv, l'entrada ei libra.

Künstlerinnengespräch mit Judith Albert
Am **21. November 2026** um **16.00 Uhr** findet das Künstlerinnengespräch mit **Judith Albert** in der Casa d'Angel statt. Es wird ein Aperitif angeboten, der Eintritt ist frei.

Café Romontsch

Ils **23 da november 2026** allas **19.30 uras** dat ei puspei «Café Romontsch» ella **biblioteca** a Vella/Lumnezia. Il «Café Romontsch» porscha la pusseivladad da s'entupar a persunas romontschas e Lumnezianas e Lumnezians che han empriu romontsch. Cheu dat ei la pusseivladad da practicar il discuors romontsch e seser da cumpignia.

Am **23. November 2026** um **19.30 Uhr** gibt es wieder «Café Romontsch» in der **Bibliothek** in Vella/Lumnezia. Das «Café Romontsch» bietet Rätoromanen und Lugnezer:innen, die Romanisch gelernt haben, eine Begegnungsmöglichkeit. Hier kann das romanische Gespräch in lockerer Atmosphäre geübt werden.

Uniun da giuventetgna Vella

Caras vischinas e cars vischins da Vella. ***Sontgaclau** vegn bim bim bim, Sontgaclau vegn cun scalin, cun pizi-ultas e biscuit, pils affons che fan pulit...*
Ils **5 da december 2026** arriva Sontgaclau cun ses fumegls a Vella. Siu tur entscheiva las 17:30 sisum il vitg. Per che Sontgaclau sappi planisar siu tur, supplichesch el da s'annunziar tier l'uniun da giuventetgna Vella per la viseta. Igl ei pusseivel da s'annunziar per telefon, SMS ni e-mail. Bugen spitgein l'annunzia da giuven e vegl, persul ni cun famiglia - Sontgaclau selegra d'entrar en massa stivas cauldas per far ina viseta. Las brevs per ils affons supplichein da tarmetter sco usitau per e-mail. Annunzias per la viseta sco era las brevs per ils affons spitgein bugen entochen ils 4 da december 2026.
Contact: Telefon/SMS: 079 797 16 94, E-Mail: ugvella@hotmail.com

Uniun da giuventetgna Vrin

Sonda, ils 5 da december 2026, viseta Sontgaclau cun ses fumegls la populaziun da Vrin. Els lessan purtar plascher e pasch all'entschazza digl Advent. Specialmein selegran els sils affons. Sontgaclau ei perquei engrazieivels da retscheiver sustegn dils geniturs entras tarmetter ad el entgins buns patratgs per ils affons entochen igl emprem da december. (tarmattei quels sut giuventetgna_vrin@hotmail.com)
Allas 18:00 entscheiva Sontgaclau a Sogn Giusep las visetas e serenda da casa tier casa.

MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Votaziuns federalas e votaziun regiunala

Dumengia, ils 29 da november 2026 han liug quater votaziuns federalas ed ina
votaziun regiunala.
Ei vegn dau caschun da votar sco suonda:
– L'urna ei postada en canzlia communala:
gievgia, ils 26 da november 2026, 13.30–15.00
venderdis, ils 27 da november 2026, 13.30–15.00
– Avon il survetsch divin eis ei mintgamai caschun da votar avon baselgia. Substituziun ei buca lubida.
Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna.

Votaziun per correspondenza
Tier ina votaziun per correspondenza sto igl attest da votar esser suttascrets. Schiglioc ei la votaziun nunvaleivla.
Il material da votar sa vegnir mess directamein en scaffa da brevs dalla canzlia ni vegnir surdaus **gratuit alla posta (senza francar)**.

Per ulteriurs detagls fagein nus attents sil material da votar che mintgin ha retschiert.
La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar tier l'administraziun communala (tel. 081 920 33 66).
Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Affittaziun Alp Lavaz

Naven da 2027 affittescha la vischnaunca da Medel/Lucmagn l'Alp Lavaz cun in'occupaziun normala disponibla da 79.51 NST. L'alp Lavaz ei accessibla sur ina senda da viandar naven da Curaglia e dispona d'ina pintga tegia, la quala ei vegnida renovada 2026.

Plans dall'alp ein deponi tier l'administraziun communala Medel/Lucmagn entochen ils 30-11-2026.

Interessents san s'annunziar a scret cun inoltrar ils documents persunals e concept da cultivaziun entochen **sil pli tard ils 30-11-2026** alla vischnaunca da Medel/Lucmagn, Via Lucmagn 32, caum postal 25, 7184 Curaglia ni info@medel.ch.
Per ulteriur sclariment: lucas.venzin@medel.ch
Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Neuverpachtung Alp Lavaz

Ab 2027 verpachtet die Gemeinde Medel/Lucmagn die Alp Lavaz mit einem verfügbaren Normalbesatz von 79.51 NST.
Die Alp Lavaz ist über einen Wanderweg von Curaglia aus erschlossen und verfügt über eine kleine Hütte, welche 2026 renoviert wurde.

Pläne der Alp liegen in der Gemeindeverwaltung Medel/Lucmagn bis am 30.11.2026 auf.

Interessenten bewerben sich bitte schriftlich mit Einreichung der persönlichen Unterlagen und Bewirtschaftungskonzept bis **spätestens am 30.11.2026** bei der Gemeinde Medel/Lucmagn, Via Lucmagn 32, Postfach 25, 7184 Curaglia oder info@medel.ch.
Für weitere Auskünfte: lucas.venzin@medel.ch
Gemeindevorstand Medel/Lucmagn

Orientaziun pertuccont il survetsch d'unviern 2026/2027

Dustar neiv en orts e curtgins
Cun l'arrivada digl unviern sepresentan per numerus vischins ed era per la vischnaunca divers problems caschunai entras la neiv.
Perquei eis ei indispensabel che la neiv sa vegnir dustada tscheu e leu en orts e curtgins. Nus appellein alla beincapientscha dad in e scadin da segidar e mantener ils cuosts per quei survetsch en ina rama supportabla e responsabla.
Sebasond sin la lescha cantunala da vias sto il schischom cunfinont surprender l'aua, la neiv ed il material springiu dallas vias. Plinavon sto il deponer la neiv agl ur dalla via vegnir toleraus senza indemnisaziun. Eventuals donns vid seivs ni auters donns giustificai vegnan surpri dil caschunader.

Metter sal e split
Tenor basegns stiarna la vischnaunca sal e split. En cass urgents san ils vischins sesurvir dils recipients cun split ch'ein pustai els differents loghens. Sch'ei vegn giavischau pustein nus ulteriurs recipients. Ins sa s'annunziar tier l'administraziun communala.

Survetsch da pichet ils firaus, sondas e dumengias
Ils firaus, sondas e dumengias ha la vischnaunca in survetsch da pichet d'unviern.
Bien engraziament per Vossa collaboraziun e capientscha. *Suprastonza communala Medel/Lucmagn*

Administraziun communala

Muort lavurs da renovaziun resta la canzlia **serrada mesjamna, ils 2 da december 2026**.
Per vossa capientscha engraziein nus gia ordavon.
Administraziun communala Medel/Lucmagn

Biblioteca Mustér e contuorn

Tri tra trallala il Casperet vegn en biblioteca; **mesjamna, ils 2 da december 2026** allas 14.30 uras. Per plascher s'annunziar en biblioteca ni via mail: biblioteca@disentis.ch
Il Casperet e siu team selegran da tia viseta

Gruppa da teater Medel

Invit alla radunonza generala, sonda, ils 21-11-2026 allas 20.00 en l'aula dalla scoletta a Curaglia.

Tractandas:
1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Prelecziun ed approbaziun dallas tractandas
4. Prelecziun ed approbaziun dil protocol
5. Prelecziun dil quen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
6. Rapport annual dil president
7. Rapport annual dalla regissura
8. Info Homepage e Raiffeisen Clubdesk
9. Presentaziun midada da Statuts
10. Fixar e presentar bunamana commembers
11. Presentaziun dil program da lavur
12. Mutaziuns
13. Elecziun d'in/a actuar/a, cassier/a, assessur/a,revisurs/as
14. Varia

A stedia participaziun envida *la suprastonza*

Cudisch «Nums dalla cuntrada e loghens dalla vischnaunca da Medel/Lucmagn»

Il cudisch cun fotografias historicas ed actualas sa vegnir retratgs tier l'administraziun communala Medel, tier Corsin Flepp (079 611 45 04) e tier Placi Flepp (079 406 74 16).

Uniun da giuventetgna Medel

Sontgaclau
Venderdis, ils 4 da december 2026
Naven dallas 18:00 viseta il Sontgaclau las casadas a Matergia, Drual, Platta, Pardé, Fuorns e da niev era a Mutschnengia il venderdis.

Sonda, ils 5 da december 2026
Sentupada d'affons pigns dallas 15:00 si Survitg ella curva per beneventar il Sontgaclau, che vegn giu da Resgia. Ils affons san accumpignar il Sontgaclau tochen giu avon il center, nua ch'el vegn a far ina cuorta pausa cun els.
Naven dallas 16:00 viseta il Sontgaclau las casadas a Curaglia.
La sera envida l'uniun da giuventetgna in e scadin allas 20:00 ad in apero avon la tgasa communala a Curaglia. Silsuenter vegn il Sontgaclau sin viseta en sala. En sala haveis Vus la pusseivladad da guder nossa stiva da caffè e da star da buna cumpignia.
Bugen prendein nus encunter texts per affons, sche Vus giavischeis ch'il Sontgaclau raquenta enzatgei persunal a Vies affon. Il text sa vegnir tarmess alla suandonta adressa da mail fabianabearth@outlook.com.

Invitaziun / Einladung ord. Kirchgmeindeversammlung der evang.-ref. Kirchgmeinde Cadi - Disentis

Vischnaunca Mustér / Gemeinde Disentis

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs
Mira sut Disentis/Mustér!

OBERSAXEN MUNDAUN

www.obersaxenmundaun.swiss

Eidgenössische Volksabstimmung und Verbandsabstimmung

Wir verweisen auf die Bekanntmachung unter «Kanton» am Anfang des Amtsblatts Surselva. Stimmberechtigte, welche noch nicht im Besitz des Abstimmungsmaterials sind, können dieses bis Donnerstag, 26. November 2026, bei der Gemeindeverwaltung beziehen.
Die Urnen sind zu folgenden Zeiten aufgestellt:
Gemeindehaus
Donnerstag, 26.11.2026,
10.00–12.00 Uhr / 15.30–17.00 Uhr
Freitag, 27.11.2026,
10.00–12.00 Uhr / 15.30–17.00 Uhr
Flond Mehrzweckanlage
Sonntag, 29.11.2026, 08.30–08.55 Uhr
Meierhof, Kirche
Sonntag, 29.11.2026, 09.10–09.30 Uhr
Surcuolm Dorfplatz
Sonntag, 29.11.2026, 09.40–09.55 Uhr
St. Martin, Kirche
Sonntag, 29.11.2026, 10.30–11.00 Uhr
Bitte beachten Sie, dass Stellvertretung bei der Stimmabgabe nicht gestattet ist. Es dürfen nur die eigenen Stimmzettel in die Urnen gelegt werden. Bei der Stimmabgabe ist der mit dem Abstimmungsmaterial zugestellte Stimmrechtsausweis mit Unterschrift abzugeben. **Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.**
Briefliche Stimmabgabe
Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die briefliche Stimmabgabe kann bis spätestens Sonntag, 29. November 2026, 10.30 Uhr, mit Einwurf in den Briefkasten der Gemeinde beim Gemeindehaus in Meierhof vorgenommen werden.
Nochmaliger Hinweis: Ohne Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis ist die Stimmabgabe ungültig.
Gemeinde Obersaxen Mundaun

Votaziun federala dil pievel e votaziun da corporaziun

Nus rendein attents alla publicaziun ella part «Cantun» all'entschatta dil Fegl ufficial Surselva. Votantas e votants che han buca retschiert il material da votar san retrer quel dall'administraziun communala entochen gievgia, ils 26 da november 2026.
Las urnas ein postadas sco suonda:
Casa communala
Gievgia, ils 26-11-2026,
10.00–12.00 / 15.30–17.00
Venderdis, ils 27-11-2026,
10.00–12.00 / 15.30–17.00

Flond, edifeci polivalent
Dumengia, ils 29-11-2026, 08.30–08.55
Meierhof, baselgia
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.10–09.30
Surcuolm, plaz cadruvi
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.40–09.55
St. Martin, baselgia
Dumengia, ils 29-11-2026, 10.30–11.00

Nus supplichein da respectar che substituziun tier la votaziun all'urna ei buca lubida. Ei astga vegnir vuschau mo cun ils cedels da votar agens. Alla votaziun ei da dar giu igl attest da votar cun suttascripziun, il qual ei vegnius distribuius cun il material da votar. **Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla.**

Votaziun per correspondenza
Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per correspondenza declarada. La votaziun per correspondenza sa vegnir fatga entochen il pli tard la dumengia, ils 29 da november 2026, 10.30, ella scaffa da brevs dalla vischnaunca che sesanfla avon la casa communala a Meierhof.

Attenziun: Senza suttascripziun sin igl attest da votar ei la votaziun nunvaleivla.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Baugesuch

Tag der Publikation: 20.11.2026

Bauherrschaft:	Alexander Marc Plaschy, Gerenstrasse 11, 9107 Urnäsch
Vertreter/ Architekt:	Clemens Koller, Zwislenstrasse 27, 9056 Gais
Bauvorhaben:	Neubau EFH
Parzelle:	Nr. 1824, Inder Platenga
Baugespann:	Erstellt
Auflageort:	Gemeindeverwaltung, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Auflagefrist:	23. November 2026 bis 14. Dezember 2026

Einsprachen:
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind innerhalb der Zeit der öffentlichen Auflage schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand zu richten.

Der Gemeindevorstand

Damonda da baghegiar

Di dalla publicaziun: 20-11-2026

Patrun:	Alexander Marc Plaschy, Gerenstrasse 11, 9107 Urnäsch
Representant:	Clemens Koller, Zwislenstrasse 27, 9056 Gais
Project:	Construcziun d'ina nova casa d'ina famiglia
Parcella:	Nr. 1824, Inder Platenga
Profilaziun:	Tschentada
Liug d'exposiziun:	Administraziun communala, Vorstadt 26, 7134 Obersaxen
Termin d'exposiziun:	Ils 23 da november 2026 entochen ils 14 da december 2026

Protestas:
Protestas dil dretg public ein d'inoltrar en scret e cun indicar ils motivs enteifer il temps dall'exposiziun publica alla suprastonza communala.

La suprastonza communala

Voranzeige Termin Gemeindeversammlung von Freitag, 11. Dezember 2026

Der Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun hat den Termin für die nächste Gemeindeversammlung auf Freitag, 11. Dezember 2026, 20.00 Uhr, festgelegt. Wir bitten die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde, den Termin vorzumerken.
Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.

Gemeindevorstand Obersaxen Mundaun

Preavis termin radunonza communala da venderdis, ils 11 da december 2026

La suprastonza communala Obersaxen Munduan ha fixau il termin per la proxima radunonza communala sin venderdis, ils 11 da december 2026, allas 20.00. Nus supplichein las habitontas ed ils habitonts da prender enconuschientscha da quei termin.
Nus selegrein sin ina stedia participaziun.

Suprastonza communala Obersaxen Mundaun

Vignettenpflicht für mobile Heizungen im Freien für gewerbliche Zwecke

Gemäss den geltenden Energievorschriften des Kantons Graubünden ist der Betrieb mobiler Heizungen im Freien für gewerbliche Zwecke nur zulässig, wenn der verursachte CO2-Ausstoss kompensiert wird. Unter mobile Heizungen im Freien fallen insbesondere Heizpilze, Heizungsanlagen für Festzelte sowie Wärme- und Infrarotstrahler. Um die Zulässigkeit des Betriebs zu bescheinigen, müssen mobile Heizungen im Freien mit einer bzw. mehreren jährlich zu erneuernden Vignetten versehen sein. Eine Vignette bis 14 Kilowatt Heizleistung kostet 60 Franken. Benötigte Vignetten können bei der Gemeindeverwaltung Obersaxen Mundaun bezogen werden.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Obligaziun da vignetta per scaldaments mobils el liber per intent commercial

Tenor las prescripziuns d'energia vertentas dil cantun Grischun ein scaldaments mobils el liber per intent commercial lubi sulettamein, sche las emissiuns da CO2 vegnan cumpensadas. Sco scaldaments mobils valan oravontut ils bulius da scaldar, cundrez da scaldar tendas da fiasta, era radiaturs e radiaturs d'infratgietschen. Per astgar duvrar scaldaments mobils el liber, basegna ei ina vignetta respectivamein pliras vignettas che ston vegnir renovadas annualmein. Ina vignetta entochen 14 kilowat prestaziun da scaldar cuosta 60 francs. Las vignettas san vegnir retratgas tier l'administraziun communala Obersaxen Mundaun.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Saisonale Schliessung der Sammelstellen Tschabragga und Flond während des Winters 2026/2027

Die Gründeponien der Gemeinde Obersaxen Mundaun Tschabragga (bei St. Josef) und Flond sind von Dienstag, 1. Dezember 2026, bis Anfang April 2027 geschlossen. Wir bitten Sie, Ihr Material während dieser Zeit in der regionalen Deponie Plaun Grond in Rueun zu entsorgen.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Serrada stagiunala dils deposits a Tschabragga e Flond duront igl unviern 2026/2027

Ils deposits dalla vischnaunca dad Obersaxen Mundaun per curdems verds a Tschabragga (sper St. Josef) ed a Flond restan serrai naven da margis, igl 1. da december 2026, entochen l'entschatta avrel 2027. Nus supplichein da dismetter Vies material duront quei temps ella deponia regiunala Plaun Grond a Rueun.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Sperrung Gemeindestrassen ohne Winterdienst

Auf allen Gemeindestrassen ausserhalb des bewohnten Gebietes wird bis nach der Schneeschmelze im Frühjahr 2027 kein Winterdienst und kein Strassenunterhalt mehr ausgeführt. Aus diesem Grund werden alle Gemeindestrassen ausserhalb des bewohnten Gebietes ohne dauernden Winterdienst ab 20. November 2026 für sämtliches Befahren gesperrt. Die Gemeinde Obersaxen Mundaun lehnt bei Nichtbeachtung jede Haftung ab.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Bloccada dallas vias communalas senza survetsch d'unviern

Sin tut las vias communalas ordeifer il territori habitau vegn fatg negin survetsch d'unviern e negin manteniment dallas vias pli entochen suenter la marschauna la primavera 2027. Ord quei motiv vegnan a partir dils 20 da november 2026 tut las vias communalas ordeifer il territori habitau, senza survetsch d'unviern permanent, serradas per tut traffic. La vischnaunca Obersaxen Mundaun refusescha tier inobservanza mintga responsabladad.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Kat. Kirchgemeinde Obersaxen Mundaun

Begegnung im Advent 2026; Jeweils ab 17 Uhr

1. Adventssonntag, 29.11. beim Chappali Canterdun
2. Adventssonntag, 06.12. bem Mini Markt Meierhof
3. Adventssonntag, 13.12. beim Regan in Valata
4. Adventssonntag, 20.12. in Hanschahüs 4, Ferienwohnungen alta Kantine

Wir freuen uns auf euere Besuche und schöne Begegnungen, und wünschen allen wunderbare und besinnliche Momente! Ein herzliches Vergelt's Gott allen Mitwirkenden!

Frauenverein Obersaxen

Einladung zur 76. Generalversammlung, Sonntag, 29. November 2026,
im Wädenswilerhaus, Miraniga.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählerinnen
3. Protokoll GV 2025; Auf das Verlesen des Protokolls wird verzichtet (einsehbar unter www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch/allgemeines/frauenverein/)
4. Jahresrechnung 2025/2026 und Revisorinnenbericht
5. Jahresbericht
6. Austritte / Eintritte
7. Demissionen / Wahlen
8. Kurse
9. Jahresprogramm
10. Varia

Die Messe beginnt um 09.30 Uhr und im Anschluss um ca. 10.30 Uhr beginnt die Versammlung. Nach der Generalversammlung sind alle herzlich zum Mittagessen eingeladen. Wir bitten euch um eine **An- oder Abmeldung bis spätestens Freitag, 27.11.2026** an Regula, 079 758 82 83.
Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen. Neumitglieder sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

Kirchenchor Obersaxen

Einladung zur Generalversammlung, Samstag, 28. November 2026 um 19.30 Uhr bei Günter's Selection in Obersaxen-Meierhof

Traktanden:

1. Begrüssung und Wahl von zwei Stimmenzählenden
2. Protokoll der GV 2025
3. Jahresbrief des Vorstandes
4. Jahresrechnung und Revisorenbericht
5. Mutationen
6. Zukunft des Kirchenchors Obersaxen
7. Wahlen
8. Ehrungen
9. Jahresprogramm
10. Varia

Alle Sängerinnen und Sänger des vergangenen Sängerjahres sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf das Wiedersehen mit euch.

Der Vorstand des Kirchenchores

Sàmichlààs Obersaxen

Wer den Besuch des Sàmichlààs in Obersaxen am **Samstag, 5.12.2026 ab 18.00 Uhr** wünscht, soll sich bitte bis am 1.12.2026 bei Timon Nay unter 078 803 71 04 melden. *Dr Sàmichlààs und schini Schmutzli*

Verein Pro Supersaxa

An alle Vereine, Genossenschaften, Organisationen und Institutionen in Obersaxen
Gemeinsam für die Chronik 2026 im Jahresheft von Pro Supersaxa!
Unter den Sparten: Gemeinde, Kirchgemeinde, Land- und Alpwirtschaft, Sport, Tourismus, Vereine und «Ditz und ans» schreiben wir übers Jahresgeschehen. Um richtig, vielseitig und spannend zu berichten, brauchen wir Ihre Hilfe.
An alle bekannten Mailadressen wird ein Formular versandt mit der Bitte, dieses so bald wie möglich auszufüllen und zu retournieren. Falls irgendwer vergessen geht, bitte melden.
Auch wenn sonst jemand wichtige Geschehnisse kennt und der Meinung ist, das müsste auch in die Chronik, dann bitte an katja.sch@hotmail.com zusenden.
Herzlichen Dank an alle!
Auf eine gute Zusammenarbeit und viel Spannendes freut sich *Katja Kohler-Schnider für Pro Supersàxa*

Adventssonntag in Flond, am 29. November 2026, um 13 Uhr.
Alle Seniorinnen und Senioren ab 65 Jahre der Fraktionen Flond und Surcuolm laden wir herzlich zum alljährlichen Adventssonntag in die Mehrzweckhalle nach Flond ein. Ihr werdet durch die uniun da dunnas Mundaun persönlich eingeladen. Auf Wunsch kann ein Fahrdienst organisiert werden (Sabrina Bricker, 079 768 18 94). Bis bald, wir freuen uns auf euch!

Uniun da dunnas Mundaun

Dumengia d'advent a Flond, ils 29 da november 2026 allas 13:00.
Tut las senioras e tut ils seniors naven da 65 onns dallas fracziuns Flond e Surcuolm envidein nus cordialmein tier la dumengia d'advent el center communal a Flond. Vus vegnis envidai en persunalmein dall'uniun da dunnas Mundaun. Sin giavisch organisein nus il transport per vus (Sabrina Bricker, 079 768 18 94).
Sin bien seveser, nus havein plascher d'astgar beneventar vus!

Uniun da dunnas Mundaun

Adventsfenster 2026
Es freut uns sehr, dass wir auch in diesem Jahr wieder wunderschöne Adventsfenster und kreative Adventskreationen bestaunen und erleben dürfen!
1. Advent Sonntag, 29.11.2026: «Begegnung im Advent» beim Chappali Canterdun
2. Advent Sonntag, 06.12.2026: Familie Gansner, Via Prau Viezel 16, Flond
3. Advent Sonntag, 13.12.2026: Familie Brinckmeyer, Terrasse Restaurant Valata
4. Advent Sonntag, 20.12.2026: Familie Bernasconi Gemma, Via Chischlun 25, Flond
Besucht die liebevoll gestalteten Adventsfenster und lasst euch in dieser besinnlichen Zeit von der vorweihnachtlichen Stimmung verzaubern. Alle Adventsfenster sind jeweils am Öffnungstag ab 17 Uhr zu bestaunen. Wir wünschen euch eine wunderschöne Adventszeit und freuen uns auf viele schöne Begegnungen!

SAGOGN

www.sagogn.ch

Votaziuns dils 29 da november 2026

Nus rendein attents sin la publicaziun all'entschatta dil fegl ufficial.
L'urna ei tschentada dumengia, ils 29 da november 2026 dallas 09.30 – 10.30 en canzlia communala.
Tgi che votescha a scret sto suttascriver la declaronza sin la legitimaziun da votar, autruisa ei la votaziun nunvaleivla.
Sagogn, 13-11-2026 *Suprastonza communala Sagogn*

Volksabstimmung vom 29. November 2026

Wir verweisen auf die diesbezügliche Bekanntmachung am Anfang des Amtsblatts.
Die Urne ist am Sonntag, 29. November 2026 von 09:30 – 10:30 Uhr in der Gemeindekanzlei aufgestellt.
Bei brieflicher Stimmabgabe unbedingt den Stimmausweis unterzeichnen, andernfalls sind die Stimmzettel ungültig.
Sagogn, 13.11.2026 *Gemeindevorstand Sagogn*

Uniun da dunnas Sagogn

Suentermiezgi da pensiunai
Bugen envidein nus vus pensiunai ad in bi suentermiezgi d'advent. Ensemen vegnin a passentar in pèr uras divertentas e guder in bien puschegn. Nus serimnein **gievgia, ils 3 da december, allas 13.30 en sala dalla casa pervenda catolica.** Annunzias pren Rita Gfeller, 079 681 77 44, bugen encunter entochen ils 28 da november.
Sche la via tochen tier la casa pervenda para memia stentusa, lu purschin nus in survetsch da taxi.
Sin in bien seveser *la suprastonza*

Frauenverein Sagogn

Nachmittag für Pensionierte
Gerne laden wir euch Pensionierte zu einem gemütlichen Adventsnachmittag ein. Miteinander werden wir ein paar unterhaltsame Stunden verbringen und einen feinen Imbiss geniessen. Wir treffen uns am **Donnerstag, 3. Dezember, um 13.30 Uhr im katholischen Pfarrhaus.** Anmeldungen nimmt Rita Gfeller, 079 681 77 44, gerne bis am 28. November entgegen.
Wenn der Weg bis zum Pfarrhaus zu beschwerlich scheint, dann bieten wir ein Taxidienst an.
Auf ein fröhliches Wiedersehen freut sich

der Vorstand

Uniun da dunnas Sagogn

Finiastras d'advent / Adventsfenster
Preziadas convischinas, preziai convischins da Sagogn. Nus selegrein da saver presentar a Vus las suandontas finiastras d'advent.

1. Juon Elisabeth, Via Fanaus 14
2. Schöpf Nina e Nicole, Via da Laax 6
3. Famiglia Cavelti, Via Fraissen 1
4. Käser Christine e Ruedi, Via Vitg dado 14
5. Casa da scola, Via Vitg dado 23
6. Deflorin Lea ed Iva, Via Punteglias 6
7. Cavelti Enya e Rahel, Via Fanaus sura 6
8. Camathias Flurina, Via Fanaus sura 5
9. Weishaupt Angela, Via Catschegn 13
10. Camathias Regula e Gfeller Rita, finiziun Via Patialas, il baun
11. Lombris Gada e Josef, Via Cresta 8
12. Barnas Amelia e Fabian, Via Cresta 6
13. Negrini Nadia, Via Cresta 5
14. Candrian Karin ed Alfred, Via Vitg dadens 14
15. Da Silva Martina, Via Cresta 1
16. Famiglia Klaiss, Via Vitg dadens 43
17. Famiglia Berther, Via Vitg dadens 47
18. Cavelti Anna Helena, Via Vitg dadens 6
19. Lombris Livia ed Yven, Via Vitg dadens 11
20. Bonolini Lia ed Ida, Via Vitg dadens 9
21. Famiglia Oertli, Via Vitg dadens 2
22. Kunz Barbara, Via Vitg dadens 3
23. VOLG Sagogn, Via Vitg dado 30
24. Baselgia catolica, Via Baselgia 2

A tuts participonts engraziein nus zun fetg. Nus giavischein a tuts in bi temps d'advent sco era ina biala fiasta da Nadal. Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit und fröhliche Weihnachten. *la suprastonza*

Sontgaclau

Caras famiglias da Sagogn.
Era uonn fa Sontgaclau puspei ina viseta als affons da Sagogn, numnadamein vendergis ils 04-12-26 e sonda ils 05-12-26. Per far in plascher als affons vegn Sontgaclau sco pli bauld bugen puspei sperasvi a casa. **Annunzias** prendin nus bugen encunter **per e-mail sur l'adressa sontgaclau.sagogn@gmail.com entochen ils 02-12-26**.
Per saver mantener quei usit essan nus avisai sin vies sustegn ed engraziein gia ordavon per vossa collecta.

L'uniun da giuventetgna Sagogn

Samichlaus

Geschätzte Familien in Sagogn.
Auch dieses Jahr besucht der Samichlaus wieder die Kinder in Sagogn, und zwar am Freitag, den 04.12.26 und am Samstag, den 05.12.26. Um den Kindern eine Freude zu bereiten, schaut der Samichlaus wie früher gerne wieder bei euch zu Hause vorbei. Gerne nehmen wir **Anmeldungen via E-Mail über sontgaclau.sagogn@gmail.com bis am 02.12.26** entgegen.
Damit wir diesen schönen Brauch aufrechterhalten können, sind wir auf eure Unterstützung angewiesen. Wir bedanken uns deshalb bereits im Voraus für eure Kollekte.

Die Jungmannschaft Sagogn

SCHLUEIN

www.schluein.ch

Filiala AVS Schluein
Reducziun individuala dallas premias (IPV) 2026

Persunas e famiglias che vivan en relaziuns economicas pli mudestas san dumandar sut certas cundiziuns contribuziuns vid las premias dalla segirada da malsauns fundamentala.

Termin d'annunzia
Annunzias novas e damondas per ina calculaziun nova han da succeder tochen sil pli tard ils 31 da december digl onn current cullas modalitads usitadas. Ils formulars d'annunzia san ins retrer duront las uras da spurtegl tier la filiala dall'AVS sin canzlia communala. Els san era vegnir scargai dalla reit electronica dall'AVS Grischun sut www.svg.gr.ch.

Sclariments
Per sclariments stat la filiala dall'AVS ni l'Assicuranza sociala dil Grischun SVA bugen a Vossa disposiziun.
Schluein, ils 13 da november 2026

Administraziun communala Schluein

AHV-Zweigstelle Schluein
Individuelle Prämienverbilligung (IPV) 2026

Personen und Familien in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen können unter bestimmten Voraussetzungen Beiträge an die Prämien der obligatorischen Krankenpflege-Grundversicherung beantragen.

Meldefrist
Neuanmeldungen und Anträge für eine Neuberechnung müssen bis spätestens 31. Dezember des laufenden Jahres auf der Gemeindeverwaltung eingereicht werden. Die Formulare können bei der AHV-Zweigstelle während den Öffnungszeiten bezogen werden, oder auf der Website der SVA Graubünden www.sva.gr.ch heruntergeladen werden.

Auskünfte
Bei Fragen steht Ihnen die AHV- Zweigstelle oder die SVA Graubünden gerne zur Verfügung.
Schluein, 13. November 2026

Gemeindeverwaltung Schluein

Votaziuns dils 29 da november 2026

Nus rendein attents alla publicaziun ella part generala dil Fegl ufficial Surselva.
Local da votar: Casa communala Schluein, Via Veglia 11
Temps da votar: Dumengia, ils 29 da november 2026 dallas 09.30 - 10.00
Dretg da votar: Il dretg da votar han tuttas Svizras e Svizzers che han cumpleniu 18 onns il di dalla votaziun (excepziun art. 369 CCS).
Substituziun: La substituziun ei buca lubida (excepziun: per invalids cun plenipotenza). Il biro electoral controllescha ils cedels e cumpletescha mintgin cul bul dalla vischnaunca.
Votar a scret: Las votantas ed ils votants ston suttascriver la legitimaziun da votar (mira declaraziun), cass cuntrari ei la votaziun a scret nunvaleivla. **La votaziun per correspondenza sin via postala ei gratuita per las votantas ed ils votants en Svizra. Aschia basegna ei da negina francaziun silla cuviarta da votaziun.**
Schluein, ils 13 da november 2026

Administraziun communala Schluein

Volksabstimmung vom 29. November 2026

Wir verweisen auf die Publikation im vorderen Teil des Amtsblattes der Surselva.
Stimmlokal: Gemeindehaus Schluein, Via Veglia 11
Abstimmungstermin: Sonntag, 29. November 2026, 09.30 - 10.00 Uhr
Stimmrecht: Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer die am Abstimmungstag das 18. Altersjahr erfüllt haben (Ausnahme Art. 369 ZGB).
Stellvertretung: Die Stellvertretung ist nicht gestattet (ausgenommen Behinderte mit Vollmacht). Das Wahlbüro kontrolliert die Zettel und ergänzt diese mit dem Gemeindestempel.
Schriftliche Stimmabgabe: Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger müssen Ihren Stimmrechtsausweis unterzeichnen (siehe Erklärung), andernfalls ist die schriftliche Abstimmung ungültig. **Die postalische briefliche Stimmabgabe für die in der Schweiz wohnhaften Stimmberechtigten ist kostenlos. Somit können die Stimmcouverts in jedem Briefkasten der Post aufgegeben werden, ohne frankiert werden zu müssen.**
Schluein, 13. November 2026

Gemeindeverwaltung Schluein

Prescripziuns per locaturs

Administraziuns d'immobilias, locaturs ed auters che porschan loschament ston annunziar alla vischnaunca lur locataris enteifer 14 gis. Medemamein sto vegnir annunziau partenzas ed arrivadas. Quei vala era per midadas enteifer il medem schischom.
Nus supplichein per enconuschientscha ed engraziein per l'observaziun da quellas prescripziuns.
Schluein, ils 20 da november 2026

Administraziun communala Schluein

Meldevorschriften für Vermietende

Liegenschaftenverwaltungen, Vermietende und andere Logisgebende haben der Gemeinde die Mietenden innert 14 Tagen zu melden. Ebenso sind Weg- und Umzüge zu melden. Dies gilt auch für Umzüge innerhalb derselben Liegenschaft.
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für die Einhaltung dieser Vorschriften.
Schluein, 20. November 2026

Gemeindeverwaltung Schluein

Serrada dalla deponia da rumien verd

La deponia da rumien verd giu Isla ei uonn aviarta entochen ils 28 da november 2026.
Nus supplichein da prender enconuschientscha ed engraziein per Vossa capientscha.
Schluein, ils 20 da november 2026

Suprastonza communala Schluein

Schliessung der Grüngutdeponie

Die Grüngutdeponie in Isla ist dieses Jahr bis 28. November 2026 geöffnet.
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.
Schluein, 20. November 2026

Gemeindevorstand Schluein

Sontgaclau Schluein 2026

Il Sontgaclau selegra d'astgar visitar ils affons da Schluein **sonda, ils 5 da december 2026** naven dallas 17.00. Tgi che giavischa ina viseta dil Sontgaclau duess s'annunziar entochen ils 30 da november 2026 sin la suandonta adressa e scriver entginas informaziuns davart Vos affons: https://shorturl.at/XK6FK
Quei link anfleis Vus era sin la pagina d'internet dalla vischnaunca da Schluein.

Samichlaus Schluein 2026

Der Samichlaus freut sich die Kinder von Schluein am **Samstag, 5. Dezember 2026** ab 17:00 Uhr besuchen zu dürfen.
Wer einen Besuch des Samichlaus wünscht, wird gebeten, sich bis zum 30. November 2026 über den folgenden Link anzumelden und ein paar Informationen zu den Kindern anzugeben: https://shorturl.at/XK6FK
Den Link finden Sie auch auf der Homepage der Gemeinde Schluein.

SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damonda da baghegiar

Nr. Nr. 81/2026
Datum da publicaziun: 20.11.2026
Patruns: Wilkins Laetitia e Donny, 7173 Surrein
Liug e parcella: Surrein - Via Bubretsch 3; 6469
Object: niev biotop

Nr. Nr. 145/2026
Datum da publicaziun: 20.11.2026
Patruns: Candinas Gion Battesta e Victoria, 7302 LandquartCandinas
Sep Benedetg e Barbara, 7175 Sumvitg
Representant: spacial design, Via Principala 67, 7166 Trun
Liug e parcella: Sumvitg-via Cuntrin, 1593, 5200, 3974, 3884
Object: sanaziun dalla casa e construcziun da treis habitaziuns

Protestas:
Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Cumissiun da baghegiar

Radunonza da vischnaunca

La proxima radunonza da vischnaunca ha liug **mardis, ils 15 da december 2026** allas 20.00 a Sumvitg.

Gliesta da tractandas
1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza communala dils 15-06-2026
4. Tractaziun ed approbaziun dil preventiv communal 2027
5. Fixaziun dils peis da taglia 2027
6. Tractaziun ed approbaziun dalla revisiun parziala dalla lescha da pumpiers (DC 140.000)
7. Orientaziuns
8. Varia

Il preventiv 2027 sa vegnir retratgs sin canzlia duront las uras da spurtegl. Plinavon ei il preventiv disponibels sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Suprastonza communala

Affittaziun tegias d'alp

Conform agl art. 29 alinea 4 dalla lescha davart beins e dretgs immobiliars, lai la vischnaunca da Sumvitg vi las suandontas tegias per ina nova perioda da quendisch onns ch'entscheiva culs 01-05-2027 e cuoza entochen ils 30-04-2042:
– Tegia Cuolm Valesa
– Tegia Gargialetsch Davon

Interessents veglien inoltrar lur annunzia cul formular ufficial a scret entochen sil pli tard ils **30-12-2026** cun posta A (bul postal) ni dar giu sin canzlia communala.

La gliesta cun l'indicaziun dil tscheins, il fegl d'informaziun cun tuttas indicaziuns pertuccont la procedura e las cundiziuns d'affittaziun sco era il formular d'annunzia ufficial san vegnir retratgs sin canzlia communala. Ulteriuras informaziuns davart la procedura ein publicadas sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch.

Suprastonza communala Sumvitg

Votaziuns regiunalas e federalas dils 29-11-2026

L'urna ei aviarta (en canzlia communala)
gievgia e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl
dumengia, ils 29-11-2026, dallas 10.00 – 11.00 uras

Sonda e dumengia, ils 28 e 29 da november 2026 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns. Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buc en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communala.

Adatg!
Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriver. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar. *Biro electoral*

Donaziun fundaziun Greina

Sebasond sin art. 5 dil reglament pertuccont diever dalla donaziun fundaziun svizra per la tgira dalla cuntrada ston damondas per ina contribuziun vid in project vegnir inoltradas alla cumissiun Greina entochen ils 30 da november 2026 digl onn precedent cul formular corrispundent tier l'administraziun communala. Nus supplichein per notizia da quest avis.

Cumissiun Greina

Deponia da verd

La deponia da verd ei aviarta uonn per la davosaga sonda, ils **28-11-2026.** Per dar alla populaziun era duront il temps d'unviern la pusseivladad da dismetter pigns quantums da curdems verds vegn construiu in access che meina dad ina scala sin ina plattaforma. Naven da leu haveis Vus la pusseivladad da better giuaden ils curdems verds. Igl access ei mo pusseivels a pei. Nus supplichein da dismetter mo uorden che s'auda els curdems verds! *Departament ambient*

Rimnada da plastic

Il container per la rimnada da plastic sesanfla duront il temps d'unviern sper il baghetg economic dalla vischnaunca ad Igniu. Ils sacs da plastic san vegnir deponi ella chista signalisada avon il container verd. Ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin la pagina d'internet www.sumvitg.ch. *Departament ambient*

Kino per affons

Ils 25 da november dallas 14.15 uras ha liug il kino per affons ella halla da gimnastica dalla casa da scola a Rabius. L'entrada ei libra.
La Cumissiun da cultura Sumvitg envida cordialmein ils affons al suentermiezdi da kino e selegra sin stedia participaziun. *Cumissiun da cultura Sumvitg*

Serrada via Crap Ner

Muort in tagl da lenna ei la via da Crap Ner serrada naven da Crest Ault ensi. **Era la fin d'jamna resta la via serrada, prevedentamein entochen ils 27 da november 2026.** Nus engraziein per Vossa capientscha. Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein da nies selvicultur Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67).

Uffeci forestal Sumvitg

Chor d'affons Sumvitg e Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials

Concert communabel
Cordial invit an nies concert communabel che ha liug **sonda ils 21-11-2026** allas 19:00 cun ustria e **dumengia ils 22-11-2026** allas 16:00 mintgamai en halla a Sumvitg.

Uniun Archiv cultural Sumvitg - excursiun culturala a Sedrun

L'Uniun Archiv cultural Sumvitg envida commembras e commembers e tut tgi che ha interess ad in'excursiun culturala en Val Tujetsch a Sedrun egl Archiv cultural Tujetsch. Tarcisi Hendry presenta igl archiv cultural Tujetsch el baghetg niev digl architect Gion Antoni Caminada e raquenta massa interessant sur dalla historia tuatschina.

Datum:	sonda, ils 28 da november 2026
Partenza:	allas 13.30 naven dil plaz scola a Sumvitg cun autos privats
Retuorn:	ca. allas 18.00
Annunzias:	tochen sil pli tard ils 27 da november 2026 a Walter Deplazes (076 397 93 96, info@deplazes.ch)

Suenter l'excursiun vegn purschiu in pign refrestg. Cordialmein envida *l'Uniun Archiv cultural Sumvitg*

Pumpiers Sumvitg-Trun

Ei brischa e negin vegn!
Quella situaziun vulein nus evitar e per quei motiv drovan ils pumpiers Tei!
Eis Ti in um ni ina dunna dall'annada 2005 ni pli vegl/ia e lavuras bugen el team?
Lu s'annunzia tiel cumandant Roger Keller:
dodge_rk@hotmail.com / 079 763 59 49
Sera d'informaziun: 2-12-2026 / 19.30 uras ad Igniu

Societad da musica Sumvitg/Cumpadials

Preavis - Sumvitg suna
Sonda, ils 29 da matg 2027, organisescha la Societad da musica Sumvitg/Cumpadials ina fiasta per in e scadin. Il suentermiezdi ha liug in pign til tras il vitg cun differentas musicas. Silsuenter suonda in vast program sin plaz scola ed en tenda.
Nus selegrein sin in bi di da fiasta cun vus.

SumvitgViva

Sera d'Advent sin plaz Cadruvi a Sumvitg 2026
Venderdis, ils 27 da november 2026 allas 19.00 uras ha la sera d'advent liug a Sumvitg sil plaz Cadruvi. Ei vegn purschiu in pign program da divertiment, la «Steila da Sumvitg» vegn puspei surdada ad enzatgi per gl'engaschi en favur da nossa cuminonza.
Ensemen cun l'uniun da dunnas VINAVON selegrein nus sin vossa viseta!

Invitaziun / Einladung ord. Kirchgmeindeversammlung der evang.-ref. Kirchgmeinde Cadi - Disentis

Vischnaunca Mustér / Gemeinde Disentis

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs
Mira sut Disentis/Mustér!

TRUN

www.trun.ch

Votaziuns federalas, votaziun regiunala ed elecziuns communalas dils 29-11-2026

L'urna principala en canzlia communala ei aviarta sco suonda:
Gievgia, ils 26-11-2026, 09.30-11.30, 15.30-17.30
Venderdis, ils 27-11-2026, 09.30-11.30, 15.30-17.00
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.00-10.30

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton il pli tard entochen venderdis, ils 27 da november 2026 allas 17.00 tier l'administraziun communala (tel. 081 920 20 40).

Levgiament da votar Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/la observar il suandont:
1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e serrar giu ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar suttascret en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communala saveis Vus tarmetter cun posta (gratuitamein) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla canzlia communala.

Ils cedels da votar ston esser il pli tard la dumengia, ils 29 da november 2026 allas 10.30 tier l'administraziun communala.
Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communala

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: 20.11.2026

Petents:	Doris e Toni Trummer Markal 30, 7134 Obersaxen
Object:	Furar sonda geometrica sin parcella 1715 cun in conduct tier il scaldament sin parcella 2534 / Renovaziun dil baghetg cun scaldament existent, isolaziun e sanaziun dil tetg sco era lavurs da sanaziun e sustegn dil baghetg cun mir da betun ed adattaziun dil terren sin parcella 2534 a Campliun
Zona:	Zona dil vitg

Protestas:
Ils plans ein deponi en canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communala Trun.

Administraziun communala Trun

Cuort da rimnada Ogna - serrada dalla deponia da verd

Naven da sonda, ils 21 da november 2026 allas 16.00 uras restan ils caums da verd dalla Cuort da rimnada Ogna serrai. La deponia da verd resta serrada duront il temps d'unviern. *Suprastonza communala Trun*

Abonnaments da sport

En fuorma d'in project da pilot sustegn la vischnaunca da Trun il far sport per affons da 0-18 onns.

Igl onn 2027 surpren la vischnaunca las suandontas cumparts vid
– abonnaments da sport en Surselva e/ni
– cuntribuziuns per uniuns da sport en Surselva

Per affons da 0-6 onns: max. frs. 100.–
Per affons da 7-12 onns: max. frs. 200.–
Per affons da 13-18 onns: max. frs. 400.–

– Las suranumnadas summas vegnan concedidas sut la cundiziun che la(s) purschida(s) da sport ha(n) caracter saisonal ni annual (negins bigliets dil di).
– Dretg da questa prestaziun han persunas domiciliadas en la vischnaunca da Trun entochen la fin digl onn calendaric il qual ellas cumpleneschan il 18avel onn da naschientscha.
– Damondas per sustegn finanzial ston vegnir inoltradas entochen la fin digl onn calendaric alla administraziun communala. Ils daners vegnan pagai ora als affons ni geniturs suenter haver inoltrau ina copia digl abonnament ni dalla contribuziun da sport ed in mussament digl agen pagament.
– La fin digl onn 2027 vegn la purschida evaluada ed ei vegn informau davart il futur dil project.

Suprastonza communala Trun

Aboliziun dil sustegn vid quens da dentist

Dapi ch'ils quens dil dentist da scola vegnan tarmess directamein als geniturs e buca pli alla canzlia vein nus constatau ch'ei vegn fatg valer pli e pli pauc il sustegn che la vischnaunca paga. La suprastonza communala ha denter auter ord quei motiv decidiu d'abolir il sustegn vid quens da dentist per affons da scola cun datum dils 31 da december 2026. *Suprastonza communala Trun*

Cuort da rimnada Ogna – termps d'avertura reduciu duront igl unviern

Naven dils 2 da december 2026 ei la Cuort da rimnada aviarta sco suonda:

Mardis las 16.00–18.00
Venderdis las 16.00–18.00
Sonda las 10.00–12.00

Denter Nadal e Daniev ei la Cuort da rimnada aviarta mardis, ils 29 da december 2026 allas 16.00 tochen las 18.00. *Suprastonza communala Trun*

Radunonza da vischnaunca

mesjamna, ils 02-12-2026
allas 19.30 uras ell'aula dalla casa da scola
Tractandas:

1. Avertura ed elecziun da 2 dumbravuschs
2. Protocol dalla radunonza communala dils 01-12-2025
3. Revisiun parziala dalla lescha da polizia
4. Preventiv per igl onn 2027
5. Fixaziun dil pei da taglia per igl onn 2027
6. Presentaziun dalla planisaziun da finanzas 2027 - 2031
7. Varia

Dils divers acts e dil protocol sa vegnir priu investa tier l'administraziun communala. Dil preventiv sa ulteriuramein vegnir priu investa sin nossa pagina d'internet www.trun.ch *Suprastonza communala Trun*

Tagl da lenna Lochli

En il territori dil Lochli per liung dil stradun cantunal denter Tavanasa e Trun vegn igl uaul da schurmetg cultivaus. Damai ch'ei setracta per part da fetg grondas plontas vegn il helicopter dil tip Super Puma en acziun. Sche l'aura lubescha eis ei previu da sgular la lenna ils 25 e 26 da november. Quei helicopter ha ina gronda prestaziun, caschuna denton era emissiuns da canera. Igl uffeci forestal engrazia per vossa capientscha.

Per ulteriur sclariment stat il selvicultur Carlo Monn (081 920 20 46) a disposiziun.

Uffeci forestal Trun

Pumpiers Sumvitg-Trun

Ei brischa e negin vegn!
Quella situaziun vulein nus evitar e per quei motiv drovan ils pumpiers Tei!
Eis Ti in um ni ina dunna dall'annada 2005 ni pli vegl/ia e lavuras bugen el team?
Lu s'annunzia tiel cumandant Roger Keller:
dodge_rk@hotmail.com / 079 763 59 49

Sera d'informaziun:
2-12-2026 / 19.30 uras ad Igniu / Sumvitg

Kino per affons

Ils **25 da november dallas 14.15** ha liug il kino per affons ella halla da gimnastica dalla casa da scola a Rabius. L'entrada ei libra. La Cumissiun da cultura Sumvitg envida cordialmein ils affons al suentermiezdi da kino e selegra sin stedia participaziun.

Cumissiun da cultura Sumvitg

Sontgaclau a Trun

Preziai geniturs, cars affons
Il temps varga e la viseta da Sontgaclau savischina.
Sonda, ils 5 da december 2026 visetel jeu cun grond plascher vus en vies dacasa. Per che jeu sappi organisar las visetas ellas casadas, supplicheschel da s`annunziar entochen ils 29 da november 2026 sin president@giuventetgnatrun.ch
Jeu selegrel sin ina biala sentupada!

Uniun da giuventetgna Trun

Gruppa da pensiunai

Meisa da miezdi a Trun
Suenter nies bien success dallas davosas sentupadas essan nus sedecidi da cuntinuar cun nossa purschida tier il gentar ed envidein tuttas persunas ella vegliadetgna dalla pensiun ni che stattan
Mesjamna, ils 2 da december 2026, allas 12:00, Curtin d'unviern dalla Casa s. Martin.
Annunzias entochen gliendisdis, ils 30-11-2026.
Marielle Schmed, 079 211 97 95 / Maria Rensch, 079 564 96 39
Cordialmein envida

La gruppa da pensiunai dall'uniun da dunnas Trun

Invitaziun / Einladung ord. Kirchgmeindeversammlung der evang.-ref. Kirchgmeinde Cadi - Disentis

Vischnaunca Mustér / Gemeinde Disentis

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

Sera da giugs
Mira sut Disentis/Mustér!

VALS

www.vals.ch

Zurückschneiden der Bäume und Sträucher entlang der Strassen

Wir machen darauf aufmerksam, dass gemäss Artikel 21, Absatz 3 der Strassenverordnung des Kantons Graubünden (StrV), der Raum über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 5.00 m von überhängenden Ästen freizuhalten ist. Rad- und Gehweganlagen sind auf eine Höhe von 3.50 m freizuhalten. Hecken und Sträucher sind auf die Eigentumsgrenzen zurückzuschneiden.
Wir ersuchen die Grundeigentümer und die zuständigen Hauswarte, sich unbedingt an diese Vorschrift zu halten und Bäume, Hecken und Sträucher bis spätestens Freitag, 27. November 2026 zurückzuschneiden. Wo dieser Aufforderung nicht nachgekommen wird, erfolgt die Ersatzvornahme auf Kosten der Grundeigentümer. *Bauamt Vals*

Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2026

Die nächste Gemeindeversammlung findet am **4. Dezember 2026 um 20:30 Uhr** in der Mehrzweckhalle Zentrum Glüs statt.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählenden
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Oktober 2026
4. Budget 2027; Genehmigung
5. Orientierung über den Finanzplan 2025 - 2031
6. Festsetzung Steuerfuss pro 2027
7. Forstliche Erschliessung; Kreditantrag CHF 1'500'000.–
8. SIE Instandstellung Chäscherlistrasse; Kreditantrag CHF 650'000.–
9. Teilrevision Ortsplanung: Schaffung einer Kunstzone; Beratung und Verabschiedung zuhanden der Urnenabstimmung
10. Verschiedenes

Zum Traktandum 9 Teilrevision Ortsplanung: Schaffung einer Kunstzone wurde eine Botschaft an die Haushaltungen gesendet.
Die Planungsunterlagen zur Schaffung einer Kunstzone und die Budgetunterlagen 2027 liegen im Gemeindehaus auf und sind ebenfalls online auf der Gemeindewebseite www.gemeinde-vals.ch/aktuelles einsehbar. *Der Gemeinderat*

Frauenverein Vals

Einladung zur 147. Generalversammlung,
Sonntag, 22. November 2026, 20 Uhr in der (alten) Turnhalle.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzählerinnen

3. Mutationen
4. Jahresbericht der Präsidentin
5. Kassa- und Revisorinnenbericht
6. Festsetzen Jahresbeitrag
7. Statutenänderungen
8. Wahlen
9. Jahresprogramm 2026/2027
10. Mitteilungen und Verschiedenes

Das Protokoll der GV 2025 liegt an der GV auf.
Dieses sowie der Vorschlag für die Statutenänderungen können vorgängig bei Regina Berni bezogen werden.
Der Jahresbeitrag wird an der GV einkassiert.
Auch Neumitglieder sind herzlich willkommen.
Wir freuen uns auf einen gemeinsamen schönen Abend (Bitte wie immer das Geschirr mitbringen).
Vals, 24. Oktober 2026 *Der Vorstand*

Fachinput: Demenz besser verstehen

Samstag, 21. November 2026, 14 Uhr Zentrum Glüs, alte Turnhalle/Kulturhalle

Die Diagnose «Demenz bzw. Alzheimer» stellt Betroffene und Angehörige vor eine ganz neue Situation. Wie verläuft Demenz/Alzheimer? Wie können Angehörige die Betroffenen unterstützen? Wo sind Grenzen? Brigitte Büchel vermittelt Basiswissen zu Demenz und zu deren Auswirkungen auf das Alltagsleben und zeigt Entlastungsmöglichkeiten auf. Der Fachinput richtet sich an Angehörige und Demenz-Betroffene.

Brigitte Büchel ist langjährige Fachberaterin bei Alzheimer Graubünden und gelernte Pflegefachfrau.

Nach dem rund 90-minütigen Fachinput und Austausch offeriert die Stiftung Wohnen im Alter Vals Kaffee und Kuchen. Der Anlass ist kostenlos, alle sind herzlich willkommen.

Stiftung Wohnen im Alter Vals

Guetelti-Backen mit der Gruppe für soziale Aufgaben

Die Vorweihnachtszeit gemeinsam geniessen und leckere Guetelti backen?

Wann: 07. Dezember 2026, 13:30 Uhr
Wo: Schulhaus Küche
Mitnehmen: Küchenschürze
Anmeldung: **Elvira Peng 079 380 28 72**
Anmeldeschluss: 3. Dezember 2026

Auf einen gemütlichen Nachmittag freuen sich die Gruppe für soziale Aufgaben

Elvira, Margrith und Doris

Altersnachmittag

Die Jugendgruppe Vals lädt Senioren und Seniorinnen herzlich zum Altersnachmittag am **Sonntag dem 06.12.2026 ab 14:00 Uhr** in der Turnhalle Vals ein.

Dort erwartet euch ein tolles Unterhaltungsprogramm bei Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf viele Besucher.

Jugendgruppe Vals

Unsere Immobilien-Angebote.

ADDISSA
TREUHAND UND IMMOBILIEN

ILANZ
4½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 125 m²
Kaufpreis: 1 235 000.–

SAGOGN
EFH MIT STALL
Wohnfläche: 214 m²
Kaufpreis: 2 850 000.–

OBERSAXEN
BAULAND
Grundstücksfläche: 1292 m²
Kaufpreis: 320 000.–

RABIUS
BAUERNHAUS
Grundstücksfläche: 1906 m²
Kaufpreis: 800 000.–

ILANZ
MFH MIT 6 EINHEITEN
Wohnnutzfläche: 369 m²
Kaufpreis: 3 200 000.–

TRUN
2½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 73 m²
Kaufpreis: 290 000.–

FALERA
2½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 34 m²
Kaufpreis: 680 000.–

EIN ZUHAUSE WEITERGEBEN
Mit Sorgfalt und persönlicher Beratung begleiten wir Sie beim Verkauf und finden die passende Lösung für Sie.

VATTIZ
4½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 110 m²
Kaufpreis: 1150 000.–

LAAX
HAUSHÄLFTE
Wohnfläche: 138 m²
Kaufpreis: 2 150 000.–

BRIGELS
4½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 137 m²
Kaufpreis: 2 460 000.–

VELLA
3½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 69 m²
Kaufpreis: 795 000.–

VALS
2½-ZI.-WHG.
Wohnfläche: 42 m²
Kaufpreis: 310 000.–

Weitere Infos: Adrian Maissen · 079 237 36 95 · a.maissen@addissa.ch · 7130 Ilanz

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials
Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaunca da Sumvitg
21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
22.11. casa da scoala Sumvitg

Chor mischedau Suraua KontraCant - La notg dils chors
19.12. 20.00 Concert en baselgia Val S. Pieder
20.12. 20.00 Concert en baselgia claustrala a Glion

La Compagnia Rossini
baselgia catolica Glion
27.12. 17.00 Concert per la fin digl onn

opera viva
Festliches Konzert zum Jahresausklang – Das Gebet in der Oper – philharmonia opera viva
27.12. 17.00 Kirche St.Peter und Paul in Obersaxen Mundaun
28.12. 20.00 Klosterkirche der Dominikanerinnen, Ilanz
29.12. 20.00 baselgia S. Vigeli a Sedrun
30.12. 20.00 Verrucano Kultur und Kongresszentrum, Mels

Chor mischedau Vignogn
Concert da Nadal ensemen cun PiCant e gruppa instrumentala Morissen
27.12. 19.30 Baselgia Pleif, Vella

District da cant Surselva
Di da cant communabel cun Clau Scherrer e Flavia Walder
13.02. 09.00 - 16.00 Aula dalla casa da scola a Glion

Uniun cantunala da cant
Radunonza da delegai a Sevgein
20.03. 09.00 en halla plurivalenta a Sevgein

Chor mischedau Sevgein
Concert per Venderdis sogn: crusch – silenzi – speronza
26.03. 14.00 baselgia parochiala s. Tumasch, Sevgein,
19.00 baselgia parochiala s. Tumasch, Sevgein

District da musica Surselva

Musica giuvenila Surselva
11.12. 20.00 Concert halla plurivalenta a Ruschein
12.12. 20.00 Concert halla plurivalenta ad Uors

Societad da musica Danis-Tavanasa e Breil/Dardin, BrassKids
Concert da Nadal communabel
19.12. 20.00 en baselgia parochiala a Danis
28.12. 20.00 en baselgia parochiala a Breil

Musica da Glion/Stadtmusik Ilanz
13.03. 20.00 Jahreskonzert

Mintga di/Täglich

Falera
• **La fermata.** Im Festkonzert zum Jahresende präsentiert das hervorragende Sinfonieorchester FILARMONICA DE STAT „DINU LIPATTI» SATU MARE aus Rumänien, zusammen mit der virtuosen Sopranistin Anna Shumarina, ein klassisch-romantisches Konzertprogramm der Extraklasse. Es dirigiert Simon Camartin. la fermata Falera

• **La fermata.** Hoch oben in den Bergen, weit von hier, da wohnt ein Büblein so wie ihr.» Mit diesen zauberhaften Worten beginnt der Schweizer Kinderbuch-Klassiker von Selina Chönz und Alois Carigiet. Jetzt erobert «Schellen-Ursli» als farbenfrohes Musical die Bühnen der Deutschschweiz. 16.30 Uhr, la fermata falera
• **La fermata.** «Spieglein, Spieglein an der Wand – wer ist die Schönste im ganzen Land?» Als der Zauberspiegel eines Tages unverfroren antwortet: «Schneewittli, natürlich!», ist es vorbei mit der königlichen Gelassenheit. 16.30 Uhr la fermata Falera

Ilanz
• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben»: Sehenswerte Ausstellung des Künstlerpaars Giordana und Gion Huonder in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz. Zu besichtigen während unserer Öffnungszeiten täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr. Herzliche Einladung!

Trun
• **Gallaria Gioni Defuns, Trun.** Aktuelle Bilderausstellung, 079 430 68 69. Auch Gruppenführungen

Vals
• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz
• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

November/November

Sonda/Samstag, 21-11-2026
Ilanz
• 17.00 27. Ilanzer Badminton Night – Teilnahmebedingungen und Anmeldung unter www.bc-ilanz.ch/badminton_night

Dumengia/Sonntag, 22-11-2026
Ilanz/Glion
• 16.00 Diesen Sonntag feiern wir mit einem Konzert und anschl. Apéro das 25-jährige Bestehen der Kuhn-Orgel. Ursina Caflisch, die die Orgelkommission damals beratend begleitet hat, spielt Werke von Bach, Brahms etc. Feiern Sie mit uns unsere Orgel und ihre wunderbaren Töne! Eintritt frei, Kollekte.

Mardis/Dienstag, 24-11-2026
Ilanz
• 14.00 Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia» Wir besuchen im Regionalmuseum Surselva die neue Dauerausstellung «Tipic Surselva - Charakter einer Region» und erfahren Faszinierendes über die Geschichte und Kultur unserer vielfältigen Region. Für alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Ilanz/Glion

December/Dezember

Dumengia/Sonntag, 6-12-2026
Vrin
• 15.30 Klangvolle Begegnungen im Advent in die Kirche Vrin. Kammermusik von Bernhard Crusell und Franz Krommer, umrahmt von Weihnachtsgeschichten. Der Eintritt ist frei, es wird eine Kollekte erhoben.

Gliendisdis/Montag, 7-12-2026
Sumvitg
• Servis apparat d›udida - Schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida: 09:00-11:00 en Casa Sogn Martin a Trun. 14:00-16:00 en Casa Sogn Giusep a Cumpadials. Christian Gfeller dalla firma Jäggi surpren quei survetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.

Venderdis/Freitag, 11-12-2026
Ilanz/Glion
• 20.00 Concert dalla musica giuvenila Surselva en la halla plurivalenta a Ruschein.

Sonda/Samstag, 12-12-2026
Ilanz
• ab 11.00 Uhr: Flohmarkt für Möbel, Kunst und Einrichtungsgegenstände von den Ilanzer Dominikanerinnen, Aula des Klosters Ilanz, Klosterweg 16. S›het solang s›het! Es gibt zudem adventliche Köstlichkeiten aus unserer Backstube. Willkommen!
Lumnezia
• 20.00 Concert dalla musica giuvenila Surselva en la halla plurivalenta ad Uors.
Sagogn • 10.00-14.00 Der Selvaclub organisiert einen Sport Flohmarkt in der Turhhalle Sagogn. Anmeldung unter: praesident@selvaclub.ch bis am 5. Dezember 2026. Verkaufe und kaufe Sportartikel an diesem Tag. Eintritt frei - Kaffee und Kuchenbuffet

Sonda/Samstag, 19-12-2026
Breil/Brigels
• Concert da Nadal communabel cun la societad da musica Danis-Tavanasa la societad da musica Breil/Dardin ed ils BrassKids en baselgia parochiala a Danis.

Dumengia/Sonntag, 27-12-2026
Falera
• Im Winter wird die la fermata in Falera neu zur Bühne für vielfältige Kunst: Bilder und professionelle Streetart treffen auf Arbeiten von LFSS-Schüler*innen. An der Vernissage um 19 h entsteht zudem live vor Publikum ein neues Graffiti. Die Kunstausstellung findet von Mitte Dez- Mitte Apr 27 statt.

Gliendisdis/Montag, 28-12-2026
Breil/Brigels
• Concert da Nadal communabel cun la societad da musica Danis-Tavanasa la societad da musica Breil/Dardin ed ils BrassKids en baselgia parochiala a Breil.

Pleivs • Pfarreimitteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN

PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial ***081 941 17 18***

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Sonda, ils 21 da november
Cristus Retg/
Unfrenda pils students da teologia digl uestgiu da Cuera
19.00 Andiast: S. Messa per la dumengia.
Mf Maria Weneranda Dorothea e Balzer Spescha-Vincenz
(per la davosa ga)

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg/
Unfrenda pils students da teologia digl uestgiu da Cuera
09.00 Dardin: S. Messa.
Mf Lucrezia Carigiet.
Ministrants: Kim, Kei
10.30 Danis: S. Messa.
Mf Rosa Caduff-Stiefenhofer e fegl Bernard.
Ministrants: Lenya, Aiyana

Mardis, ils 24 da november
08.05 Breil: Survetsch divin dil Plaid da scola
10.45 Danis: Survetsch divin dil Plaid da scola
19.00 Andiast: S. rusari en caplutta s. Antoni

Mesjamna, ils 25 da november
15.00 Glion: S. Messa communabla **culs ministrants dalla pleiv da Breil en casa da vegls La Pumera**

Sonda, ils 28 da november
Unfrenda per l`universitad da Friburg
17.30 Breil: S. Messa per la dumengia **cun penetienzia.**
Mf Ida Anita Elisabeth Cahenzli-Cavelti; Gion Fidel e Giulitta Decurtins-Decurtins; Anna Maria e Maurus Carigiet-Balett cun fam.
Ministrants: Sofia, Paula
19.00 Danis: S. Messa per la dumengia **cun penetienzia.**
Ministrants: Tim Benjamin, Leano

Dumengia, ils 29 da november
1. dumengia d'Advent/
Unfrenda per l`universitad da Friburg
09.00 Andiast: S. Messa **cun penetienzia.**
Ministrants: Lea, Rilana
10.30 Dardin: S. Messa **cun penetienzia.**
Ministrants: Emma Luisa, Jenna

Jesus spricht:
Ich und der Vater sind eins.

Johannes 10,30

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUA/VRIN

Uffeci parochial ***081 931 11 63***

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Sonda, ils 21 da november
Di da project cun ils premcommunicants 2027
17.30 Vella/Pleif: S.Messa dalla dumengia da Cristus Retg ensemen cun ils premcommunicants 2027 e lur famiglias.
Era tut ils auters parochians ein cordialmein beinvegni.
(sur Peter e sur Dirk)

Dumengia, ils 22 da november
Dumengia da Cristus Retg
Unfrenda per seminari da teologs digl Uestgiu
Di da suppa a Cumbel
09.15 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Heinrich Casanova e frar Silvio Alois Casanova
Ministrants: Rilana e Leon
10.45 Cumbel: Caudonn per Walter Collenberg-Caduff
Mfp Baseli Arpagaus
Ministrantas: Tamara e Melina
17.00 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Maria Valentina Pelican-Casaulta
(davosa publicaziun)

Gliendisdis, ils 23 da november
09.00 Surcasti, s.Giusep: S.Messa

Mardis, ils 24 da november
17.00 Vrin: S.Messa
Mfp Felix Caviezel

Mesjamna, ils 25 da november
09.00 Lumbrein: S.Messa
Mfp Jgnaz Casanova

Venderdis, ils 27 da november
17.00 Cumbel: S.Messa

Sonda, ils 28 da november
10.30 S.Andriu: Messa en honur da s.Andriu, patrun caplutta
Messa commemorativa per la defuncta Helena Hohl-Solèr, anteriura calustra da s. Andriu. morta igl october
17.00 Cumbel: Messa per la dumengia
Mfp Rosalia Arpagaus

Dumengia, ils 29 da november
1.dumengia d'advent
Unfrenda per l'universitad da Friburg
09.15 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Gion Giusep Casaulta-Arquisch
Ministranta: Ania
10.45 Vrin: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Barla Caminada-Sgier
Ministrants: Mattiu e Leon
17.00 Tersnaus: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Monika Casutt-Gartmann; Margreta e Giachen Martin Albin-Capaul
Ministrant: Flurin

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial ***081 931 13 40***

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 20 da november
17.00 Vignogn: S. Messa

Sonda, ils 21 da november
Gi da project culs premcommunicants
Unfrenda pils students da teologia egl uestgiu
17.30 Vella/Pleif: S. Messa da Cristus Retg cun ils premcommunicants dil proxim onn
Cordiala invitaziun a tuts parochians

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg
Unfrenda pils students da teologia egl uestgiu
9.15 Morissen: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Sep Antoni e Johanna Turtè Blumenthal-Collenberg
10.30 Degen: Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Gion Antoni Camiu-Lechmann
Mfp Benedicta e Rest Martin Camiu-Tschuor

Mardis, ils 24 da november
17.00 Vella/S. Roc: S. Messa
Mfp Gallus e Martina Cavegn-Caviezel cun Maria, Meinrad, Nicolaus e Martin Giusep

Mesjamna, ils 25 da november
8.30 Degen: S. Messa
Mfp Barclamiu Cajochen, Magdalena e Gion Hasper Casanova-Caduff

Venderdis, ils 27 da november
17.00 Morissen: S. Messa

Sonda, ils 28 da november
16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa

Dumengia, ils 29 da november
1. dumengia d'advent
Unfrenda per l'universitad da Friburg
9.15 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Paulina Casanova-Item, Anna Cantieni-Cahenzli
10.30 Vignogn: Eucaristia dalla dumengia
Mfp Maria Josefa e Casper Antoni Derungs-Arpagaus

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial ***081 947 52 41***

www.pleivdisentis.ch info@pleivdisentis.ch
Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53
mintgamai mardis 08.30–12.00
Collaboratura pastorala:
Rilana Cadruvi Scherrer, 079 623 52 04

Venderdis, ils 20 da november
La damaun negina messa a s. Gions
14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral* per la defuncta Augustina Flepp

Sonda, ils 21 da november
Unfrenda per ils students da teologia digl uestgiu da Cuera
19.00 A Segnas: Messa per la dumengia (sur Mathew e Rilana Cadruvi);

m.f.p. Franz Berther-Caduff e consorta e per Brida e Vigeli Riedi-Huonder

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg - davosa dumengia ordinaria digl onn - unfrenda per ils students da teologia digl uestgiu da Cuera
09.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa dil tierz per Felicia Tenner-Schnoz e messa caudonn per Corsin Huonder-Tenner e Giachen Antoni Casanova-Tönz e m.f.p. Lucas Schnoz-Deflorin e consorta, per Toni e Johanna Manetsch-Maissen e famiglia (Mompé Medel) e per Toni Mathiuet-Panier e consorta

Venderdis, ils 27 da november
09.30 A s. Gions: Messa tenor intenziun

Sonda, ils 28 da november
11.00 A Segnas: Batten dad Alfred Urgast, fegl da Simona ed Andreas Urgast-Candinas. Nus giavischein ad Alfred la benedicziun dil Segner
La sera ei negina messa a Segnas e Mustér

Dumengia, ils 29 da november
1. dumengia d'Advent - unfrenda per l'universitad da Friburg
09.30 A s. Gions: Messa gronda* per l'emprema dumengia d'Advent; messa dil tierz per Augustina Flepp e m.f.p. Hedwig Lutz
09.30 Ell'aula dalla scola: Salid dil Segner pils affons da scoletta ed ils scolars dall'emprema entochen la tiarza classa primara
14.00 A s. Gions: Exposiziun dil Sontgissim, silsuenter suentermiezdi d'adoraziun persunala. Gl'entir suentermiezdi san ins star in mument en silenci avon il Sontgissim, guder la musica e tschentar ina candeila avon gl'altar (ina candeila per persuna ei gratuita)
17.00 Cuorta devoziun cun benedicziun finala (sur Mathew)

Gentar per seniors
Gievgia, ils 26 da november allas 12.00 envida Senior-Ca ad in gentar communabel el center Aua Viva. Tuts ein cordialmein envidai (detagls mira Fegl Ufficial)

Klosterkirche Disentis 081 929 69 00

Sonntag, 22. November
Christkönigssonntag
Vorabend
18.00 Vesper in der Marienkirche
20.00 Vigil in der Klosterkirche
Sonntag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Konventamt in der Klosterkirche
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
17.45 Vesper in der Klosterkirche
18.30 Abendmesse in der Marienkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Donnerstag, 26. November
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche

Beichtgelegenheit:
Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche
Wer zu anderen Zeiten beichten möchte, wende sich an die Pforte

Anbetung:
Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr
am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr

Rosenkranz:
17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Patrik Brunschwiler
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg - Unfrenda per la formaziun da teologs
09.00 S. Messa. Mfp Fridolin Cathomen-Casutt ed Onna Barla Casutt-Blumenthal

Mesjamna, ils 25 da november
17.00 S. Messa

Dumengia, ils 29 da november
1. dumengia d'advent - Unfrenda per l'Universitad da Friburg
09.00 S. Messa
10.30 *a Laax:* Survetsch divin d'advent
Ils premcommunicants da Falera e da Laax sepresentan duront messa.

ILANZ

Katholisches Pfarramt ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Stefan Bolli, Jugendseelsorger

Samstag, 21. November
17.00 Offenes Singen für das anschliessende «Töne zum Himmel» in **Sagogn**
17.30 «Töne zum Himmel» in **Sagogn**

Sonntag, 22. November
Christkönigssonntag
Kollekte für Theologieatudierende im Bistum Chur
09.30 Eucharistiefeier. Stiftmessen: Benedict und Irena Casutt-Casanova; Gion Luregn und Irena Blumenthal-Maissen; Valentin Loretz-Berther; Mathilda Rudolf-Tuor; Maria Derungs-Jörger

Montag, 23. November
17.00 Rosenkranzgebet

Mittwoch, 25. November
15.00 Gottesdienst im Altersheim La Pumera

Donnerstag, 26. November
09.00 Eucharistiefeier

Samstag, 28. November
Beiträge zum Adventsmarkt
Mitwirkung der Scola da cant Surselva
14.00 Historia musicala «Scalin da Nadal»
16.30 Offenes Adventssingen

Sonntag, 29. November
1. Adventssonntag
Kollekte für die Universität Freiburg
09.30 Familiengottesdienst
Dreissigster Elina Collenberg-Lang
Stiftmessen: Bruno Parolini-Lanfranchi: Eduard und Paulina Cavegn-Demont: Angelo Colavito

Klosterkirche Ilanz 081 926 95 00

www.klosterilanz.ch info@klosterilanz.ch

Sonntag, 22. November, Christkönigsonntag
10.00 Eucharistiefeier
17.30 Abendlob

Montag, Donnerstag, Freitag
07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
17.30 Abendlob

Dienstag
07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob und Eucharistiefeier

Mittwoch, Samstag
07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten
Telefon 081 926 95 00
www.klosterilanz.ch
info@klosterilanz.ch

LAAX

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Patrik Brunschwiler
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg - Unfrenda per la formaziun da teologs
10.30 S. Messa. Mfp Marietta Müller-Coray e Maria Coray-Cajochen
17.00 Rusari

Margis, ils 24 da november
09.15 S. Messa. Mfp Siegfried Rech

Gievgia, ils 26 da november
09.15 S. Messa
Mfp Tarzisi Derungs e siu frar Erwin Derungs

Dumengia, ils 29 da november
1. dumengia d'advent - Unfrenda per l'Universitad da Friburg
10.30 Survetsch divin d'advent
Ils premcommunicants da Laax e da Falera sepresentan duront messa.
17.00 Rusari dall'Uniun da dunnas per la commembra defuncta Anna Maria Coray-Camenisch

LADIR

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia
17.00 Rusari

Gievgia, ils 26 da november
17.00 S. Messa

Sonda, ils 28 da november
1. Advent
Kollekte für die Universität Freiburg
17.00 S. Messa dalla dumengia, caudonn per Emerita Cavegn-Caderas, mfp Manuela Arris-Cavegn

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial ***078 269 90 88***

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com
Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53
mintgamai mardis, allas 08.30–12.00

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg -
Unfrenda pils students da teologia digl uestgiu da Cuera
09.30 A Platta: Survetsch divin per la dumengia da Cristus Retg (sur Alexi Manetsch e Rilana Cadruvi)

Dumengia, ils 29 da november
1. dumengia d'Advent -
Unfrenda per l'universitad da Friburg
09.30 A Curaglia: Survetsch divin dil plaid cun communiun, preparaus dalla gruppa liturgica

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt ***081 933 11 16***

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

Christkönigssonntag
Opfer: Theologiestudierende im Bistum
Freitag, 20. November
10.30 Hl. Messe, Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
13.15 Besuch der 1. Kommunikanten in der Kirche St. Peter und Paul
Samstag, 21. November
18.30 Hl. Messe in **St. Martin**
Stiftmessen in der Zeit für Georgina und Lorenz Casanova-Janka und Familie; Daniela Leu-Hosang; Gestiftete Messe für Peter Hosang; Ministranten: Freiwillig
Sonntag, 22. November
09.30 Hl. Messe in **Meierhof**
Stiftmessen in der Zeit für Agatha Henny-Casanova; Franz Henny-Casanova; Lektor: Pfr. Markus
Ministranten: Aurel Berther und Quirin Arpagaus
11.00 Hl. Messe in **Surcuolm**
Stiftmessen in der Zeit für Giachen Luis, Leonora und Marlis Vincenz; Ministranten: Freiwillig
Mittwoch, 25. November
14.45 Hl. Messe, Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
Freitag, 27. November
14.00 Gruppe «Sunntigsfiir» trifft sich wieder.
14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski pleivs-rrsp@bluewin.ch
Venderdis, ils 20 da november
19.00 a Ruschein: S. Messa
Dumengia, ils 22 da november
Fiasta da Jesus Cristus Retg digl Univers
Kollekte für die Thologiestudierende im Bistum Chur
10.30 a Ruschein: S. Messa, mfp Guido Cadruvi-Friedel
18.00 a Pigniu: S. Messa
19.00 a Ruschein: Rusari
Mardis, ils 24 da november
10.00 a Rueun: S. Messa
Mesjamna, ils 25 da november
19.00 a Ruschein: Rusari
Venderdis, ils 27 da november
19.00 a Ruschein: S. Messa
Dumengia, ils 29 da november – 1. Advent
Kollekte für die Universität Freiburg
9.00 a Rueun: S. Messa, caudonn per sur Albrecht Giosch, mfp Christian Dermont-Derungs, mfp Anna Kathrina Derungs-Stecher
10.30 a Siat: S. Messa
19.00 a Ruschein: Rusari

SAGOGN

Uffeci parochial ***081 921 68 08***

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistenta pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Venderdis, ils 20 da november
08.30 Survetsch divin da s. Elisabeth en baselgia reformada ensemen cun l'uniun da dunnas. Silsuenter solver en casa pervenda
Sonda, ils 21 da november
17.00 Cant aviert per MeloDIUs
17.30 Survetsch divin MeloDIUs, silsuenter apéro
Dumengia, ils 29 da november
1. Dumengia d'Advent
Unfrenda per l'universitad Friburg
11.00 Survetsch divin da famiglia

SCHLUEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Sonda, ils 21 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
17.00 Cant aviert per MeloDIUs a **Sagogn**
17.30 Survetsch divin MeloDIUs a **Sagogn**, silsuenter apéro
Dumengia, ils 22 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**
Sonda, ils 28 da november
En collaboraziun dalla scola da cant Surselva
14.00 Historia musicala «Scalin da Nadal» a **Glion**
16.30 Cant aviert pil Advent a **Glion**
Dumengia, ils 29 da november
1. Dumengia d'Advent
Unfrenda per l'universitad Friburg
17.00 Survetsch divin da famiglia, silsuenter Stiva da caffè, apéro

SEVGEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Sonda, ils 21 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
17.00 Cant aviert per MeloDIUs a **Sagogn**
17.30 Survetsch divin MeloDIUs a **Sagogn**, silsuenter apéro
Dumengia, ils 22 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
10.00 Survetsch divin eucaristic
Sonda, ils 28 da november
En collaboraziun dalla scola da cant Surselva
14.00 Historia musicala «Scalin da Nadal» a **Glion**
16.30 Cant aviert pil Advent a **Glion**
Dumengia, ils 29 da november
1. Dumengia d'Advent
Unfrenda per l'universitad Friburg
17.00 Survetsch divin ecumen per famiglias. Silsuenter apéro d'Advent sil Piaz

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial ***081 936 41 31***

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Venderdis, ils 20 da november
10.00 a Rabius: S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli per tuts seniors, senioras e malsauns**
Sonda, igl 21 da november
Presentaziun da Maria – Nossadunna da Jerusalem
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia per la fiasta da Cristus Retg (sur Saji)
Dumengia, ils 22 da november
Fiasta da Cristus Retg / ***Unfrenda en favur dallas ovras caritativas da s. Lisabet***
10.00 a Rabius: Eucaristia per la fiasta da Cristus Retg **per l'entira pleiv**
Messa caudonn per Silvia Deplazes-Tuor, mf. per Richard Deplazes-Tuor, messa dil trentavel per Tomasa Deplazes e mf. per las commembras defunctas dall'uniun da dunnas. Cant ord il Selegra, allas 09.45 cuorta emprova sin lautga.
Ministrants: Marc e Sergio
11.30 a Clavadi: Batten da Flurina, affon da Flavia ed Igor Bundi, sesents a Tavanasa. Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner alla pintga Flurina.
Mardis, ils 24 da november
10.00 a Surrein: S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli per tuts seniors, senioras e malsauns**
Mesjamna, ils 25 da november
S. Catrina d'Alexandria, purschala e martira
10.00 a Cumpadials: S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli per tuts seniors, senioras e malsauns**
Gievgia, ils 26 da november
S. Conrad e s. Gebhard, uestgs
09.30 a Sumvitg: Rusari
10.00 a Sumvitg: S. Messa
Mfp. Augusta Tuor-Gienal e mfp. Claudia Gienal
Venderdis, ils 27 da november
09.30 a Rabius; Rusari
10.00 a Rabius: S. Messa
Mfp. Rosa Tuor-Deplazes e mfp. Ursulina Candinas
Sonda, ils 28 da november
Unfrenda per l'universitad da Friburg
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia per l'emprema dumengia d'advent e benedicziun dil tschupi d'advent (sur Giusep Venzin).

19.00 a Rabius: Eucaristia per l'emprema dumengia d'advent cun benedicziun dils tschupials e simbols d'advent.
Mfp. Irena Venzin-Deplazes e mfp. Adalbert Maissen-Cathomen

Dumengia, ils 29 da november
1. dumengia d'advent /
Unfrenda per l'universitad da Friburg
10.00 a Sumvitg: Eucaristia per l'emprema dumengia d'advent cun benedicziun dils tschupials e simbols d'advent.
Messa per l'entira pleiv.
Mfp. Norbert Cajacob-Candinas
Ministrants: Leandro e Flurin
Duront la sontga messa benedicziun dils novs ministrants (premcommunicants).
Nus fagein ad els in special beinvegni e schein in cordial Dieus paghi per lur survetsch ed a lur geniturs pil sustegn!
13.30–15.00 a Surrein: Adoraziun tgeua cun exposiziun dil Sontgissim **e benedicziun dils tschupials e simbols d'advent,**
14.30–16.00 a Sumvitg: Adoraziun tgeua cun exposiziun dil Sontgissim
15.30–16.30 a Rabius: Adoraziun tgeua cun exposiziun dil Sontgissim
Mintgin astga envidar ina candeila e deponer quella silla scala avon igl altar!

TRUN

Uffeci parochial ***081 943 18 24***

www.pleivtrun.ch
Plevon: Sur dr. Tomasz Piotr Drwal ***079 478 66 71***
pfarrer@pleivtrun.ch
Secretaria: Gabriela Vincenz ***079 714 22 50***
sekretariat@pleivtrun.ch

Venderdis, ils 20 da november
19.00 a Campliun s. Messa
M.f. per Ervin Tomaschett; Fanzisca Decurtins; Sofia Maria Tomaschett-Pfister; Anna Elisabeth Tomaschett-Maissen

Sonda, ils 21 da november
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
18.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg
Unfrenda per la formaziun da teologs egl uestgiu da Cuera
10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Genoveva Decurtins
M.f. per dr. Pius Tomaschett; Alice Tomaschett-Deplazes; Conradin Pfister-Berther; Tresa Maissen-Maissen

Mardis, ils 24 da november
09.00 a Trun s. Messa
M.f. per Christian Venzin; Daniela Vincenz-Cavelti

Mesjamna, ils 25 da november
10.40 a Trun Devoziun cun seregurdar vid ils defuncts e viseta sin santeri cun sur Tomasz, Stefan Bolli e l'emprema superiura.

Venderdis, ils 27 da november
17.00 a Trun s. Messa
M.f. per Anna Rothmund-Cadosch; Alfred Pajarola

Sonda, ils 28 da november
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
18.00 a Schlans
Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Josefina Caduff-Cola; Cecilia Gadola

Dumengia, ils 29 da november
1. Dumengia d'Advent
Unfrenda per l'universitad da Friburg
10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
Trentavel per Amato Longatti-Derungs
17.00 a Trun Devoziun d'Advent a s. Onna, organisada dil cussegl pastoral.
Suenter devoziun vegn purschiu avon caplutta punsch e vin cauld.

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN

CADI

Evang.-ref. Kirchgemeinde ***081 947 44 10***

Sekretariat: Manuela Orlik-Fry www.auaviva-cadi.ch
Kirchgemeindezentrum Aua Viva 079 729 73 72

Sonntag, 22. November
Ewigkeitssonntag
10.00 Gemeindezentrum Aua Viva
Gottesdienst mit Pfr. Ralk Kirschke
Musik: Regina Wilms
danach herzliche Einladung zur Kirchgemeindeversammlung um 11.10 Uhr
Siehe Publikation.

Sonntag, 29. November – 1. Advent
10.00 Gemeindezentrum Aua Viva
Gottesdienst mit unserem Gast aus Bossey und Pfr. Ralf Kirschke
Musik: Regina Wilms

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau ***076 594 08 84***

Plevon: Alistair Murray, Versam
www. pleivs-foppa.ch

Dumengia, ils 22 da november
Dumengia dils morts, entschatta sin santeri
9.30 Castrisch0
10.45 Riein

Sonntag, 22. November
Totensonntag, Beginn auf dem Friedhof
9.30 Castrisch
10.45 Riein

Dumengia, ils 29 da november (1. Advent)
survetsch divin ecumen da famiglia
17.00 Sevgein

Sonntag, 29. November (1. Advent)
ökumenischer Familien-Gottesdienst
17.00 Sevgein

Preavis
Di da seniors, ils 6 da december:
Annunzias pil gentar tochen ils 1. da december tier
Martin Gabriel,
Tel. 079 800 92 82,
martin.gabriel @fmr.ch

Vorschau:
Seniorentag vom 6. Dezember:
Anmeldungen für das Mittagessen bis zum 1. Dezember
Martin Gabriel,
Tel. 079 800 92 82,
martin.gabriel @fmr.ch

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:
Donnerstag, 9–12 Uhr / 14-17 Uhr / Freitag, 9-12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat: Montag, 8-12 Uhr / 13.30-17.30 Uhr / Donnerstag, 8-12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Samstag, 21. November
Treffpunkt Pfrundhaus Ilanz, 8.45 Uhr
9.00–12.00 **Konfprojekt** «Packmas»,

Ewigkeitssonntag, 22. November
Kirche St. Martin
10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi.
Die Andacht beginnt beim Gemeinschaftsgrab.
Anschliessend versammeln wir uns zum Gottesdienst in der Kirche.

Donnerstag, 26. November
Pfrundhaus Ilanz
17.45–19.15 **Konfunterricht** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi und Pfarrer Albrecht Merkel

Samstag, 28. November
Adventslieder & Gospelsingen am Ilanzer Adventsmarkt
14.30 in der Altstadt bei Haus Lutta
15.30 beim Weihnachtsbaum

Sonntag, 29. November
Pfrundhaus
10.00 **1. Advent – Liedergottesdienst** mit Pfarrerin Maria Wüthrich. Mit vertrauten Advents- und Weihnachtsliedern machen wir uns gemeinsam auf den Weg zur Weihnachtszeit. Die Besucherinnen und Besucher bestimmen mit ihren Liedwünschen die musikalische Gestaltung des Gottesdienstes und schaffen so eine ganz besondere Atmosphäre, Kirchencafé im Anschluss.

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic ***081 925 34 26***

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

Dumengia, il 22 da november
negin priedi

Sonntag, 22. November
kein Gottesdienst

Dumengia, il 29 da november
emprema dumengia d'advent
09.30 Flond 78 80 81
10.30 Luven 78 80 81

Sonntag, 29. November
1. Advent
09.30 Flond 78 80 81
10.30 Luven 78 80 81

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus
www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Il november han negins survetschs divins liug a Schnaus.
Im November finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

Invitaziun alla radunonza generala
Vendergis, ils 20 da november 2026
19.00 Baselgia da Schnaus

Einladung zur Generalversammlung
Freitag, den 20. November 2026
19.00 Kirche Schnaus

Vacanza da plevon
Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprastonza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl Ufficial ni silla pagina d'internet(www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Pfarrvakanz
In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang. ***Tel. 081 635 13 77***

pfarramt@trin-reformiert.ch
www.trin-reformiert.ch
Dumengia, ils 22 da november 2026
10.00 priedi dumengia dals morts cun plevonessa Sabine-Clauda Nold.
Suenter il priedi ein tus envidai en cordialmein tier il caffe da dumengia ella casa dalla pleiv

Emna d'uffezi
Plevonessa Gisella Belleri, ella ei cuntaschibel sut Handy 079 471 75 67.

Taxi gratuit per ils priedis
La pleiv porscha in taxi gratuit per ils priedis a Trin ni Fidaz. Per plascher s'annunziar per il taxi da viadi tochen mintgamai sonda sera al secretariat, Regula Fontana, telefon 079 653 40 32.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg
www.pleivs-foppa.ch lidia.gabrielseeli@gmail.com
Co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli
Via Priel 3, 7158 Waltensburg
081 941 18 69 / 077 445 46 25

Dumengia dils morts, ils 22 da november
10.00 Priedi tudestg, plevon Hanspeter Walther, nus seregurdein da nos defuncts.
Ewigkeitssonntag, 22. November
10.00 Gottesdienst deutsch, Pfarrer Hanspeter Walther, wir gedenken unserer Verstorbenen.
Dumengia, ils 29 da november
Negin priedi a Vuorz – In Waltensburg kein Gottesdienst

FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7

ILANZ

Freie evangelische Gemeinde ***www.feg-ilanz.ch***

Pfarrer David Rivera Tel. 077 232 34 58
Sonntag, 22. November
09.45 Gottsdienst, Predigt: David Rivera
Donnerstag, 26. November
14.00/19.30 Gemeindegebet

TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

Die Somedia ist telefonisch unter Tel. 081 255 52 53 von Montag, 10 Uhr, bis Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen



hendry sa
Gebäudetechnik

WIR, DIE GEBÄUDETECHNIKER

Deine Zukunft. Unser Handwerk.

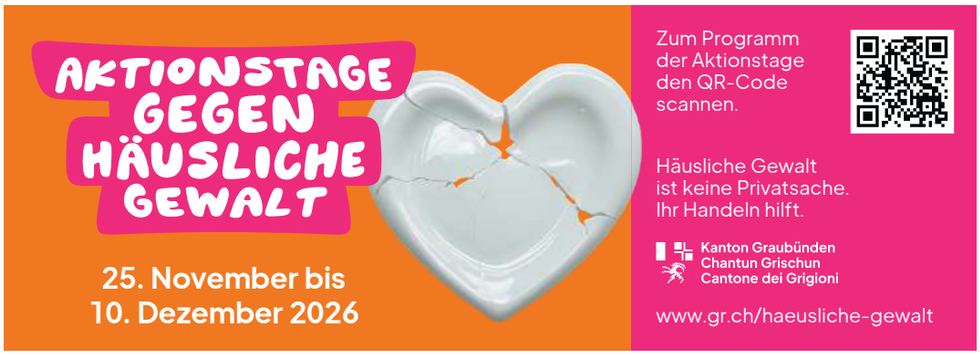
Lehrstelle
Sanitärinstallateur/in EFZ
Komm schnuppern und lerne uns kennen!
Bruno Caduff • bruno@hendry-sa.ch
Hendry SA • Via Alpsu 3 • 7188 Sedrun • 081 949 12 07

SCOLA
ILANZGLION
SCHULE

PLAZZA LIBRA:
OFFENE STELLE:

MENADER/-RA SCOLA (60–80 %)
LEITER/-IN SCHULE (60–80 %)

DAPLI INFORMAZIUNS:
WEITERE INFORMATIONEN:
www.ilanz-glion.ch





Marktplatz

Vorsorgetipp

«Wie nutze ich die Säule 3a optimal?»

Die Säule 3a ist besonders wertvoll, wenn Sie sich für eine flexible Vorsorgelösung entscheiden, die sich Ihrem Leben anpasst. Denn Lebensläufe verlaufen heute oft anders als früher: Durch Teilzeitarbeit, Familienzeit oder berufliche Neuorientierungen verändern sich im Laufe des Lebens das Budget und das Sicherheitsbedürfnis.

«Sparanteil, Anlagemix und Risikoschutz lassen sich individuell anpassen.»

Mit einer flexiblen Lösung passen Sie Ihren Sparanteil Ihrer aktuellen finanziellen Situation an. Je nach Alter, Anlagehorizont und Sicherheitsbedürfnis wählen Sie einen Anlagemix mit mehr Sicherheit oder mehr Renditechancen. Eine flexible Vorsorgelösung kann zudem mehr als nur sparen. Sie kann auch helfen, finanzielle Risiken abzusichern – etwa wenn das Einkommen wegen Erwerbsunfähigkeit wegfällt oder die Familie im Todesfall geschützt werden soll. Solche Bausteine lassen sich je nach Bedarf ein- oder ausschliessen. So wird die Säule 3a zu einer Vorsorge, die mit Ihrem Leben mitgeht. Wir beraten Sie gerne.

Rick Ampler
Helvetia Generalagentur GR
Tel. +41 58 280 38 44
rick.ampler@helvetia.ch



Neue Esszimmerabteilung

Wenn die Tage kürzer werden, verbringt man mehr Zeit zu Hause und am Esstisch. Delta Möbel in Haag hat deshalb ihre neue Esszimmerabteilung eröffnet. Sie ist die grösste der Ostschweiz.
Das Sortiment umfasst eine grosse Auswahl an Esstischen, Stühlen, Sesseln und Sitzbänken. Die Tische sind unter anderem aus Charaktereiche, Wildeiche, Asteiche und amerikanischem Nussbaum gefertigt. Bezüge gibt es in Stoff, Leder und Cord. Das Beratungsteam nimmt sich Zeit und hilft bei der Wahl der passenden Lösung für Raum und Stil.
Auch zur Weihnachtszeit wird es festlich. Eine grosse Auswahl an Weihnachtsartikeln reicht von Deko-Hängern und Kränzen bis zu Windlichtern und Laternen. Für Geschenkideen lohnen sich Raclette- und Fondue-Sets.
Ein grosser Weihnachtsmarkt lädt zum Stöbern ein. Der Päckliservice verpackt Geschenke direkt im Haus, und Gutscheinkarten sind auch im Online-Shop erhältlich.
Besuchen Sie die neue Esszimmerabteilung und lassen Sie sich inspirieren.

Delta Möbel AG, CH-9469 Haag
www.delta-moebel.ch



Grosse Ofenausstellung in Cazis bei KamBaTec GmbH



Ein knisterndes schönes Feuer im Cheminéeofen schafft Atmosphäre und angenehme Wärme in Ihrem Zuhause. Besonders in der Übergangszeit und an kühlen Tagen sind diese Stückholzöfen unschlagbar, ideal und praktisch. Wir bieten auch Kaminbau und Kaminsanierungen an. Professionelle Lösungen rund um Ihren Kamin. Gerne beraten wir Sie und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme oder Ihren Besuch in der Ausstellung.

KamBaTec GmbH
Industrie Ost 1
7408 Cazis
081 322 41 61 / www.kambatec.ch

